



Tổng giám đốc Nguyên Tử Năng Quốc Tế đoạt giải Nobel Hòa Bình

Tổng Giám Đốc Cơ Quan Nguyên Tử Năng Quốc Tế (IAEA) Mohamed ElBaradei (giữa) đang tươi cười khi rời một cuộc họp báo vào ngày 7 Tháng Mười ở Vienna. Nhà ngoại giao Ai Cập này cùng với cơ quan quốc tế do ông điều khiển đã được trao giải Nobel về hòa bình năm 2005 vì thành tích bảo đảm việc phát triển năng lượng nguyên tử cho các mục tiêu hòa bình. (Hình: DIETER NAGL/AFP/Getty Images)

Romania:

Khám phá trường hợp
cúm gà đầu tiên tại
đồng bằng sông Danube

BUCHAREST, Romania - Romania loan báo hôm 7-10, là họ vừa khám phá trường hợp cúm gà đầu tiên trong bảy vịt nuôi tại vùng đồng bằng sông Danube, tuy nhiên không cho biết thêm chi tiết là nó có nguy hiểm cho người hay không.

Bộ trưởng Nông nghiệp Gheorghe Flutur cho báo chí biết như sau:

Tiếp trang A6

Thế giới bàn kế hoạch kiềm chế cúm gà

WASHINGTON (Reuters) - Hôm Thứ Sáu 7 Tháng Mười, những viên chức từ 80 quốc gia trên thế giới đã tụ tập để đi tới những kế hoạch nhằm nhanh chóng chống lại trận đại dịch cúm chết người có thể sắp xảy ra, giữa lúc Tổng Thống Bush thúc giục những giám đốc ngành được phẩm hầy tập trung vào việc sản xuất những thuốc chủng ngừa cúm.

Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ đã bảo trợ cuộc họp kín hôm Thứ Sáu gồm những phái

đoàn từ khắp thế giới, kể cả những chuyên viên thuộc những cơ quan Liên Hiệp Quốc và Liên Hiệp Âu Châu. "Không có vấn đề nào quan trọng hơn vào lúc này," theo lời ông Kent Hill, một phụ tá quản trị tại Cơ Quan Phát Triển Quốc Tế của Hoa Kỳ, lên tiếng tại buổi khai mạc.

Từ lâu những chuyên viên đã cảnh cáo rằng loại cúm gà H5N1 là mối đe dọa y tế lớn nhất hiện nay đối với thế giới nhưng những nỗ lực về

chính sách để chống lại bệnh này chỉ lên tới đỉnh trong những tuần lễ mới đây.

Hôm Thứ Sáu, Tổng Thống Bush đã mở một cuộc họp riêng với những tổng giám đốc của một số công ty chế tạo thuốc chủng để bàn những biện pháp khuyến khích những nhà sản xuất được phẩm tham gia hoặc tiếp tục ngành kinh doanh chế tạo thuốc chủng ngừa cúm, vốn bất trắc.

Vào đầu tuần, Tổng Thống

Tiếp trang A7

New York:

Cảnh sát lục soát
hệ thống xe điện ngầm
tìm bom khủng bố

NEW YORK - Hôm Thứ Sáu, 7 Tháng Mười, Thị Trưởng New York Michael Bloomberg đã bênh vực cho quyết định của ông đặt thành phố này trong tình trạng báo động cấp cao vì một lời đe dọa nhắm vào hệ thống xe điện ngầm New York dựa theo một nguồn tin tình báo, mà Washington cho là chẳng đáng tin lắm.

Hôm Thứ Năm 6-10, vị thị trưởng thành phố New York đã cảnh cáo dân chúng rằng đang có mối đe dọa đối với hệ thống xe điện ngầm của thành phố theo lời của Cơ Quan FBI, và ông đã thúc giục dân đi tàu điện hầy để

Tiếp trang A7



Thị Trưởng Bloomberg đi làm bằng xe điện ngầm

Thị Trưởng Michael Bloomberg (giữa) đang dùng xe điện ngầm tới tòa thị chính tại trung tâm thành phố New York vào hôm 7 Tháng Mười giữa lúc thành phố đang có báo động cấp cao trước lời đe dọa quân khủng bố sẽ cho nổ bom phá hoại hệ thống chuyển vận công cộng quan trọng này của New York. (Hình: Bryan Smith-Pool/Getty Images)

Quên bất hòa cũ

Hoa Kỳ chào mừng ông ElBaradei
được giải Nobel Hòa Bình 2005

WASHINGTON.- Quên mối xích mích cũ, chính phủ của Tổng Thống Bush hôm 7 Tháng Mười đã lên tiếng chào mừng nhà ngoại giao Ai Cập Mohamed ElBaradei, tổng giám đốc Cơ Quan Nguyên Tử Năng Quốc Tế (IAEA) vừa được trao giải Nobel Hòa Bình 2005.

Ngoại Trưởng Hoa Kỳ Condoleezza Rice đã cho phổ biến một bản tuyên bố cho rằng, Tổng Giám Đốc ElBaradei là xứng đáng với danh dự đó.

Ngoại Trưởng Rice cũng đặc biệt chúc mừng ông và cơ quan giám sát nguyên tử của Liên Hiệp Quốc, cũng được Ủy Ban Nobel vinh danh, vì cho rằng đã có công ngăn chặn sự phổ biến những loại vũ khí nguyên tử qua con đường ngoại giao.

Cùng lúc đó Ngoại Trưởng Rice cũng tái xác nhận việc chính phủ Hoa Kỳ "kiên quyết làm việc với Cơ Quan IAEA để ngăn chặn sự phổ biến những khoa học kỹ thuật sản xuất vũ khí nguyên tử."

Cùng lên tiếng chúc mừng, phát ngôn viên Tòa Bạch Ốc Scott McClellan cho rằng việc trao giải Nobel Hòa bình trên, chứng tỏ rằng Ủy Ban Nobel đã thừa nhận tầm quan trọng để chặn đứng việc phổ biến những loại vũ khí nguyên tử.

Phát ngôn viên McClellan tiếp thêm ngay rằng:

"Đó cũng là ưu tiên hàng đầu của chính phủ này."

Mãi cho đến Tháng Sáu vừa qua, khi chính phủ Hoa Kỳ ủng hộ việc ông

Tiếp trang A7



Tiểu Đoàn 3 Thủy Quân Lục Chiến hồi hương

Hạ sĩ nhất Nick Hawkey, thuộc đại đội lima, tiểu đoàn 3, sư đoàn 25 Thủy Quân Lục Chiến Hoa Kỳ, đang được mẹ già ôm chầm lấy tại buổi lễ mừng các chiến sĩ hồi hương về Columbus, Ohio, từ chiến trường Iraq vào hôm 7 Tháng Mười. (Hình: Scott Olson/Getty Images)

Iraq

Thêm 6 TQLC Hoa Kỳ hy sinh
29 quân nổi dậy chết

BAGHDAD, Iraq (TH) - Bộ Tư Lệnh Quân Sự Hoa Kỳ cho biết hôm 7 Tháng Mười, là bom nổ đã sát hại 6 quân nhân Thủy Quân Lục Chiến Hoa Kỳ ở miền Tây Iraq, trong khi những lực lượng Hoa Kỳ đã bắn hạ được 29 quân nổi dậy trong những cuộc hành quân của lực lượng Hoa Kỳ để tiêu diệt những quân nổi dậy theo Al Qaeda trước ngày Iraq tổ chức cuộc trưng cầu ý kiến về bản hiến pháp mới của nước này, vào ngày 15 Tháng Mười tới đây.

Với thêm 6 quân nhân Hoa Kỳ hy sinh trên, nâng tổng số quân nhân Hoa Kỳ hy sinh trong cuộc chiến Iraq lên đến 1,950 người, tính từ khi cuộc chiến này được phát động từ Tháng Ba năm 2003 đến nay.

Trong khi đó tại miền Nam Iraq, một số cảnh sát viên Iraq đã bị giết trong số 12 người bị quân Anh bắt giữ trong một cuộc truy lùng quân khủng bố tại mạn Nam của thành phố

Tiếp trang A7



Khủng bố lan ra từ Iraq

NGÔ NHÂN DUNG

Trong thế kỷ trước, khối cộng sản thường nêu lên mối đe dọa nước Mỹ âm mưu tạo nên một đế quốc để thống trị toàn cầu. Sau khi Liên xô sụp đổ năm 1990, không mấy ai nhắc đến âm mưu đó nữa. Bây giờ đến lượt một ông tổng thống Mỹ tố cáo có một âm mưu đế quốc mới. Thứ Năm vừa qua, Tổng thống George W. Bush nói rằng những người tổ chức khủng bố chống Mỹ "có một tham vọng đế quốc vô giới hạn để thống trị hoàn cầu." Ông nói rõ hơn, nếu các nhóm khủng bố kiểm soát được Iraq họ sẽ có thể lật đổ chính phủ các nước lân cận và "thiết lập một đế quốc Hồi Giáo cực đoan bao trùm từ Tây Ban Nha đến Indonesia."

Nhiều câu hỏi phải đặt ra. Những nhóm khủng bố đang nổi dậy ở Iraq có nhắm mục tiêu chiếm chính quyền ở nước này không, hay chỉ nhắm phá rối không cho một chính quyền do Mỹ lập nên được đứng vững? Những tay đầu sỏ trong phong trào khủng bố Hồi Giáo quá khích có tham vọng thống trị hoàn cầu không, hay chỉ nhắm lật

Tiếp trang A6



Tổng Thống Bush dự Tháng Truyền Thống Hispanic

Tổng Thống Hoa Kỳ George Bush (phải) cười với bà Maria Hines, một nhân viên thiện nguyện tại một học khu ở Albuquerque, New Mexico, trước khi trao tặng bà tượng huy thiện nguyện trong một buổi lễ tại Tòa Bạch Ốc vào ngày 7 Tháng Mười, đánh dấu Tháng Truyền Thống Hispanic tại Hoa Kỳ. (Hình: MANDEL NGAN/AFP/Getty Images)

Đọc Trong Số Này

- (A10) Việt Nam: Khi thiếu niên thích "mốt" bỏ nhà đi hoang.
- (B1) Địa Phương: Những ngôi chợ "xếp" tại Little Saigon - Giá của một hướng đi (Thị viết 30 Năm Tị Nạn) (B4).
- (B11) Ca Nhạc Điện Ảnh: Jackie Chan: "Tôi sẽ không bao giờ chết hoặc hôn" - Lại chuyện Mỹ Tâm đối đầu Hồ Quỳnh Hương.
- (B10) Du Lịch: Bảy ngày chinh phục bằng sơn Kilimanjaro.
- (B18) Thể Thao: Lúc 7 giờ tối 8-10, giờ California, đài ESPN2 trực tiếp truyền hình trận vòng loại Hoa Kỳ-Costa Rica.
- (C1) Người Việt Trẻ: Họa sĩ Nguyễn Việt Hùng miệt mài sáng tác.
- (C4) Rao Vặt: Thông tin thương mại, mua bán, quảng cáo.
- (D2) Tài Liệu: Những hợp đồng béo bở hậu Katrina rơi vào tay ai?
- (D8) Diễn Đàn: Nguyễn Tất Trung, Bi Kịch Thời Đại - Góp ý với học giả Trần Khuê về nghi vấn Mạc Đăng Dung (phần II).

Cơ quan nguyên tử năng LHQ và giám đốc ElBaradei chia giải Nobel Hòa Bình

STOCKHOLM, Thụy Điển.- Cơ quan theo dõi nguyên tử năng Liên Hiệp Quốc và vị lãnh đạo của cơ quan, tiến sĩ Mohamed ElBaradei, là người xung khắc với Hoa Kỳ về vấn đề Iraq, hôm Thứ Sáu 7 Tháng Mười, được tuyên bố lãnh giải Nobel Hòa Bình do nỗ lực chống lan truyền vũ khí nguyên tử của cơ quan này.

Ủy Ban Nobel đã ca ngợi Cơ Quan Nguyên Tử Năng Quốc Tế (IAEA - International Atomic Energy Agency) và ông ElBaradei, công dân Ai Cập 63 tuổi, về những thành quả trong công cuộc ngăn ngừa những quốc gia và những tổ chức khủng bố không cho thủ đắc vũ khí nguyên tử, đồng thời báo đảm việc sử dụng nguyên tử vì mục đích hòa bình.

Từ Vienna, ông ElBaradei cho biết giải thưởng \$1.3 triệu dành cho đơn vị trúng giải Nobel, một giải thưởng được thế giới công nhận là giá trị hơn cả, sẽ tạo cho ông và cơ quan mà ông lãnh đạo từ 1997 đến nay thêm uy tín để đối phó những khủng hoảng nguyên tử tại Iran và Bắc Hàn.

Ông ElBaradei cho hay, lúc đầu ông nghĩ rằng lãnh giải chắc phải là người khác, bởi vì ông không hề nhận được điện thoại báo trước của Ủy Ban Nobel như truyền thống trước nay. Ông chỉ biết mình đã trúng giải khi xem truyền hình tại nhà cùng với vợ là Aida.

Iran tin tưởng có thể chịu đựng các biện pháp chế tài

TEHRAN, Iran (Reuters) - Hôm Thứ Sáu, một giáo sĩ cao cấp thuộc phe cứng rắn của Iran nói Iran đủ mạnh để đứng vững trước các biện pháp chế tài, giữa lúc hàng ngàn người tụ tập để ủng hộ việc Iran theo đuổi một chương trình nguyên tử hòa bình.

Các viên chức đã không chịu bình luận về Giải Nobel Hòa Bình hôm Thứ Sáu được trao tặng cho Cơ Quan Nguyên Tử Năng Quốc Tế (IAEA) và người đứng đầu cơ quan là ông Mohamed ElBaradei.

Nhưng một nguồn tin thân cận với chính phủ nói việc trao giải thưởng cho cơ chế đã điều tra chương trình hạt nhân của Iran suốt ba năm là một hành vi chính trị nhắm vào Iran.

Người đứng đầu hội đồng bảo hiến đầy quyền lực của Iran, Ayatollah Ahmad Jannati, nói trong các buổi cầu nguyện tại Đại Học Tehran rằng Iran sẽ không

vinh dự đó.

Ông ElBaradei đã được toàn thể thế giới biết đến trước cuộc chiến của Hoa Kỳ tại Iraq do việc ông bác khước lập trường của Washington khi họ cho rằng Saddam Hussein thủ đắc vũ khí sát thủ hàng loạt. Thực tế, từ ngày Saddam Hussein bị lật đổ đến nay đã hơn 2 năm, nhưng Hoa Kỳ vẫn chưa tìm được dấu vết gì của thứ khí giới ấy. (D.P.)

nhưng bộ trước áp lực của Tây Phương về chương trình hạt nhân.

"Chúng ta có thể đứng vững và theo đuổi quyền của chúng ta cho tới khi chúng ta đạt được những quyền đó," ông Jannati nói trong buổi lễ được truyền trực tiếp trên đài phát thanh của nhà nước.

Iran nhất mực cho rằng chương trình hạt nhân của họ thuần túy nhằm sản xuất điện lực, không phải là chế tạo bom. Nhưng Washington và Liên Hiệp Âu Châu đã chuyển vấn đề lên Hội Đồng Bảo An Liên Hiệp Quốc, là cơ quan có thể quyết định các biện pháp chế tài vì Tehran đã không tiết lộ đầy đủ các hoạt động nguyên tử của họ trong quá khứ.

Hơn 1,000 người đã tụ tập tại trung tâm Tehran sau những cuộc cầu nguyện ngày Thứ Sáu và hô khẩu hiệu: "Năng lượng hạt nhân là quyền của chúng ta" và "Đả đảo Mỹ, đả đảo Israel."

Theo báo cáo của giới truyền thông nhà nước, những cuộc biểu tình tương tự được nhà nước bảo trợ đã được tổ chức tại các thành phố trên toàn quốc.

Cơ quan IAEA đã điều tra chương trình hạt nhân của Iran hầu như từ ba năm nay, và tháng trước hội đồng quản trị của cơ quan đã thông qua một nghị quyết quan trọng để đưa trường hợp của Iran ra trước Hội Đồng Bảo An để có biện pháp trừng phạt. (n.n.)

Nhật báo NGƯỜI VIỆT

14771 Moran Street, Westminster CA 92683 - USA
Tel: 714-892-9414 Fax: 714-894-1381 (Advertising) Fax: 714-893-7891 (News)
E-mail: nvnews@aol.com Web Site: http://www.nguoi-viet.com

Xuất bản bởi / Published by
NGUOI VIET NEWS, INC.

Hội Đồng Quản Trị / Board of Directors
Phan Huy Đạt - Chủ tịch, Chairman, Phạm Quốc Bảo - Thư Ký Hội Đồng Quản Trị, Board Secretary, Đỗ Bảo Anh, Đỗ Ngọc Yến, Đỗ Quý Toàn, Đỗ Việt Anh, Hoàng Ngọc Tuấn, Nguyễn Khả Lộc, Phạm Phú Thiện Giao, Vũ Anh, Vũ Quý Hào Nhiên.

Ban Điều Hành / Officers
Phan Huy Đạt - Tổng Giám Đốc, Chairman & CEO, Đỗ Việt Anh - Tổng Giám Đốc Điều Hành, President & COO, Nguyễn Khả Lộc - Phó Tổng Giám Đốc Cơ Sở & Nhân Viên, V.P. of Facilities & HR, Vũ Quý Hào Nhiên - Tổng Thư Ký Tòa Sạn & Phó Tổng Giám Đốc Thương Vụ - Managing Editor & V.P. of Business, Đỗ Bảo Anh - Giám Đốc Tài Chính, CFO

Tòa Sạn NGƯỜI VIỆT / NGUOI VIET Managers
Đỗ Ngọc Yến - Chủ Nhiệm, Publisher, Đỗ Việt Anh - Chủ Bút, Editor in Chief, Vũ Anh & Phạm Quốc Bảo - Phụ Tá Chủ Bút, Associate Editor in Chief, Vũ Quý Hào Nhiên - Tổng Thư Ký Tòa Sạn, Managing Editor, Lê Thụy, Phạm Phú Thiện Giao - Phụ Tá Tổng Thư Ký Tòa Sạn, Associate Managing Editor.

Ban Biên Tập / News Staff
Đỗ Khởi Nguyên, Đỗ Việt Anh, Hoàng Khởi Phong, Lê Thụy, Nguyễn Huy, Nguyễn Ngọc Chấn, Nguyễn Ngọc Minh, Nguyễn Nhật, Nguyễn Tiến, Thiện Giao, Trần Thị Ngọc Yến, Vann Phan, Vũ Anh, Vũ Quý Hào Nhiên.

Người Việt 2 / English Section
Every Thursday - E-mail: mv2@nguoi-viet.com
Anh B. Do - Editor, Jami Farkas - News Editor, Josie Gabiglio, Denise Nguyen, Nguyen-Khoa Thai-Anh, Audrey Pham, Vann Phan, Ruth Talovich, Hoi Trinh, Pauline Vu - Writers; Chinh Nguyen - Designer, Kiet Huynh, Benjamin Vu - Photographers; Minh - An La - Pham, News Assistant.

Người Việt (ISSN 1056-5124, USPS 022479), started in December 1978, is published daily in Vietnamese with a Thursday English Section by Ngugi Viet News, Inc. Copyright 2003 by Ngugi Viet News, Inc. All rights reserved. Ngugi Viet Daily News neither endorses nor warrants products and services advertised. Newsstand price in Los Angeles and Orange Counties: \$0.25. Subscription rate: \$168.00/year by Third-Class Mail, \$400.00/year by Two-Day Express Mail. Foreign mail rates upon request. Periodicals Postage Rates paid at Westminster, California and at additional mailing offices. Postmaster: Send address changes to 14771 Moran Street, Westminster CA 92683 - USA. For subscriptions, call: 714-891-5173.

Thẻ lệ gửi bài đăng báo:
Bài viết có thể gửi tới tòa soạn qua bưu điện, fax, hoặc e-mail: nvnews@aol.com. Nền gửi FILE (Microsoft Word) gửi rõ đúng hệ thống tiếng Việt nào. Người Việt không trả lại bản thảo hoặc hình ảnh, và không chịu trách nhiệm về mọi mất mát. Tòa soạn dành quyền sửa chữa, hiệu đính. Bài viết gửi đến Người Việt và được đăng trước quyền sở hữu của nhật báo Người Việt và công ty Ngugi Viet News, Inc. Người Việt không đăng những bài viết không ghi tác giả, không địa chỉ hoặc điện thoại liên lạc. Nhu liệu tiếng Việt do Công Ty Điện Toán VNII.

Số lượng phát hành nhật báo Người Việt do cơ quan Verified Audit Circulation kiểm toán và chứng nhận. Việc kiểm toán tiến hành liên tục.

Average daily circulation: 17,000 copies

VERIFIED
AUDIT CIRCULATION
AUDIT PENDING

Theo dõi đầy đủ tin tức thế giới và Việt Nam
Tin nhanh, đúng, đầy đủ; nhiều bài vở giá trị:
Chỉ có Nhật Báo NGƯỜI VIỆT

OPEN

KỂ TỪ 8 tháng 10
NGƯỜI VIỆT mở cửa:
Thứ Bảy và Chủ Nhật
10AM - 3PM

UNITED FUNDING
1545 West Katella Ave., Anaheim, CA 92802
SỐ MIỄN PHÍ
800-444-6608
TRẦN LONG

COMMERCIAL LOANS, HOME LOANS, APARTMENT LOANS

- United Funding là công ty tài trợ địa ốc với 20 năm kinh nghiệm trên mọi lãnh vực cho vay tiền mua nhà và refinance.
- Nhờ tiền lời đang xuống thấp nên trị giá căn nhà lên cao đây là cơ hội cho quý vị mượn nợ nhỏ để đầu tư thêm một căn nhà khác, mở một công ty làm ăn... hoặc buôn bán.
- Công ty chúng tôi với điều kiện rất dễ dàng và thủ tục vay mượn không đòi hỏi cùi lương và W-2 của quý vị mà vẫn có thể mượn tiền một cách nhanh chóng.
- Với chủ trương trước sau như một!!!
- Sự tín nhiệm của một công ty đối với chúng tôi rất là quan trọng...
- Trước khi mượn tiền mua nhà hoặc refinance xin vui lòng gọi ngay TRẦN LONG điện thoại 24/24
United Funding 1-800-444-6608

DAVID DAI DANG M.D.
Bác sĩ Chuyên Khoa RHEUMATOLOGY
Diplomate American Board of Internal Medicine
Post Graduate in Rheumatology at Loma Linda University

CHUYÊN TRỊ CÁC BỆNH
ĐAU NHỨC KINH NIÊN VÀ CẤP TÍNH

Đau bắp thịt, thấp khớp, sưng khớp, cứng khớp,
đau cột sống, đau nhức do việc làm, đau nhức do tuổi già
GOUT, RHEUMATOID ARTHRITIS, TRIGGER FINGER, CARPAL TUNNEL, PSORIATIC ARTHRITIS,
RAYNAUD, LUPUS, FIBROMYALGIA, SJOGREN, OSTEOPOROSIS, OSTEOARTHRITIS,
MIXED CONNECTIVE TISSUE DISEASE SCLERODERMA, POLYMYOSITIS, VASCULITIS

OFFICE HOURS
Monday thru Friday: 10am - 6pm
Saturday: 10am - 4pm
Wednesday & Sunday closed
ĐỊA CHỈ PHÒNG MẠCH:
HARBOR ARTHRITIS AND MEDICAL CLINIC
13872 Harbor Blvd., # 1A
Garden Grove, CA 92843
Tel.: (714) 210-1300
Fax: (714) 210-2123

* Có y tá tới tận nhà chăm sóc nếu cần
* Nếu cần Bác sĩ sẽ chăm sóc tại Bệnh viện.
Chronic back pain nguyên nhân đau nhức do việc làm

QUÝ VỊ CAO NIÊN CŨ BỆNH ĐAU NHỨC, THẤP KHỚP KINH NIÊN
NÊN KHÁM BỆNH VỚI BÁC SĨ CHUYÊN KHOA
RHEUMATOLOGY

BẢO HIỂM SỨC KHỎE

Blue Cross of California, Blue Shield of California, PacificCare of California, Universal Care, Health Net, Aetna, Nationwide Health Plans, Kaiser Permanente

Individual & Family
Medicare Supplement
Group Health Plans
PPO, HMO, HSA, POS.
Định giá trực tiếp tại
baohiemsuckhoe.net
Travel Insurance:
baohiemdulich.net

Mọi chi tiết xin liên lạc:
Phạm Ngọc Dũng
EA, CFP®, ChFC, LUTCF
Insurance Lic. #0856485
14541 Brookhurst St., Ste. C2
Westminster, CA 92683
(714) 531-8750 hoặc số miễn phí
1-888-228-8852

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH VNCR

1190 AM 14781 Moran St Westminster, CA 92683
Phone: (714) 891-8142, Fax: (714) 891-8190

Thứ Bảy 08 tháng 10, 2005.
06 tháng 09 Âm Lịch, Ất Dậu

02:00 PM - 4:00 PM

02:00 - Tin Đầu Giờ
02:15 - Giới Thiệu Công Ty Dynamax Mortgage
02:20 - Phỏng vấn Ca sĩ La Sương Sương
02:30 - Hội Luận Bàn Tròn
03:00 - Chương Trình Trường Học Trường Đời
03:30 - Phỏng vấn Thầy Tử Vi Nhân Quang
04:00 - Chấm Dứt Phát Thanh

FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE

FREE CENTURY INSURANCE
AUTO - HOME - COMMERCIAL
TOLL FREE 877-918-1131
9938 Bolsa Ave., Ste. 216, Westminster, CA 92683
(ngay góc Brookhurst & Bolsa)
Email: FCIS@freecenturyinsurance.com

FREE SR-22 FOR DUI DRIVERS if qualify
Miễn Phí SR-22 cho người say rượu lái xe nếu đủ tiêu chuẩn*

FREE Registrations & Records Print Out
Giúp Lấy Hồ Sơ, Bằng Lái, Thước Lường Hành từ DMV*

FREE MOST DMV SERVICES FEE
Miễn hầu hết các Lệ Phí Dịch Vụ Về DMV*

FREE STAFF TO AUTO DEALERS, HOME, AND OFFICE FOR YOUR INSURANCE NEEDS
Có nhân viên Tới Hàng Bán Xe, Nhà hay Văn Phòng Để Lo Bảo Hiểm*

ĐẶC BIỆT:
Mỗi định cư ở Mỹ, bằng lái mới - XIN GỌI SỐ: (714) 918-1131
Cần mua bảo hiểm với giá hạ nhất - HÃY GỌI NGAY: (714) 918-1132
Muốn RENEW bảo hiểm với giá thấp - NÊN GỌI LIỀN: (714) 918-1133
Bị nhiều TICKETS, ACCIDENTS - PHẢI GỌI GẤP: (714) 918-1134
Bằng lái tốt nhưng giá bảo hiểm cao - CỨNG NÊN GỌI: (714) 918-1135

CHÚNG TÔI CÓ NHÂN VIÊN VIỆT, MỸ,
CAM BỐT VÀ MỀM DỄ PHỤC VỤ QUÝ VỊ KHẮP VÙNG
ORANGE, LOS ANGELES
VÀ RIVERSIDE COUNTY

GIỜ LÀM VIỆC: 7 NGÀY MỘT TUẦN
THỨ HAI - THỨ SÁU: 9 AM - 6 PM
THỨ BẢY & CHỦ NHẬT: 10 AM - 5 PM

TAMMY BUI
OFFICE MANAGER
Lic. # 0C29648
*THE FREE offer only applies to our new insureds and it will be changed without notice.

VĂN PHÒNG ĐANG CẦN TUYỂN GẤP
MỘT SỐ NHÂN VIÊN CŨ KINH NGHIỆM.

MICHAEL BUI
GENERAL MANAGER
Lic. Broker # 0805052

FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE

Báo Người Việt phỏng vấn tại nhà giam Los Angeles

Vụ đặt bom Tòa Đại Sứ Việt Nam tại Bangkok

Võ Đức Văn: "Tôi muốn cảnh cáo Hà Nội và thức tỉnh những nước hội viên ASEAN"

HOÀNG KHÔI PHONG

LOS ANGELES & WESTMINSTER, California (NV) - Từ trong nhà giam của chính phủ liên bang tại Los Angeles, đang chờ kháng án lệnh dẫn độ đi Thái Lan, ông Võ Đức Văn, từng là thành viên của tổ chức "Chính Phủ Việt Nam Tự Do," vẫn tin tưởng việc làm của mình là một hành động "cảnh cáo Hà Nội và thức tỉnh những nước hội viên ASEAN". Tuy ông Văn khẳng định việc làm của ông chỉ là hành động cá nhân, một số nhân vật từng nằm trong thành phần đạo Chính Phủ Việt Nam Tự Do khẳng định ông Nguyễn Hữu Chánh, từng nắm chức vụ thủ tướng trong tổ chức này, được ông Văn trình bày rõ ràng kế hoạch đặt bom. Phía Chính Phủ Việt Nam Tự Do suốt 3 tuần lễ không trả lời

về vụ này mặc dù báo Người Việt hết sức cố gắng liên lạc. Ngày 12 Tháng Mười năm 2001 ông Võ Đức Văn bị những cơ quan điều tra chặn bắt tại phi trường John Wayne khi ông từ một chuyến bay ở Washington về Orange County. Kể từ đó tới nay ông đã bị giam gần 4 năm, đã trải qua ba phiên tòa, mà trong đó phiên tòa đầu tiên những cơ quan điều tra Mỹ, để đáp ứng lời yêu cầu của những cơ quan điều tra Thái Lan, truy tố ông Văn về tội danh "sử dụng vũ khí giết người hàng loạt", vì lý do ông Võ Đức Văn đã cùng với một đồng bạn đặt hai trái bom tại Tòa Đại Sứ Việt Nam ở Bangkok. Mặc dù hai trái bom này không nổ, song những bằng chứng hiển nhiên mà cơ quan điều tra ở

Thái Lan có trong tay quá nhiều, khiến cho những cơ quan điều tra của Mỹ đã tiếp tay bắt giữ ông Võ Đức Văn. Thêm vào đó là thời điểm ông Võ Đức Văn bị bắt, chỉ xảy ra vốn vẹn một tháng trời sau vụ khủng bố Al Qaeda cướp phi cơ hành khách, tấn công vào nội địa Hoa Kỳ gây nên một tình hình nhạy cảm trầm trọng với những hành vi có tính khủng bố. Qua sự liên lạc trước của Nhật Báo Người Việt với nhà tù Los Angeles, chúng tôi phải có mặt tại nhà giam vào hồi 10 giờ sáng, và chỉ được tiếp xúc với ông Võ Đức Văn trong vòng một giờ, để 11 giờ sáng là giờ ăn của tù nhân trong sinh hoạt hàng ngày của nhà giam. Sau khi xuất trình giấy tờ cho nhân viên

nhà giam, thủ tục vào tiếp xúc với tù nhân khá phức tạp, nhất là người tù đó trên nguyên tắc đang chờ bị trục xuất khỏi nước Mỹ, vì tội danh "sử dụng vũ khí giết người hàng loạt", một tội trạng rất gần với tội danh khủng bố, rất nhạy cảm với mọi cơ quan công lực. Benjamin Vu với một đồng trang bị của một phóng viên nhiếp ảnh khi bước vào phòng thủ tục, đã cần tới hai thau nhựa mới chứa hết dụng cụ. Chúng tôi phải tháo giày, đẩy lưng, đồng hồ trước khi bước vào phòng đợi, riêng điện thoại cầm tay thì bị giữ lại tại một phòng giữ đồ và chỉ được nhận lại khi ra về. Nói tóm lại khi quý độc giả đi phi cơ bị khám xét như thế nào, thì hai anh em



Ông Võ Đức Văn trong cuộc phỏng vấn của báo Người Việt tại phòng tiếp khách ở nhà giam Los Angeles. (Hình: Benjamin Vũ/NV)

ACE DENTAL

MỞ CỬA 7 NGÀY

- * NIỀNG RĂNG (BRACES) DO BS CHUYÊN KHOA ORTHODONTIST TỪ \$2,500 HAY \$99 MỘT THÁNG O.A.C.
- * CÂY RĂNG: COMPLETE IMPLANT & CROWN TỪ \$1,995
- * FREE POWER BLEACHING - TẮT TRẮNG RĂNG 1 GIỜ (Trị giá \$500) CHO QUÝ VỊ CÓ BẢO HIỂM

PORCELAIN CROWN \$325	VENEER \$425	TẮT RĂNG TRẮNG LƯU \$225	HÀM RĂNG GIÀ \$400	NỔ RĂNG ĐƠN GIẢN \$45	ROOT CANAL \$250
--------------------------	-----------------	-----------------------------	-----------------------	--------------------------	---------------------

VĂN PHÒNG MỞI **714. 282-2525**
2291 N. Tustin Street, Orange
(Đối diện Orange Mall)

DỤNG CỤ TỐI TÂN

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

Concord & Associates

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Hình Luật

(Tất cả tội đại hình và tiểu hình)

Luật Khai Phá Sản

(Chapter 7, 11 or 13)

(Góc đường Hill và Magnolia)

16451 Magnolia, Westminister, CA 92683
(714) 799-7714

Richard Paul
Attorney At Law

Trên 25 năm kinh nghiệm

Criminal Law

UNITED STATES BANKRUPTCY COURT

Bankruptcy

DAY KÈM / LUYỆN THI SAT

MATH - ENGLISH - PHYSICS - BIOLOGY - CHEMISTRY

(714) 539-8170 TRUNG TÂM GIÁO DỤC LITTLE SAIGON
10181 Westminster Ave., #212 (Trên lầu khu BÒ 7 MÓN ANH HỒNG)

LỚP 1-12/THỨ HAI-THỨ NĂM: 3:30PM - 6:30PM	HOMEWORK, TOÁN-LÝ-HÓA-ENGLISH	LUYỆN THI NEW SAT
LỚP LUYỆN TOÁN & VIẾT VĂN GIỎI Thứ Bảy: 9:00AM - 12:00PM Reading Comprehension Grammar Essay Writing Elementary Math-Algebra-Geometry-Algebra II Trigonometry-Precalculus-Calculus-Chem-Physics Dạy trước trường. Biết cách làm bài dễ dàng Yêu Toán-Thích Đọc + Viết Văn sau buổi học đầu tiên	Giúp các em tiến bộ trong thời gian ngắn Thấy giỏi, Dạy làm bài trước, Năng cao điểm học H.S. Tốt Nghiệp Trung Học Niên Khóa 2004-2005 Trung Tâm vinh dự đào tạo: 2 học sinh THỦ KHOA (VALEDICTORIAN), 2 Á-Khoa, nhiều TOP TWENTY	KHÓA MỚI: Ngày 08/10/05 Thứ Bảy: 9:30AM - 6:00PM Giáo sư kinh nghiệm dạy để tiến bộ nhất Học sinh THI TOÁN/SAT I & II đạt: 800 điểm Học sinh THI ENGLISH/SAT: 750-780 điểm BẢO ĐẢM NÂNG CAO ĐIỂM THI MATH-CRITICAL READING-WRITING

Sửa Bad Credit • Xóa Nợ • We Fix Credit

Trên 25 năm kinh nghiệm

Bad Credit 100% Money Back Guarantee

- Sửa Tín Dụng! (Trả tiền trễ, Bị đòi nợ, Xóa nợ)
- Có dịch vụ giúp xóa tên trong Chexsystems!
- Dịch vụ giúp thương lượng trả nợ!
- Luật Thương Mại (Thành lập Công Ty: INC, LLC, LLP)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

Concord & Associates

16451 Magnolia St., Westminister, CA 92683
(Góc đường Hill và Magnolia)

Xin gọi: **ANTHONY DƯƠNG**
(714) 799-7714

Richard Paul
Attorney At Law

TỔ HỢP LUẬT SƯ VIỆT-MỸ

ROMAN VŨ

8251 Westminster Blvd.,
Lầu 2 phòng 207
Thành phố Westminster.
(Góc đường Westminster và Monroe,
nằm trong Ngân Hàng First Bank)

Luật Sư
ROMAN VŨ
Attorney At Law

XIN ĐÓN NGHE:

- * Saigon TV: Thứ Tư 6PM đến 6:30PM
- * Saigon Radio Hải Ngoại: 100.3FM
- * Mỗi Thứ Tư 6PM đến 6:30PM
- * Little Saigon Radio 1480AM: Mỗi Thứ Sáu 6:30PM đến 7:00PM

CHUYÊN MÔN LUẬT PHÁ SẢN

(Chương 7, Chương 11 và Chương 13)

- HỦY BỎ VÀ XÓA HẾT CÁC LOẠI NỢ:**
 - Nợ Thẻ tín dụng (Credit Card)
 - Nợ thu bài bạc & Casino Markers (Gambling Debts)
 - Nợ bị kiện tụng sau khi bị thu hồi (Repossession) và nợ hủy bỏ hợp đồng (Breach Of Contract)
 - Gỡ mọi loại Judgments và Home Liens
- GIÚP LẠI HẾT TÀI SẢN VÀ LƯƠNG BỔNG**
 - Nhà cửa - Thương mại - Xe cộ
 - Tài sản cá nhân, Lương bổng, tiền hưu trí 401K, IRA
- LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN THÂN CHỦ TRƯỚC TÒA PHÁ SẢN**
 - Adversary Hearings
 - Chống lại motion to dismiss
 - Lập tức chặn đứng quỹ nhiều của chủ nợ, ngưng thu kiện, stop wage garnishment, stop home foreclosures & car repossessions.

ĐẶC ĐIỂM CỦA VĂN PHÒNG: Chúng tôi chuyên môn nhận lấy những hồ sơ phá sản và ly dị bị những văn phòng Luật Sư khác từ chối hoặc bỏ rơi vì quá khó khăn hoặc vì tranh tụng.
Văn phòng chúng tôi còn có cộng tác với nhiều Luật sư danh tiếng Mỹ-Việt trong nhiều lãnh vực luật pháp khác...

CHUYÊN MÔN LUẬT GIA ĐÌNH

- LY DỊ:**
 - Không tranh chấp (cấp tốc 3 tháng, không ra tòa)
 - Ly dị tranh chấp
 - Tranh tụng về tài sản và nợ nần
 - Tranh tụng về con cái:
 - * Tranh tụng về tiền cấp dưỡng con
 - * Tranh tụng về thăm viếng con
 - Tranh tụng về tiền cấp dưỡng vợ chồng
 - Ly dị người ở Việt Nam hoặc ở nước ngoài
 - Ly dị đơn phương hoặc người phối ngẫu mất tích
 - Ly thân, hủy bỏ hôn thú, Prenuptial Agreement.
- TĂNG HOẶC GIẢM TIỀN CẤP DƯỠNG CON CÁI, CẤP DƯỠNG VỢ CHỒNG**
(Modification of child support or spouse support)
 - Tranh tụng hồ sơ liên quan tới district attorney child support
 - * Xin lại bằng lái xe, những license khác bị cúp vì không trả tiền cấp dưỡng con.
- XIN AN LỆNH CÁCH LY**
(Restraining order)

KINH NGHIỆM - TẬN TÂM KÍN ĐÀO - LỆ PHÍ THẤP
THAM KHẢO MIỄN PHÍ TRỰC TIẾP GẶP LUẬT SƯ

ELITE 21st INSURANCE AGENCY

NƠI TIN CẬY NHẤT ĐỂ BẠN MUA BẢO HIỂM:

BẢO HIỂM GIÁ RẺ NHẤT CALI

Mở cửa 7 ngày 9AM - 8 PM

INSTANT ONLINE QUOTE: WWW.ELITE21ST.COM

9061 Bolsa Ave # 204, Westminister, CA 92683 Tel: 714-899-7899

TIN VUI
Nhiều hãng Bảo Hiểm do Elite đại diện đã Giảm Giá rất nhiều.
Xin gọi ngay.
Tham khảo Miễn Phí

BlueCross of California
Bảo Hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ

Bảo Hiểm Nhà

Bảo Hiểm Thương Mại Worker Comp

99 CARPET

& Designer Floor Coverings

BIG SALE Laminate - \$2.99/sf (lượn công gần) **714-839-5091**

BIG SALE Wood - \$2.69/sf **714-337-7447**

BIG SALE Tile - 99¢/sf

BIG SALE Carpet - \$1.11/sf (installed)

10493 Bolsa Ave., Westminister, CA 92683
(Góc Bolsa & Ward)

Mở cửa 7 ngày

Vinet Internet

The fastest way to get Online

Surf up to 5X FASTER!!

Plus Pop-up Blocker!

Free E-Mail Account

Unlimited Internet Access

1 year for \$99

6 MONTHS FOR \$60

Vinet.com 714-418-0111

10493 Bolsa Ave., Westminister, CA 92683

Iraq:

Lãnh tụ Sunni đề nghị ngưng chiến và đối thoại với Mỹ

BAGHDAD, Iraq - Hôm Thứ Sáu, 7 Tháng Mười, một nhà lãnh đạo cao cấp của nhóm thiểu số Ả Rập Sunni đã kêu gọi cả Hoa Kỳ lẫn quân nổi dậy tại Iraq hãy đình chiến trong tháng Lễ Ramadan thiêng liêng như là màn khởi đầu cho các cuộc thương thuyết trực tiếp giữa quân Mỹ và quân nổi dậy.

Saleh al-Mutlak, một người quốc gia thế tục hiện đang can dự vào những cuộc thương lượng về bản thảo hiến pháp, cho biết các thế lực trong cánh chính trị của phe nổi dậy sẵn sàng ủng hộ một cuộc đối thoại như vậy để chấm dứt cuộc đổ máu đã tàn phá Iraq kể từ năm 2003.

"Tôi kêu gọi các lực lượng Mỹ và phe kháng chiến ngưng bắn ngay lập tức vì lòng kính trọng dành cho Lễ Ramadan," Ông Mutlak nói vậy, và thêm rằng ông cũng đã thúc giục quân đội Mỹ hãy trả tự do cho hàng nghìn người mà phần lớn là dân Sunni đang bị bắt giữ vì bị tình nghi là quân nổi dậy.

"Cuộc giao tranh phải chấm dứt," Ông Mutlak, đại diện cho Phong Trào Toàn Quốc Đối Thoại, nói với Hãng Tin Reuters như thế. "Chúng ta đã đánh nhau hai năm rưỡi nay và vấn đề là chuyện

này không đem lại kết quả nào cả."

Mặc dù những cuộc đối thoại như thế có thể được quân đội Mỹ đang bị lúng túng trong cuộc chiến hoan nghênh, trong qua khứ Washington vẫn khẳng định rằng họ sẽ không thương lượng với phiến quân và từng nhấn mạnh rằng nhóm thiểu số người Sunni trước đây chế ngự Iraq không thể ngăn cản việc cầm quyền của nhóm đa số, bằng những đe dọa bạo lực được.

Ông Mutlak cũng nhìn nhận rằng cuộc hưu chiến, nếu có thực hiện được đi nữa, cũng không thể bao gồm quân al Qaeda từ ngoại quốc xâm nhập vào chiến đấu với chủ tâm lập nên một quốc gia Hồi Giáo Sunni.

Vấn đề vị đại diện Phong Trào Toàn Quốc Đối Thoại, trong vòng một tuần lễ hay lâu hơn, nhiều nhóm nhỏ sẽ hội họp để chính thức hóa đề nghị này, nhưng ông từ chối không chịu nêu tên các nhóm đó. Nền chính trị của người Ả Rập Sunni, kể từ khi Saddam Hussein bị lật đổ, đã được đánh dấu bằng sự pha trộn lỏng lẻo các nhóm thế lực và đạo giáo mà vì họ vẫn như thể chạy cuộc bầu cử vào qua, cho nên không ai biết

nhóm nào là nhóm được dân Sunni ủng hộ nhiều nhất.

"Cương lĩnh chính trị của chúng tôi rất gần gũi với nỗ lực kháng chiến," Ông Mutlak nói thế. "Sự khác biệt duy nhất là chúng tôi không có mang súng... Vì thế, nếu phía Mỹ có thể đạt được một thỏa thuận với Phong Trào Toàn Quốc Đối Thoại thì điều này cũng gần gũi với những yêu cầu của phe kháng chiến."

Lời kêu gọi ngưng bắn được đưa ra một tuần lễ trước khi có cuộc trưng cầu dân ý về bản hiến pháp mà Ông Mutlak và nhiều lãnh tụ khác của phe Sunni bảo rằng có thể dẫn đến sự tan rã của Iraq thành những vùng giao chiến với nhau và kể đó là nội chiến giữa họ với phe đa số Shi'ite và người Kurd.

Dấu sao, Chủ Nhật này, một cuộc họp các lãnh tụ của người Ả Rập Sunni cũng sẽ đánh giá việc liệu có nên kêu gọi dân chúng tẩy chay cuộc bỏ phiếu hay là vẫn đi bầu để bỏ phiếu "Không thuận" trong nỗ lực nhằm phủ quyết bản thảo hiến pháp bằng việc tranh thủ cho được đa số phiếu bác bỏ tại hai trong số 18 tỉnh của Iraq. (V.P.)



Chuẩn bị phổ biến bản Hiến Pháp Iraq

Công nhân tại một nhà in ở Iraq đang sửa soạn các bản thảo Hiến Pháp Iraq vào ngày 7 Tháng Mười, sẵn sàng cho cuộc trưng cầu dân ý vào giữa tháng này. Chính quyền Iraq sẽ phân phối hàng triệu ấn bản này trên khắp nước cho dân chúng xem trước khi bỏ phiếu chấp thuận hay bác bỏ bản thảo hiến pháp. (Hình: AHMAD AL-RUBAYE/Getty Images)

Thẻ xanh, sổ thông hành Hoa Kỳ được làm giả tại Albania

TIRANA, Albania - Cảnh sát Albania hôm 7 Tháng Mười đã bắt giữ 10 người, trong đó có cả 4 cảnh sát viên, vì đã dính dáng đến một tổ chức làm nhiều loại giấy tờ giả, từ giấy chiếu khán nhập cảnh, cho đến những loại sổ thông hành, thẻ xanh của Hoa Kỳ, dưới nhãn hiệu của một công ty du lịch, có tên là "Go West!"

Cảnh sát Albania đã tịch thu được vào khoảng 1,000 sổ thông hành từ 29 quốc

gia, trong đó có cả những thẻ xanh của Hoa Kỳ, những giấy kiểm tra của Ý và những con dấu của những cơ quan cảnh sát biên phòng của Haiti, Jamaica và Mexico... đều là những nước láng giềng của Hoa Kỳ.

Công tố viên Adnan Kosova tuyên bố với những nhà báo, như sau:

"Chúng tôi đã tìm được cả một cơ sở ẩn lậu hiện đại. Tại đây bọn chúng có

thể làm giả được mọi giấy chiếu khán nhập cảnh".

Trong số những người bị bắt giữ, có cả trưởng ban an ninh phi trường quốc tế Tirana, cùng với viên thanh tra phi trường và viên kiểm soát sổ thông hành.

Trong số những giấy tờ giả mạo bị tịch thu, có cả những giấy cho phép của Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ, được bán từ 1,500 Euro (1,825 đô la) cho đến 16,000 Euro (19,460 đô la). (L.T.)

Fullerton Community Bank

Loans For Apartments, Office, Retail Space

NGÂN HÀNG CHO VAY TRỰC TIẾP

ĐỒNG HỒ SƠ NHANH CHÔNG

- ♦ Có nhiều chương trình cố định và thả nổi.
- ♦ Lãi suất thấp. ♦ Loan to Value đến 75%.
- ♦ Trực tiếp đến khách hàng mượn nợ và Brokers.

Cathy Trinh
Loan Officer
Cell: (714) 856-4101

Bác Sĩ PHẠM GIA KHÁNH, M.D.
9191 BOLSA AVE., SUITE 205, WESTMINSTER, CA 92683 (Trong khu Chợ 99)

Điện thoại: (714) 891-7035

* Nguyễn Bác Sĩ điều trị Trung tâm y tế toàn khoa Đà Nẵng.
* Nguyễn Bác Sĩ điều trị Tai-Mũi-Họng bệnh viện Malteser Việt Đức Đà Nẵng.

* Nguyễn Bác Sĩ sản phụ khoa và ngoại thương đường đường và bảo sanh viện Hàm Nghi.
* Hoàn tất luận Đại Học UCLA. * Hội viên hội Y Sĩ Hoa Kỳ.

Chuyên Trị: BỆNH TOÀN KHOA và TAI MŨI HỌNG

KHÁM BỆNH LÀM THẺ XANH, DI TRÚ, NHẬP TỊCH của SỞ DI TRÚ

* Bệnh Ngoài da và Hoa Liễu, Bệnh người lớn, Trẻ Em, Bệnh Ngoài da, Sản phụ khoa, Tiểu giải phẫu, Chích ngừa, Khám sức khỏe tổng quát, Nhập học, Chương Trình WIC, Thử máu làm hôn thú.

GIỜ LÀM VIỆC:
Thứ Hai đến Thứ Sáu: 9:30 AM - 6:00 PM
Thứ Bảy: 9:30 AM - 2:00 PM

TOP DESIGN FLOORING
SÀN GỖ, THẨM, GẠCH MEN & CABINET

ENGINEERED Exotic Walnut	\$2.99 / sqft.
BAMBOO	\$2.49 / sqft.
ENGINEERED WIDE KENAPA	\$2.89 / sqft.
ENGINEERED BRAZILIAN CHERRY	\$3.49 / sqft.
POMECA LAMINATE SPECIAL	\$0.99 / sqft. (KSA)
GỖ ĐẶC SOLID WOOD	\$2.89 / sqft. (KSA)
COUNTER TOP GRANITE SPECIAL PRICE	
ENGINEERED Hevea	\$2.19 / sqft.

- Định Giá Miễn Phí
- Nhận gán sàn bằng Gỗ only
- Bán theo giá sỉ
- Hoàn nguyên các nhà thầu
- Nếu quý khách có License Contractor sẽ bớt thêm

All Cabinet 40% OFF

14856 Dillow St., Westminister, CA 92683
(Gần Nhật Báo Người Việt)
Tel: 714-657-7131 * Cell: 909-773-2828
Fax: 714-657-7132

12mm Glueless Laminates click 25 years warranty from \$1.39/sqft

Made in USA by Shaw Tai đây có Laminat 7mm giá từ \$0.99/sqft

BÁN LẺ THẠCH GIÁ SỈ HÀNG TỐT PHẨM CHẤT ƯU HẠNG

We import all kind of solid and Engineered wood, sell at wholeselling price.

Mở cửa 7 ngày trong tuần: 9:30AM - 6:00PM

HP ART Tranh thêu tay

14858 Dillow Street
Westminister, CA 92683
(Gần Nhật Báo Người Việt)
714-657-7406

- Chuyên bán sỉ và lẻ tranh thêu tay nghệ thuật và các đồ gốm sứ mỹ nghệ.
- 20%-30% off cho các loại gốm và thạch cao.
- Chúng tôi nhận thêu chân dung, bảo đảm không phai màu.
- Nhận gởi đi khắp các tiểu bang.

HP ART Kính Mời
Website: hphandembroidery.com
Monday-Saturday: 9:00AM - 7:00PM
Sunday: 9:00AM - 5:00PM

Bác Sĩ TĂNG NHIẾP

CHUYÊN TRỊ VÀ GIẢI PHẪU

- * Các bệnh Đau lưng vì yếu thận, Lao Thận, Sạn Thận.
- * Các bệnh Tiểu Ra Máu vì ung thư, lao thận, sạn thận, nhiễm độc.
- * Bệnh Hoa Liễu, bệnh Phụ Nữ Tiểu Vật và Són.
- * Bệnh Nhiếp Hộ Tuyến của nam giới, làm buốt rát, khó tiểu & tiểu vật.
- * Trị tận gốc các bệnh nhiễm độc đường tiểu.
- * Bệnh trẻ em đái dầm, có tật bẩm sinh về bộ phận sinh dục & thận.
- * Bướu Ung Thư Dịch Hoàn.
- * Bệnh Hiếm Muộn, Giải Phẫu Da Qui Đầu & Sinh Dục.

CHUYÊN MỘN CẮT ỚNG DẪN TINH VÀ TRỊ BỆNH BẤT LỰC BẢNG NỘI KHOA, DÙNG MUSE, VIAGRA CHÍCH CAVERJECT và GIẢI PHẪU ÁP DỤNG CHẤN ĐỘNG SÓNG (SHOCK WAVE) CHỮA SẠN THẬN KHÔNG CẦN GIẢI PHẪU

DIPLOMATE AMERICAN BOARD OF UROLOGY
TỐT NGHIỆP CHUYÊN KHOA NIỆU KHOA TẠI HOA KỲ
HỘI VIÊN HỘI NIỆU KHOA HOA KỲ

BRISTOL CENTRAL MEDICAL BUILDING
1155 W. Central, Suite #108, Santa Ana, CA 92707

* Nguyễn Bác Sĩ điều trị và giải phẫu khu thận nhân tạo và niệu khoa bệnh viện Bình Dân
* Tu nghiệp chuyên khoa thận và niệu khoa tại UCLA và Duke University
* Nguyễn Giáo Sư Đại Học Y Khoa Saigon
* Tốt nghiệp chuyên khoa Niệu Khoa Hoa Kỳ tại Savannah Memorial Center.
* Nguyễn Bác Sĩ chuyên khoa Niệu Khoa của Cigna-Health Plan tại Phoenix, Arizona

Trưởng hợp khẩn cấp về Niệu Khoa xin gọi 24/24
(714) 241-8162

NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM
Xin hẹn trước:
ĐT: (714) 241-8162

GIỜ LÀM VIỆC: Thứ Hai - Ba - Năm - Sáu: 9AM - 6PM * Thứ Tư - Thứ Bảy: 9AM - 1PM

BOLSA COSMETIC & LASER CENTER

10362 BOLSA AVE., STE. #203, WESTMINSTER, CA 92683
(714) 531-2835 * (714) 531-2091 x301 * Cell: (714) 200-5690
Xin liên lạc Cô/Mai/Nguyễn

Chúng tôi trang bị 3 máy Lasers rất tốt FDA Approved, để đáp ứng nhu cầu chữa trị từng loại da của quý vị. Quý vị sẽ rất hài lòng với kết quả mỹ mãn. Đặc biệt, không đau, không sưng, không đỏ, quý vị có thể trở lại đi làm trong ngày.

Đặc biệt dùng tia LASER để:

- Chữa trị da nhăn, tái tạo làn da mới, trẻ, đẹp (skin rejuvenation)
- Lấy da mặt, tẩy se do da mụn, rỗ và các vết nhăn (skin resurfacing)
- Xóa tẩy gân máu mặt và chân (facial and leg veins removal)
- Chữa trị mụn. (acne treatment)
- Xóa lông mặt, tay, chân và nách (Hair Removal - Facial & Bodies)

Trung Tâm hợp tác với nhiều Bác Sĩ giải phẫu thẩm mỹ Board Certified.

GIẢI PHẪU THẨM MỸ TẠO HÌNH TOÀN KHOA

- Làm nhỏ, đẹp lên đẹp của phụ nữ sau sinh để sớm trở lại công việc
- Cắt mắt 2 mí, lấy mí, căng da mí dưới, tự nhiên.
- Sửa mũi cao, thon, đầu mũi cánh mũi
- Căng da mặt, da trán bằng vật vô, không để sẹo
- Căng da bụng, đùi và sinh đôi
- Sửa ngực tự nhiên bằng túi nước biển (saline).
- Nâng ngực tự nhiên - Chứa túi ngực đã chích Silicone
- Hút mỡ cằm, bụng, đùi, hông và thân thể.
- Chứa túi và giải phẫu các khuyết tật bẩm sinh hay do tai nạn.

FACIAL:

- Giúp tẩy nhẹ đi lớp da cũ, để có một làn da tươi mới.
- Chăm sóc và dưỡng làn da mịn màng.
- Làm nhỏ đi lỗ chân lông.
- Xăm chân mày, mí mắt, viền môi

Nhận trang điểm cho cô dâu và dự hội

Nữ Bác Sĩ NGUYỄN THANH THÙY, M.D.

- Tốt Nghiệp Y Khoa Hoa Kỳ tại Đại Học USC
- Tốt Nghiệp Nội Khoa Tại LAC-USC Medical Center
- Tốt Nghiệp Nhi Khoa Tại LAC-USC Medical Center Board Certified

CHUYÊN TRỊ: Bệnh trẻ em và người lớn

Nếu quý vị muốn có một Bác Sĩ tận tâm, kính mến người già, thương yêu trẻ em. Xin hãy chọn Bác Sĩ Nguyễn Thanh Thùy làm Bác Sĩ Gia Đình.

Nhận Medical, Medicare, Bảo Hiểm, MSI

Tel: 714-775-1628
9550 Bolsa Ave # 101 Westminister, CA 92683

HỌC ĐỊA ỐC
714-892-0109

TRUNG TÂM NỔI TIẾNG VỚI SĨ SỞ HỌC TRÒ ĐẠU CAO NGAY LẦN ĐẦU

Đầu BROKER: Andrew Pham
Đầu bằng Cali và Arizona: James Trán Thế Quang

- 1) Tháng 12/2004: Jessica Ngô, Nick Hữu Nghĩa Lê, Huỳnh Đệ, Kevin Sơn Đỗ, Xuân-Thu Nguyễn, Kristy Thủy Trương, Uyên Bùi, Annie Lee, Tami Nguyễn, Duyên Lê, Khanh Ana Lý (11 Students).
- 2) Tháng 1&2/2005: Linda Mỹ Sương Nguyễn (mother), Cindy Mỹ Phương Nguyễn (daughter), Cindy Trang Nguyễn, Lê Ngọc Pham, Phillips Bình Võ, Christopher Phan, Hùng Vương, Brandon (Bảo) Thế Nông, Loan Nguyễn, Linh Thủy Thái (10 Students)
- 3) 30 học viên đầu tháng 3/2005, xin xem danh sách tại văn phòng.
- 4) Tháng 4/2005: Trung Vi Thái, Kim Huệ Trần Dương, Vincent Châu, Peter Cường Nguyễn, Ann Thủy Nguyễn, Quốc Bảo Lê, Thiện Nguyễn, Thái Ngọc Trăn. (8 Students)
- 5) Tháng 5/2005: Cindy Phương Nguyễn, Anna Ngọc Huỳnh, Bảo Minh Bùi, Dân K. Wong, Đức Thành Nguyễn, Michael T Đình, Phoenix Cao (Bác Phước), Quang La, Victoria Lê, Trang Đào (10 Students)
- 6) Tháng 7/2005: Bích Pham, Jane Đào Nguyễn, John Trương, Melissa Lê, Oscar Nguyễn, Khang Anh Nguyễn, Vicky Huyền Nguyễn (7 students).
- 7) Tháng 8/2005: Anh Kim Ngô, BV Phan, Cindy Ngoan Nguyễn, Christopher Trán, Hằng Lệ Vương, Lan Chi Thị Lê, Leslie Hương Nguyễn, Viên Vincent Hồ, Steven Trọng Lưu, Tài Văn Lê, H Nguyễn. (11 students).
- 8) Tháng 9/2005: Andy Anh Huỳnh, Cynthia Lưu, Hải Lai, Khanh Bá Phạm, Linh H Nguyễn, Minh Khôi Đỗ Nguyễn, Noble Phạm Ngọc, Phương thị Trúc Hồ, TD Phạm, Tâm Hoàng Ngô, Tây Hồ Phan, Thanh Tô, Triều Nhut Võ, Tùng Thanh Nguyễn, Tường Gina Nguyễn, Tuyền Sơn Lâm, Uyên Giao Hồ Lê, Vincent Khanh Công Đỗ, Vivian Mỹ Hạnh Nguyễn, Ý Hữu Trán, Mỹ Trinh Ngọc Lưu, Vie Thủy Ngọc Lê (22 students).

AGENT/ BROKER ! HỌC MAU ! LẤY BẰNG NHANH !!!
FREE SEMINAR LOAN OFFICER / LOAN PROCESSOR DÀNH CHO HỌC VIÊN
* All courses are administered by an accredited real state school in full compliance with Department of Real Estate rules and regulations.

ĐỊA CHỈ: 14441 Beach # 101 Westminister, CA 92683
(góc Beach / Hazard trong building Heritage màu vàng)

NHÀ SĨ THÍCH RỬA RĂNG

VINH H. PHAM, DDS, Inc.
General, Children/Adults Orthodontics, Mini Implants

CHỤP + KHÁM + CLEAN = \$20 Nếu ít đã với

- Chỉnh răng mọc lệch lạc, nhất là cho trẻ em mà không nhất thiết phải niềng răng để tránh sau này bị hô hoặc móm. (Bắt đầu từ 6 tuổi)
- Làm răng giả thẩm mỹ cho quý vị cao niên, nhất là hàm dưới bám chặt, để ăn uống thoải mái.
- Có tẩy răng, lấy gần máu, veneer, trám trắng thẩm mỹ
- Bọc răng bằng sứ không có viền đen của kim loại trên nướu răng.
- Nhổ răng cấm, cấy răng hoặc làm cầu
- Trị bệnh nướu

Tel: 714. 979-0105
Office Hrs: Mon-Fri: 9am - 7pm
Sat: 9am - 4pm * Sun: theo hẹn

11160 Warner # 105, Fountain Valley, CA 92708

ĐAU CHÂN?

HENNY HIỂN NGUYỄN, D.P.M.
MATHEW MINH ĐỒ, D.P.M.

- Diplomate, American Board of Multiple Specialties in Podiatry.
- Tốt nghiệp CA College of Podiatric Medicine, San Francisco
- Hoàn tất chương trình nội trú Chuyên Khoa Giải Phẫu Bàn Chân và Cổ Chân tại LA County/ USC Medical Center, Los Angeles.

714 531-9682
Chữa trị và giải phẫu

GỖ GIÂN & BÀN GIÂN

COLLEGE HOSPITAL
COSTA MESA

14360 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92843
(Trong khu Chợ Quang Minh và Vạn Bakery)

Newland Vinyl Fence

BÁN SỈ VÀ LẺ (giá từ Hãng sản xuất)

- Fencing
- Hàng rào chắn song
- Arbor
- Cổng
- Patio Covers

ĐẶC BIỆT:
Gothic Fence \$11.50/ft.
(Vật liệu & tiền công)

* THAM KHẢO MIỄN PHÍ * NHẬN GIAO HÀNG * MỞ CỬA 7 NGÀY

1515 & 1517 S. Grand Ave., Santa Ana, CA 92705
Tel: 714-835-0378 * Fax: 714-835-0376

TỔ HỢP LUẬT SƯ

BILL TUÂN TRẦN, Esq.

DIVORCE

Child Custody • Child Support • Alimony
Restraining Orders • Modifications
Property Settlements • Pre-Nuptial Agreements

Xin gọi ngay
Luật Sư **BILL TUÂN TRẦN**
(714) 531-1950

ACCIDENT

Xin gọi ngay
Luật Sư **BILL TUÂN TRẦN**
(714) 531-1950

Xin Quý Vị gọi:

LUẬT SƯ BILL TUÂN TRẦN

(Tham khảo miễn phí)
(714) 531-1950

10161 Bolsa Ave., # 202A
Westminster, CA 92683
(trong khu Lily's Bakery)

CRIMINAL

Xin gọi ngay
Luật Sư **BILL TUÂN TRẦN**
(714) 531-1950

MÓN MỚI!

BÒ BÍ TẾT, NGON HẾT BIẾT!

**Ăn sang, đãi khách!
Bò hạng nhất!
Mùi vị tân kỳ!**

Chỉ có **\$7.95** 1/2Lb.

- ★ Hủ tiếu Nam Vang kiểu Sài Gòn.
- ★ Cá hấp mỡ hành cuốn bánh tráng rau sống.
- ★ Bánh cuốn trắng tay lừng danh từ năm 1991.
- ★ Bún chả Hà Nội với miếng thịt nướng giòn ngoài mà lại mềm trong.
- ★ Chả giò tôm cua bánh tráng Việt Nam.

TÂN HỒNG MAI RESTAURANT

9856 BOLSA AVE., WESTMINSTER, CA 92683 (góc Brookhurst)
Phone : (714) 839-3788
Mở cửa: 9 AM - 9 PM Nghỉ ngày thứ Ba

MortgageClose.com

WE MAKE MORTGAGE AS EASY AS 123

1855 W. Katella Ave., Ste. 200 - Orange, CA. 92867

NATIONWIDE DIRECT LENDER

**** KHÔNG QUA TRUNG GIAN ****

Chúng tôi cho vay ở: 42 TIỂU BANG Đặc biệt cho: AZ, CA, FL, IL, NV, NY.

CẦN TUYỂN LOAN OFFICER TOÀN QUỐC - NO LICENSE REQUIRED

XIN LIÊN LẠC:

JOE LAM - President

Cell: (714) 450-0880 Office: (714) 453-0220 x 206
Toll Free: (866) 267-7691 x 206 Fax: (714) 453-0219

ĐẶC BIỆT CHO JUMBO LOAN

Loan Amount

\$500,000 - \$2,000,000
30 Năm Cố Định
(Không Phải Trả Nổi)

Phí Tồn **\$999** APR* **5.905%**

- Không cần việc làm
- Không cần Bank Statement
- Không cần W-2
- Nhà cho mượn cũng được
- 3-4 units cũng được

* Fees and APR based on 30yr jumbo fixed rate. Borrower required min FICO of 720 and LTV of 65% or lower. Not all borrowers who apply will qualify.

* MortgageClose.com is licensed by the CA Dept. of Corp. Please see website for additional licensing information. All rates, fees & program guidelines subject to change without notice. MortgageClose.com is not responsible for typo.



Dùng Táo Giảm Mập

THUỐC QUÝ METABOSLIM

Giảm 5-10 pounds trong 1 tháng

TINH CHẾ TỪ TÁO TƯƠI KHÔNG GÂY TIÊU CHẢY KHÔNG LÊN CÂN TRỞ LẠI

Dấm táo tinh chế từ táo tươi là một phương pháp giảm mập lưu truyền từ xưa trong dân gian tại các xứ Âu Tây. Những ai biết bí quyết này đều có thể thoải mái thưởng thức các thứ cao lương mỹ vị, mà vẫn giữ được thân hình lý tưởng nhờ mỗi ngày "uống dấm."

Theo các nghiên cứu mới nhất về trái táo, dấm táo có công dụng thần kỳ giúp giảm mập và bài trừ chất độc ra khỏi cơ thể. Dấm táo có thể kích thích tế bào mỡ để mỡ tự nhiên tiết ra và được phân giải nhờ các phản ứng sinh hóa, sau đó được bài tiết ra khỏi cơ thể. Do đó, trong nền y học hiện đại, dấm táo nổi tiếng là chất giúp giảm mập tự nhiên, nhanh chóng nhất mà không gây phản ứng phụ. Chẳng những vậy, dấm táo còn có thể ngăn chặn hoàn toàn không cho các tế bào mỡ hình thành. Đây là lý do mà dấm táo còn được gọi là "cảnh sát chống mập" trong cơ thể.

Tuy nhiên, cho dù uống dấm hay chỉ dùng dấm táo đơn thuần thì kết quả đều đến rất chậm, đôi khi phải kiên trì dùng trong thời gian dài mới thấy được kết quả; hơn nữa, dùng dấm với lượng lớn sẽ dẫn đến loét dạ dày và gây hại đường ruột. Vào năm 1998, Confidence của Mỹ đã dùng chất kiểm trung hòa độ chua của dấm táo, kết hợp với nhiều loại dược thảo giúp tiêu mỡ, để tạo ra một "Công thức tổng hợp làm từ dấm táo không mang tính chua", vừa bảo vệ cơ thể, vừa giúp giảm cân nhanh hơn.

Với những ưu điểm đó, Metaboslim đã nhanh chóng tràn ngập thị trường Hoa Kỳ. Do có công hiệu nhanh chóng, lại không gây phản ứng phụ, Metaboslim chẳng những được đông đảo quần chúng đón nhận, mà còn trở thành một sản phẩm hàng đầu của các người mẫu chuyên nghiệp. Loại thuốc viên làm từ dấm táo này giúp mau chóng tiêu mỡ tại các vùng bụng, eo, mông và đùi. Nếu dùng được từ 2 chu kỳ trở lên thì còn có thể đạt được kết quả giảm mập vĩnh viễn.

Metaboslim công hiệu nhanh chóng, có thể giảm trung bình 5-10 pounds trong một tháng, bảo đảm có kết quả, không đạt xin hoàn tiền.



Customer Info: 1-800-880-7297
Nhấn số 4 để được phục vụ bằng tiếng Việt
Giờ miễn Đong từ 11AM-9PM

Khủng bố lan ra từ Iraq

Tiếp trang A1

đó chính quyền ở các nước Ả rập và Hồi Giáo, dựng lên những chính phủ thần quyền theo lối của họ thôi? Ngay cái mục đích giới hạn đó cũng không hy vọng thành công, làm sao những thủ lãnh quá khích có thể nghĩ tới một tham vọng để quốc Hồi Giáo lớn hơn một ngàn năm trước?

Thời giáo chủ Mohammad còn sống, Hồi Giáo chỉ nhằm vào các bộ lạc Ả rập trong vùng bán đảo nay là nước Ả rập. Sau đó, tìm cách cải đạo những người còn thờ đủ thứ thần thánh, bắt họ cũng thờ một Thượng đế. Trong hai thế kỷ sau khi Tiên tri Mohammad lên trời, Hồi Giáo đã lan rộng từ Tây Ban Nha sang tới Indonesia, đi theo những đoàn quân xâm lược. Nhưng trong thời gian đó và về sau, Islam không chủ trương một tổ chức hội đồng nhất, và trên nguyên tắc, các tôn giáo khác cũng thờ một Thượng đế đều được họ tôn trọng. Vẫn có nhiều trung tâm Hồi Giáo giành ảnh hưởng với nhau, trung tâm Ai Cập ở Bắc Phi khác Baghdad ở Trung Đông, khác Ba Tư, khác Ấn Độ khi Ấn Độ bị đặt dưới các hoàng đế Hồi Giáo.

Liệu bây giờ những người như ông Osama bin Laden có tham vọng đế quốc như ông Bush báo động hay không? Nếu có thì tham vọng đó cũng không bao giờ thực hiện được. Người dân trong thế giới Hồi Giáo đã thay đổi, nhiều người cũng muốn tách tôn giáo ra khỏi chính trị, gọi là phong trào thế tục hóa xã hội, không để cho thần quyền lấn áp thế quyền. Một trong những người đó chính là ông Saddam Hussein và các đảng viên đảng Baath, ở Iraq cũng như ở Syria. Saddam Hussein đã từng bị Osama bin Laden lên án như là một kẻ phản đạo, chính quyền của nhà độc tài này luôn tìm cách bài trừ các nhóm tôn giáo quá khích, đã thẳng tay giết nhiều giáo sĩ, nhiều người phải chạy qua Iran. Thực ra, nếu còn chế độ Hussein thì nhóm al Qaeda không thể hoạt động ở Iraq được. Đây là một điều mà chính quyền Bush không muốn ai nhắc tới.

Khi muốn phát động cuộc tấn công Iraq, lúc đầu chính phủ Bush đã nêu lý do là các tay không tài không bố ngày 11 tháng 9 năm 2001 có liên hệ với tình hình Iraq, giờ ai cũng biết là không đúng. Tiếp theo, ông Bush nói tấn công vì Iraq có các loại vũ khí hủy diệt tập thể. Chiếm được Iraq rồi, không thấy.

Ngày hôm qua, Cơ quan Nguyên tử năng Quốc tế và ông Mohamed ElBaradei được tặng giải Nobel Hòa bình. Thủ tướng Đức chia mừng với ông chủ tịch cơ quan, đã ca ngợi ông "giữ vững lập trường khách quan trước khi chiến tranh Iraq xảy ra." Vào năm 2003 ông ElBaradei quả quyết Iraq không có vũ khí nguyên tử mặc dù chính phủ Mỹ làm áp lực muốn ông nói ngược lại. Nhà ngoại giao người Ai Cập được giải thưởng Nobel khiến nhiều người Mỹ lại nghĩ tới cuộc chiến Iraq và hậu quả của cuộc chiến tranh này. Trong khi đó, các nước chung quanh đang lo ngại vì Iraq đã biến thành một trường huấn luyện cho các tay khủng bố Hồi Giáo quá khích. Đây là một hậu quả mà nhiều nhà lãnh đạo Ả rập đã nêu lên trước khi Mỹ quyết định tấn công.

Từ đầu năm 2003, quốc vương Jordan và tổng thống Ai cập đã báo động với chính phủ Mỹ rằng việc tấn công Iraq sẽ khiến việc tuyên truyền chống Mỹ trong thế giới Ả rập mạnh hơn và sẽ gây ra tình trạng bất ổn ở Iraq sẽ nuôi dưỡng phong trào khủng bố. Những điều tiên đoán đó đang xảy ra. Iraq đang trở thành nơi thu hút nhiều thanh niên Ả rập và cả những người Hồi Giáo không thuộc giống Ả rập. Tại sao những thanh niên này lại chạy theo tiếng gọi của những người như Osama bin Laden? Trong cuốn tiểu thuyết mới, "Shalimar thành lễ" nhà văn Salih Mucan Rushdie đã dựng lên một nhân vật khủng bố ám sát một đại sứ Mỹ.

Rushdie nhận xét: Người Tây phương không hiểu được những tay ôm bom tự sát. Văn minh Tây phương đặt trên tội tổ tông và sự cứu rỗi. Văn minh phương Đông đặt trên sự hổ thẹn, lo mất danh dự. Một đặc tính của những tay khủng bố là họ cảm thấy danh dự bị chà đạp.

Iraq trở thành nơi huấn luyện họ những kỹ thuật vũ khí và chiến thuật tấn công mới. Tổ chức al Qaeda mất địa bàn hoạt động ở Afghanistan nhưng đã biến thế, tạo nên một mạng lưới lan tràn từ Trung Đông ra khắp thế giới. Nhóm khủng bố đặt bom tự sát ở London là những thanh niên Hồi Giáo cha mẹ là người gốc Pakistan và Phi châu, đã được nhóm al Qaeda tuyển mộ. Nhiều cuộc tấn công xảy ra gần đây trong vùng Trung Đông là do nhóm al Qaeda gửi người từ Iraq trở về khủng bố ở xứ gốc của họ.

Tháng Tám vừa qua, ba du kích al Qaeda từ Iraq lên mang vào Jordan 7 hỏa tiễn nhả Katyusha. Họ được nhiều người dân Jordan giúp đỡ, tính đánh vào các tòa đại sứ Anh, Mỹ và Israel cùng Cơ quan Tình báo Jordan. Sau họ đổi mục tiêu, nhắm vào các chiến hạm Mỹ ở Vịnh Aqaba. Họ thuê một căn gác ở cách mục tiêu 5 dặm, đặt hỏa tiễn có đồng hồ tự động. Hai tên lửa bắn tới gần những chiếc tàu Mỹ, một bắn lạc sang Israel. Chính phủ Jordan tìm được 4 tên lửa còn lại và bắt nhiều người, nhưng ba người chủ mưu đã thoát, mấy ngày hôm sau bắn tin của al Qaeda loan báo họ đã về Iraq bình an.

Tháng Bảy, một vụ nổ bom ở Sharm el-Sheikh, Ai cập, làm chết 64 người. Tháng Tư, bom nổ ở thủ đô Cairo. Tháng Ba, bom ở Doha, thủ đô xứ Qatar. Tháng Mười hai năm ngoái, không bán chết 5 người tại tòa lãnh sự Mỹ ở Jidda, Ả rập Sau di. Tháng Mười trước đó, một vụ nổ bom giết chết 30 người ở Taba, Ai cập.

Tổ chức al Qaeda đã lợi dụng cuộc chiến tranh Iraq để tuyển mộ các thanh niên tham dự "thánh chiến" chống Mỹ và nhằm lật đổ các chính phủ ở những nước Ả rập trong vùng. Iraq đang lôi cuốn nhiều người Hồi Giáo trẻ, không khác gì Afghanistan trong thập niên 1980. Khi đó, quân Nga đang chiếm đóng xứ này và dựng lên những chính phủ cộng sản, chính phủ Mỹ và Pakistan đã hỗ trợ những toán "du kích thánh chiến," trong đó có ông Osama bin Laden. Nhưng trong thập niên 1980 số người tham gia phong trào chống Nga ở Afghanistan đã lên tới 20,000 người, còn hiện nay số thanh niên nước khác theo al Qaeda vào Iraq chỉ có mấy ngàn người. Theo giới quan sát Mỹ, họ chỉ chiếm khoảng 10 phần trăm tổng số quân nổi dậy, và thường ồm bom tự sát nhiều hơn là tấn công trực tiếp. Nhưng những vụ khủng bố của nhóm al Qaeda thường được chuẩn bị kỹ, gây thiệt hại nặng nề. Chiến thuật của quân khủng bố ở Iraq ngày càng tinh vi hơn, vượt xa những du kích thánh chiến thời 1980 ở Afghanistan. Họ được huấn luyện thêm những nghề mới như đánh đặc công trong thành phố, chế tạo mìn nội hóa, phục kích và bắn sê. Một tài liệu của al Qaeda chỉ thị cho du kích phải mở nhiều mặt trận để buộc quân Mỹ phải giành mỏng ra.

Kuwait, một vương quốc thân Mỹ lâu đời cũng trở thành một mục tiêu của al Qaeda. Tháng Giêng năm nay, cánh sắt tinh được một nhà chế tạo bom ở ngoại ô thủ đô, bắt được chín quả bom sẵn sàng đem dùng. Cánh sắt còn khám phá bản chương trình hành động những bản đồ các căn cứ quân sự và các khu thương mại. Kế hoạch của nhóm này cũng giống như đã thực hiện ở Iraq, là dùng vũ khí nhẹ và nhắm vào các thương xá đông người và các khu quân sự. Tình báo Kuwait cho biết nhóm khủng bố này được những người ở Ả rập Saudi chỉ huy, và dưới quyền điều khiển của Abu Musa al-Zarqawi, một người dân Jordan đang đứng đầu nhóm al Qaeda ở Iraq. Hiện có 21 người Kuwait đang bị bắt và truy tố vì đã sang Iraq gia nhập quân nổi dậy. Ở Jordan cũng có bảy người bị tình nghi như vậy đang bị cầm giữ.

Mặc dù Tổng thống Bush đã lên tiếng đe dọa chính phủ Syria và Iran dung dưỡng hoặc thả lỏng cho quân khủng bố hoạt động, trong bài diễn văn gần đây, Syria cũng là một mục tiêu quân khủng bố al Qaeda nhắm vào. Đối với al Qaeda thì Tổng thống Bashar Assad và người cha đã quá cố của ông đều là những kẻ phản đạo, vì đảng Baath cấm quyền chủ trương tách chính trị khỏi tôn giáo. Một nhóm thuộc al Qaeda mang tên Jund Al Sham chủ mưu lật đổ chính phủ Assad. Nhóm này thu hút người đến từ nhiều quốc gia và đều được kích động vì cuộc chiến Iraq. Những thanh niên như họ thường tới Iraq trước, có thể được huấn luyện để ôm bom tự sát, hoặc sẽ được gửi trả về nước họ để tổ chức các tổ khủng bố mới. Một cuốn phim truyền hình của al Qaeda chiếu cảnh những thanh niên gốc Yemen và Ả rập Sau di (quê hương cũ và mới của gia đình bin Laden) đang chuẩn bị ôm bom lên đường. Trong một cuốn phim, anh Mutadha Al-Ansar, con của một nhà ngoại giao Sau di xuất hiện bên cạnh một tay đi kích để khám bị mật đang chỉ dẫn cho Al-Ansar nhưng tầm bắn đỏ. Sau đó chàng trai này, một sinh viên Y khoa, ôm chào từ biệt người chỉ huy rồi leo lên một chiếc xe tải chứa chất nổ. Tiếp theo tới hình ảnh chiếc xe này đi trên xa lộ rồi lái vào một công thự của chính phủ tại Mosul, thành phố lớn ở phía Bắc Iraq, và nổ tung. Cảnh tượng này được quay bằng ba máy ở ba góc nhìn khác nhau.

Các chính phủ trong vùng Trung Đông đang lo sợ những thanh niên được huấn luyện như vậy sẽ trở về xứ họ, như Osama bin Laden đã trở về Ả rập Sau di sau khi chiến tranh chống Nga ở Afghanistan kết thúc. Và Âu châu cũng đang đề phòng. Chính phủ Đức đã phá được một tổ chức, Ansar al-Sunna, liên hệ với al Qaeda và al Zarqawi, họ tính ám sát thủ tướng Iraq lúc đó, khi ông tới Đức. Nhóm này có một đường dây chuyển người từ Iraq au Ý, Thụy Điển, Syria và nhiều nước khác, theo tiết lộ của tình báo Ý.

Ansar là một nhóm khủng bố phát sinh sau khi Mỹ tấn công Iraq, và chắc còn nhiều tổ chức tương tự. Nếu Mỹ không lật đổ ông Saddam Hussein, chắc Iraq không thể trở thành một trung tâm tuyên mộ và huấn luyện khủng bố như vậy, vì chế độ của ông ta có bộ máy mật vụ rất tinh vi, vốn chủ trương thế tục và bị các nhóm Hồi Giáo quá khích chỉ trích.

Bây giờ chính phủ Mỹ thường nêu lý do tấn công Iraq là để dân chủ hóa xứ này, từ đó mở rộng làn sóng dân chủ sang các nước Ả rập và Hồi Giáo khác. Ngày hôm qua, thêm 6 thủy quân lục chiến Mỹ thiệt mạng trong một cuộc hành quân táo bạo, để chuẩn bị cho dân Iraq đi bỏ phiếu trưng cầu dân ý trong tuần tới về bản hiến pháp mới. Các lãnh tụ theo phái Sun Ni đang kêu gọi tin đó, chiếm 20 phần trăm dân số và chiếm đa số trong 4 tỉnh, chống lại bản hiến pháp mà họ cho là thiên vị người Kurd và người theo phái Shi A. Nếu có 2 phần 3 cử tri trong 3 tỉnh phần đối thì việc soạn thảo hiến pháp phải bắt đầu lại từ đầu. Vì thử bản hiến pháp được đã số dân Iraq thông qua thì sau đó việc bình định còn kéo dài rất lâu. Chúng ta có thể nhìn sang xứ Afghanistan cũng thấy. Chế độ mới ở Iraq có tránh được đổ vỡ vì những tranh chấp chủng tộc và tín ngưỡng hay không? Còn các nước chung quanh sẽ tiếp tục lo ngại làn sóng khủng bố lan từ Iraq sang xứ họ.

Trong khi đó Tổng Thống Bush lại nêu lên mối lo âu một "đế quốc Hồi Giáo quá khích" từ Tây Ban Nha sang Indonesia để kêu gọi dân chúng Mỹ ủng hộ ông theo đuổi chiến tranh, giúp xử lý Iraq thành một quốc gia dân chủ. Ý tưởng dân chủ hóa thế giới rất đáng theo đuổi, nhưng liệu dân chúng Mỹ có sẵn sàng chấp nhận những chi phí và tổn thất trong mười năm nữa hay không? Đó là điều mà bộ tham mưu của ông Bush không tính tới trước khi gây chiến, vì họ không tin cuộc chiến tranh sẽ gây ra những hậu quả như chúng ta đang thấy.

NGÔ NHÂN DỤNG

Romania: Khám phá trường hợp cúm gà đầu tiên tại đồng bằng sông Danube

Tiếp trang A1

"Chúng tôi đã khám phá đồng bằng sông Danube."
hôm nay bà trưởng hợp cùm
Bô trưởng Flutur nói tiếp:
gà trong bảy vịt nuôi, và đã
"Đó là trường hợp của bà
được thử nghiệm xác nhận
con vịt nuôi trong một gia
đương tỉnh, tại làng
đình nông dân."
Ceamurlia de Jos, trong vùng
Tuy nhiên ông không cho

biết bệnh cúm gà này có phải là loại nguy hiểm H5N1 hay không, mà chỉ chịu chờ biết "Chúng tôi sẽ gửi các mẫu vi khuẩn này sang cho Anh Quốc, để xem xét phân tích kỹ càng hơn."

Vi khuẩn cúm gà H5N1 đã làm cho hơn 100 người nhuộm bệnh, và làm ít nhất 60 người qua đời trong vùng A Châu, trong đó có Việt

Nam, từ cuối năm 2003 đến nay, ngoài virus sốt bại hàng bảy gáy, cá triệu chứng trong vùng Đông Nam Á.

Cách đây không lâu vì khuẩn cúm gáy H5N1 đã được chính thức ghi nhận tại sáu vùng của Nga tại Siberia (Tây Bá Lợi Á), cũng như trong vùng Urals, và tại nước Cộng Hòa lân cận Kazakhstan. (L.T.)

TRẢ HOÀI KHÔNG DỨT NỢ CREDIT CARDS

PRIORITY FINANCIAL MANAGEMENT, L.L.T.

Giúp quý vị giảm nợ từ 40 đến 60%

GET OUT OF DEBT NOW !!!

Chúng tôi sẽ giúp quý vị

- ⊗ Phải khai phá sản
- ⊗ Phải trả góp
- ⊗ Bị chủ nợ quấy rầy
- ⊗ Bị trung gian đòi nợ gọi mỗi ngày
- ⊗ Phải trả tiền lãi, tiền phạt

PRIORITY FINANCIAL MANAGEMENT
 12912 Brookhurst St. # 420, Garden Grove, CA 92840
(714) 539-0200 1-877-539-4300
www.debtcontroller.com

TỔ HỢP LUẬT SƯ
GARCIA & PHAN
 A PROFESSIONAL LAW CORPORATION
 16371 Gothard St. # B Huntington Beach, CA 92647
www.garciaphan.com
 Tel: (714) 848-1072 * Fax: (714) 848-4344

CHUYÊN VỀ ĐỊA ỐC



- * Nhận làm thủ tục chuyển nhượng nhà cửa, tranh tụng quyền sở hữu nhà đất trước tòa án.
- * Các Luật Sư kinh nghiệm sẽ tích cực bênh vực và bảo vệ quyền lợi tối đa cho thân chủ trong việc tranh chấp bất động sản.

REAL ESTATE LITIGATION

Nail Products, Inc
WHOLESALE, RETAIL & SERVICE FOR NAIL SALON

10422 Trask, # C, Garden Grove, CA 92843
Tel: 714-638-0054

P.O. BOX 788, ITASCA, IL. 60143 ■ Tel. 847-258-4037
Email: nailproductsinc@comcast.net

**BÁN NHIỀU LOẠI PEDICURE SPA
BÀN NAIL ■ SHAMPOO CHAIR ■ GLASS SINK
HOME USE MASSAGE CHAIR
FACIAL STEAM MACHINE**



QUỐC BÌNH & ASSOCIATES
KHAI THUẾ & DI TRƯ

10451 Bolsa Ave # 212, Westminster, CA 92683
(Lựa chọn trong khu nhà hàng Đồng Khánh, trên lối chợ Anh Minh)
www.qbtax.com

DỊCH VỤ DI TRƯ

- Chứng Chỉ Độc Thân, Công Hàm Ngoại Giao (5-7 ngày).
- Di Trữ, Quốc Tịch, Thẻ Xanh, Re-Entry Permit, Passport, xin SS1, Tiền Già.
- Bảo Lãnh Thân Nhân, Vợ Chồng, Hôn Thê, Hôn Phụ, Du Lịch.
- Thành lập Tổ Hợp, Công ty (Partnership, Corporation, LLC)
- Nhận Làm Giấy Tờ Thưa Kế, Ủy Quyền Ở Việt Nam, Mỹ.
- Chúng tôi có Văn Phòng Đại Diện ở Việt Nam io cho Thân nhân của Quý vị.
- Chuyên Bồi Thường Tai Nạn Xe Cộ.
- Chỉ Nhận Lệ Phí Sau Khi Có Kết Quả.

KHAI THUẾ

- ▲ Khai Thuế Cá Nhân, Tổ Hợp & Công Ty (50 Tiểu Bang).
- ▲ Khai Thuế Định Kỳ & Hàng Năm (940, 941, W2, 1099).
- ▲ Giữ sổ sách Kế Toán cho Business



Day kèm
\$95 - \$95 = \$0
 (một tháng) (làm việc thiện nguyện 5 tiếng mỗi tuần)

- DẠY KÈM HOMEWORK (LỚP 7-12)
 (TỪNG EM HOẶC TỪNG NGƯỜI NHỎ)
- LỚP ĐỌC SÁCH (LỚP 3-6)
- LỚP VIẾT VĂN (LỚP 7-10)
- LỚP CHUYÊN TOÁN (LỚP 7-12)*
- LỚP LUYỆN THI PSAT (LỚP 9-10)
- LỚP LUYỆN THI SAT (LỚP 11-12)

\$50 OFF
 Phải ghi danh trước ngày 1 tháng 10.
 Cần mang theo tờ báo này.

ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT, XIN GỌI
714-539-4378
www.UCcampus.com

UC Campus
 Tutoring & Test Preparation
 13121 Brookhurst St.
 Garden Grove, CA 92643 (Gần góc đường Garden Grove và Brookhurst)

Cảnh sát Indonesia bắt hụt kẻ chủ mưu vụ nổ bom Bali

JAKARTA, Indonesia (Reuters) - Một trong những kẻ bị truy nã gắt gao nhất ở Á Châu, và cũng là một nghi can chính trong những vụ nổ bom ở Bali, đã có mặt trên hòn đảo du lịch này ít lâu trước khi xảy ra những vụ nổ chết người vào cuối tuần, một viên chức cảnh sát hôm Thứ Sáu 7-10, cho biết như vậy.

Cảnh sát đã bắt hụt Noordin M. Top, 35 tuổi, công dân Malaysia, trong một cuộc đột kích trước rạng đông hôm Thứ Sáu tại ngôi làng Purwantoro ở trung bộ Java, theo lời cảnh sát trưởng Abdul Madjid ở thành phố Solo, nói với Reuters.

Cảnh sát và lực lượng chống khủng bố đã tới Purwantoro vào khoảng 3 giờ sáng, nhưng đã quá muộn và không bắt được Noordin M. Top, ông Madjid nói.

Noordin và đồng hương người Malaysia Azahari bin Husin là những kẻ bị tình nghi chủ mưu đứng sau những cuộc tấn công hôm Thứ Bảy 1 Tháng Mười nhăm vào ba tiệm ăn đồng người ở Bali, giết chết 22 người - kể các ba kẻ nổ bom tự sát - và làm bị thương 146 người khác.

Nhà chức trách Indonesia nói hai nghi can này cũng đứng sau những vụ nổ bom vào Tháng Mười 2002 nhăm vào các hộp đêm ở Kuta Beach của Bali, giết chết 202 người, và những vụ nổ bom xe tại một khách sạn sang

trọng ở Jakarta vào năm 2003 và bên ngoài tòa đại sứ Úc ở thủ đô của Indonesia vào năm 2004.

Top và Azahari đã trốn tránh từ nhiều năm nay bằng cách trú ngụ tại những sào huyệt an toàn ở Indonesia, nước đồng người Hồi Giáo nhất thế giới.

Cảnh sát nói Top và Azahari có thể đã thành lập một chi nhánh bạo động với những phần tử mới bên trong tổ chức Jemaah Islamiah, một nhóm có liên hệ với al Qaeda, bị quy trách nhiệm về những vụ nổ bom ở Bali và Jakarta.

Các chuyên viên nói nhiều vụ bắt giữ liên quan đến những vụ nổ bom trước đây đã phá hủy hầu hết cơ cấu cũ của Jemaah Islamiah.

Cảnh sát đã thẩm vấn ít nhất 115 người, nhưng không ai bị bắt hoặc bị truy tố trong những vụ tấn công hôm Thứ Bảy.

Những kẻ nổ bom chắc chắn đã được giúp đỡ, các viên chức cảnh sát nói. Với sự trợ giúp của các viên chức thi hành luật pháp ngoại quốc và cả quân đội, Indonesia đã mở một cuộc săn người khổng lồ để tìm kiếm những người có thể dính líu vào những vụ nổ bom tự sát.

Cảnh sát và nhân viên bệnh viện nói 14 người Indonesia, bốn người Úc và một người Nhật đã thiệt mạng vì những vụ nổ hôm Thứ Bảy. (n.n.)

New York: Cảnh sát lục soát xe điện ngầm

Tiếp trang A1

hành lý, túi đeo lưng và xe đẩy trẻ con ở nhà.

Trong khi hành khách chen lấn nhau dọc theo các ga tàu điện khắp thành phố vào hôm Thứ Sáu 7-10, cảnh sát New York, lục soát khắp các túi xách của người đi tàu. Không có vụ bắt bố nào diễn ra, và hệ thống chuyên chở công cộng này - được chừng 4.5 triệu hành khách dùng đến hàng ngày- vẫn hoạt động bình thường.

Nhưng có một vụ gây ra gián đoạn ngắn ngủi tại Ga Pennsylvania Station khi một vật khá nghi do một tay chơi khăm nào đó bỏ lại, đã làm cho người ta phải đóng cửa một nhà ga xe Amtrak, và rồi cuối cùng thì những con tàu mới liên do thị lớn nhất Mỹ quốc này với các vùng ngoại ô vẫn bình an với những chuyến tàu xuôi ngược đi về.

Hôm Thứ Sáu 7-10, khi được hỏi liệu ông có hành động quá hấp tấp vào hôm trước đó hay không, Thị Trưởng Bloomberg - nhà tỷ phú vẫn đi làm ở Tòa Thị Sảnh bằng đường xe điện ngầm hàng ngày- trả lời rằng ông sẽ không ngăn ngại gì mà lại không đưa ra quyết định tương tự thêm một lần nữa, nhất là khi xét tới những vụ nổ bom chết người đã qua tại London và Madrid.

"Đấy là một quyết định đúng đắn," Ông Bloomberg tuyên bố như thế tại một cuộc họp báo. "Tôi có nhiệm vụ bảo vệ mạng sống của người dân... Và nếu như tôi có làm điều gì lầm lẫn, thì quý vị cứ coi như cũng chỉ là vì muốn cho cần thận đó thôi."

Rối rắm thị trường sắp ra ứng cử thêm một nhiệm kỳ nữa vào ngày 8 Tháng Mười Một, nói tiếp: "Nếu mỗi khi có gì đáng nghi ngờ mà chúng ta đều làm như thế thì, nhờ ơn Chúa, chúng ta sẽ có thể tiếp tục được sống an toàn trong thành phố của mình."

Vào hôm Thứ Sáu 7-10, phát ngôn viên Tòa Bạch Ốc Scott McClellan cũng lên tiếng bênh vực cho Thị Trưởng Bloomberg, bảo rằng ông không thấy cần phải phê bình quyết định của vị thị trưởng. "Tôi nghĩ họ đã nhận được thông tin từ phía chính

giam giữ. Tu chính án này cũng tiêu chuẩn hóa việc giam giữ và thẩm vấn các nghi can bằng cách yêu cầu giới chức quân đội phải tuân theo Kim Chi Nam Thực Địa của Quân Đội (Army Field Manual) liệt kê các kỹ thuật có thể chấp nhận được. Tương cũng nên nhắc lại, Nghị Sĩ McCain là một tù nhân chính trị trong cuộc chiến Vietnam.

Tuy nhiên, phát ngôn viên Bạch Ốc, ông Scott McClellan, hôm thứ Năm cho hay, một số vấn từ áp dụng đối với tù nhân thực sự không cần thiết và có vẻ nhắc đi nhắc lại nhiều lần. (DP)

phủ và đã đưa ra những nhận định mà họ cho là cần thiết," vị phát ngôn viên nói với báo chí như vậy.

Tại Ga Penn Station, một trục giao thông chính của dân đi tàu thuộc các thành thị tại Bờ Biển Miền Đông, chỉ một cái lon sô-da với chất lỏng màu xanh sủi bọt cũng đủ gây nghi ngờ, khiến nhà chức trách phải đóng cả một ga hành khách thuộc hệ thống xe Amtrak nối liền các thành thị.

Thế rồi, trong khi những dân đi tàu miệng nháp cà-phê sáng lăm lăm lên tàu đi làm thì các chuyên viên mặc những bộ đồ liên thân chống hóa chất độc hại cùng với chó béc-giê chuyên đánh hơi đã mở cuộc lục soát khu nhà ga nơi có cái lon sô-da quái ác kia.

Sau cùng, Chỉ Huy Trưởng Cảnh Sát Ray Kelly nói với các phóng viên xúm quanh rằng chiếc lon sô-da kia chỉ là "một trò chơi khăm" đó thôi. (V.P.)

Hoa Kỳ chào mừng ông ElBaradei Nobel Hòa Bình 2005

Tiếp trang A1

ElBaradei ra ứng cử nhiệm kỳ thứ ba, còn thì trước đó nhiều viên chức cao cấp của Hoa Kỳ đã công khai chống lại ông, trong đó có nguyên Ngoại Trưởng Colin Powell và ông John R. Bolton, nguyên thứ trưởng ngoại giao về kiểm soát vũ khí.

Những sự bất đồng về Iran và Iraq, do việc ông ElBaradei ủng hộ việc mở rộng những cuộc thanh tra về vũ khí hơn là việc sử dụng đến vũ lực, đó là những nguyên do cản bản mà Hoa Kỳ đã có sự những sự xích mích với ông ElBaradei.

Ông Bolton, hiện là đại sứ Hoa Kỳ tại Liên Hiệp Quốc, tuyên bố từ New York hôm 7 Tháng Mười là ông cũng có những lời chúc mừng ông ElBaradei, như Ngoại Trưởng Rice. (L.T.)

Thế giới bàn kế hoạch kềm chế cúm gà

Tiếp trang A1

Bush đã yêu cầu Quốc Hội dành cho ông thẩm quyền sử dụng quân đội để thi hành những vụ cách ly trong trường hợp xảy ra một trận dịch cúm gia cầm.

Vi khuẩn cúm gà H5N1 đã giết chết ít nhất 60 người ở bốn nước Á Châu kể từ cuối năm 2003 và đã giết chết hoặc buộc nông dân phải tiêu hủy hàng chục triệu gà vịt.

Các chuyên viên nói rằng dòng H5N1 biến thể đều đặn và sợ rằng cuối cùng nó sẽ đạt được những biến đổi cần thiết để lây dễ dàng từ người sang người. Họ nói, trong trường hợp đó, bệnh sẽ lan tràn khắp thế giới trong vòng vài tháng và có thể giết chết hàng triệu người.

Hôm Thứ Năm, tổng thư ký Liên Hiệp Quốc đã kêu gọi những nhà lãnh đạo thế giới hãy tập trung tài

nguyên, kể cả những được phẩm và thuốc chủng, để bảo đảm rằng mọi nước sẵn sàng chống lại một trận dịch.

Ông David Harcharik, phó tổng giám đốc của Tổ Chức Lương Nông Liên Hiệp Quốc, kêu gọi có hành động nhanh chóng hơn để chống lại việc bệnh bùng nổ.

H5N1 thường hiện hữu ở loài gia cầm sống dưới nước, như vịt, ngỗng và những loài chim hoang. Thường nó không gây bệnh ở những động vật này nhưng giết chết gà nhanh chóng khi truyền bệnh cho gà. Chim hoang cũng có thể lan truyền bệnh.

Các chuyên viên nói những thay đổi trong đường lối chăn nuôi cũng có thể giảm thiểu việc lan truyền của vi khuẩn.

Ông Harcharik nói vẫn còn đủ thời giờ hành động bằng cách giúp đỡ hàng triệu nhà nông nhỏ của Á Châu thay đổi những phương pháp chăn nuôi của họ để vi khuẩn khỏi lan tràn.

Cần phải giúp đỡ những nông dân thay đổi thói quen của họ, chẳng hạn giữ vịt bên trong những hàng rào và gà trong chuồng, ông nói. Những công nhân cũng phải tôn trọng những thủ tục vệ sinh để ngăn ngừa bệnh lây lan. (n.n.)

Iraq Thêm 6 TQLC Hoa Kỳ hy sinh 29 quân nổi dậy chết

Tiếp trang A1

này, đồng thời Thủy Quân Lục Chiến Mỹ đã khám phá được nhiều hầm đạn được, từng được dùng trong những vụ tấn công và nổ bom chết người của quân nổi dậy ở Haditha.

Cuộc hành quân truy lùng của quân Anh vào hôm Thứ Sáu 7 Tháng Mười, diễn ra một ngày sau khi Thủ Tướng Anh Tony Blair cáo buộc Iran là đã trợ giúp quân bạo động tại Iraq thực hiện những vụ nổ bom gây chết chóc nhiều hơn trước đây nhằm chống đánh những lực lượng liên hiệp.

Hai tuần lễ trước đây, tiếp theo sau một cuộc hành quân của những lực lượng Anh nhằm giải cứu hai lính Anh từng khiến cho dân chúng Iraq tại Basra nổi loạn, một viên chức cao cấp Iraq có nhìn nhận rằng quân nổi dậy đã xâm nhập được vào những lực lượng an ninh của chính phủ.

Những kẻ bị quân Anh cáo buộc là có liên hệ tới việc hoạch định những cuộc tấn công trong vùng đã bị bắt giữ tại khu vực Hadem của thành phố Basra vào đêm hôm Thứ Năm rạng ngày Thứ Sáu trong một cuộc đột kích được cấp thời thực hiện.

"Một số cá nhân bị bắt giữ hiện là nhân viên cảnh sát của Basra," đó là lời tuyên bố trong một bản thông cáo của vị tư lệnh Lữ Đoàn Cơ Giới Số 12 của quân Anh.

Bản tuyên bố này, được đưa ra vào hôm Thứ Sáu 7 Tháng Mười, cho hay quân đội Anh rất lấy làm quan

ngại khi "các thành viên của cảnh sát Basra lại can dự vào những hoạt động khủng bố. Chúng tôi hiểu rằng có nhiều phần tử ưu tú trong lực lượng cảnh sát Iraq và hành vi của một số người không thể được phép làm lu mờ thành tích của tập thể cảnh sát Basra."

"Tuy nhiên, không ai can dự tới việc sát hại những binh sĩ thuộc lực lượng đa quốc mà lại được phép ẩn núp dưới sắc phục cảnh sát địa phương cả. Đó sẽ là tai họa cho những người dân lương thiện và hàng tồn trọng luật pháp của thành phố Basra."

Quân đội Anh, hiện chỉ huy những lực lượng đa quốc tại miền Nam Iraq, đang phản ứng lại trước cái chết mới đây trong vùng, bao gồm "tám binh lính thuộc lực lượng đa quốc và sáu binh sĩ chính phủ bị quân khủng bố sát hại trong tỉnh Basra."

Trong một diễn biến liên hệ, vào hôm Thứ Năm 6 Tháng Mười, Thủy Quân Lục Chiến Mỹ và Lực Lượng Đặc Biệt Iraq đã khám phá được một hầm chứa vũ khí và chất nổ lớn được che giấu trong một đền thờ và một cái sân cạnh đó tại vùng phía Đông của thị trấn Haditha bên bờ sông Euphrates, và hiện đang tiếp tục khám phá thêm những trái bom cài ven đường từng gây chết chóc cho binh lính và thường dân. Trên thực tế, thành phố này hầu như chỗ nào cũng có cài gần bom mìn thuộc loại "khối nổ tự chế" (IED).

Theo đại úy James Kimber, đại đội trưởng đại đội India, con đường phía trước ngôi đền Hồi Giáo đang được rà mìn thì đơn vị mở đường đang phải một khối nổ tự chế. Những binh sĩ không việc gì, nhưng lại khám phá thấy một khối nổ khác có dây nối với bộ phận kích hỏa từ trong đền thờ chạy ra. Đơn bị hành quân còn trông thấy một người vụt chạy ra khỏi hiện trường. Kể đó, có hai ngôi nhà trong vùng bị lục soát, và chín người dân ông đã bị bắt giữ và sau đó được thả ra.

Sát ngay đền thờ là tàn tích của ngôi đền Sheikh Ahmad Riat và một nghĩa trang nhỏ. Từ hai hầm lớn, Thủy Quân Lục Chiến Mỹ đã kéo lên nhiều lựu đạn loại bắn đi bằng ống phóng, những vật liệu lựu bom và lựu đạn thường. Ngay bên dưới tàn tích ngôi đền, những lực lượng Mỹ còn tìm thấy 16 đạn đại bác 155 mi-li-mét, phần nửa đã được gắn dây dẫn hỏa. Chôn trong những hầm mộ bên dưới đền thờ là nhiều súng phóng lựu đạn và súng trường tấn công AK-47.

Cùng với những cố vấn Mỹ, những thành phần trong Lực Lượng Đặc Biệt Iraq lục soát khu cư dân gồm ba ngôi nhà ở đằng sau ngôi đền và bắt giữ ba kẻ tình nghi. Tất cả đều báo họ là người dân vô tội. Nhưng họ có cho những lực lượng hành quân biết rằng, từ ít lâu nay, họ có trông thấy nhiều người lạ lại vãng đến khu vực đền thờ này. (V.P.)

BẢO LÃNH ĐỂ CẢI TIẾN THẾ HỆ TƯƠNG LAI
ROBERT MULLINS INTERNATIONAL



Web Site: <http://www.rmiojdp.com> * E-mail: info@rmiojdp.com

CHUYÊN TRÁCH DỊCH VỤ ĐÀO LÃNH TRONG MỌI TRƯỜNG HỢP

KINH MỖI DUY VỊ ĐÓN NGHE CHỜNG TRÌNH PHÁT THANH HỖI THOẠI CỦA VĂN PHÒNG ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

VÀO MỖI THỨ TƯ TỪ 7:30 PM CHỦ NHẬT TỪ 11:30 AM TRÊN CÁC LÀN SÓNG 1115AM, 1430AM, 1550AM VÀ 156.3FM TẠI NAM CALI.

ROBERT MULLINS INTERNATIONAL - HÃY ỦY THÁC CHO CHÚNG TÔI

SAN JOSE - (408) 294-3888
OAKLAND - (510) 533-8228
SACRAMENTO - (916) 257-6550
14550 Magnolia St. # 104
Westminster, CA 92683
714-890-9933
1-800-411-0945

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 9:00 AM - 6:00 PM
Thứ Bảy: 9:00 AM - 4:00 PM

GOLDEN STATE FUNDING & REALTY
10101 Slater Ave. # 211, Fountain Valley, CA 92708
Toll Free: 1-800-939-TIEN (8436) • **TÂN LÊ**
1% or 1.75%
ONE YEAR FIXED PAYMENT AT 1.00% OR 5 YEAR FIXED PAYMENT AT 1.75%
(4 cách trả tiền nhà hàng tháng)

LOAN AMOUNT	1% (5.137 APR)	INTEREST ONLY	P&I @ 30 yr	P&I @ 15 yr
\$250,000	Minimum Payment 1 \$804	Payment 2 \$1,070	Payment 3 \$1,363	Payment 4 \$1,995
\$350,000	\$1,125	\$1,498	\$1,908	\$2,793
\$450,000	\$1,447	\$1,926	\$2,453	\$3,590
\$550,000	\$1,769	\$2,354	\$2,999	\$4,389
\$650,000	\$2,090	\$2,783	\$3,544	\$5,187
\$750,000	\$2,412	\$3,211	\$4,089	\$5,985

Based on current MTA Index plus Margin pricing with 360 month amortization. Up to 80% of appraised value. Other options available up to 95% loan.

INVESTORS!! 1-4 Unit Purchase or Cash-out Refinancing available!! (375 added to Rate & Margin. Loan amt. & LTV restrictions apply)

100% Financing available!

Bankruptcy, Foreclosure, Collections, OK!

No income documentation program available!

Rates are still low low! Cash out to save for the future!! Call us for fast pre-qualification and budget analysis!



Fabulous House in FONTANA: 380, 2.5BA, Shows like a Model. No need to upgrade. Must see! VACANT!! Perfect for investment or second home. **\$485,000**



Heart of IRVINE Home: 480 + A Huge Loft! 2.5 BA, Backyard Built-in BBQ, Custom Paint and 30K in upgrade.



Gorgeous Townhouse in Fountain Valley: 4 BD, 2 BA, 2 Car Garage, New Carpet, Paint, Blinds, Gác McFadden and Harbor. 15946 Robson CL VACANT!! **\$450,000**

新|華|地板 TÂN HOA WOOD FLOORING
20957 CURRIER ROAD, SUITE C, WALNUT, CA 91789
(714) 933-5268
(714) 389-2965

- * Có nhân viên chuyên lắp ráp nhiều kiểu sàn nhà gỗ.
- * Giá rẻ nhất, hàng lấy từ hãng sản xuất trực tiếp.
- * Sàn nhà gỗ sẽ theo ý của khách hàng

"FREE ESTIMATE"

Loại tốt nhất Laminate của Đức / Germany

\$2.49/SF Bao gồm tiền công lắp ráp và vật liệu. Đủ màu và đủ kiểu - Bảo đảm 25 năm.

KITCHEN CABINET: 100% cây thật có kiểu - Solid Mahogany Oak, Maple

GRANITE COUNTER TOP, Đá Cẩm Thạch, Travertine gach, Marble

\$90 up

Đại lý: Hiệu Shaw

- * Brazil Tiete Rosewood, Red Oak, Cherry, Beech Plank, Mahogany.
- * Canada Solid Maple Plank, Birch
- * Indonesia Santal Kemfire.

SPECIAL SALE: \$2.29 / SF

Kiểu mới - Gỗ Tre - Bamboo

Võ Đức Văn: "Tôi muốn cảnh cáo Hà Nội và thức tỉnh những nước hội viên ASEAN"

Tiếp trang A3

Chúng tôi khi bước vào khu vực nhà giam bị khám xét kỹ hơn hai lần. Sau thủ tục nhập trại chúng tôi được một nhân viên nhà giam dẫn lên phòng riêng, phải đi qua hai lần cửa khóa do nhân viên điều khiển ở bên trong, mà mỗi lần chờ ở cửa để được nhận dạng, chúng tôi phải chìa tay dưới ánh sáng cực tím, để nhân viên bên trong xác nhận những dấu hiệu mà nhân viên kiểm soát thẩm vấn đã đóng dấu lên bàn tay chúng tôi với một loại mực đặc biệt. Mỗi tối 10 giờ 30 ông Văn mới được một nhân viên khác đi kèm tới căn phòng dành riêng cho cuộc phỏng vấn này. Chúng tôi được nhân viên nhà giam cho tiếp xúc với ông Văn một tiếng.

Nhìn chung ông Võ Đức Văn rất mạnh khỏe, cặp mắt sáng, tóc hớt cao, với một cặp hồ sơ đầy cộm tiến vào, ông Văn cũng không mặc đồng phục của tù nhân. Diễn tiến trong câu chuyện của ông Văn, có thể nói ngay là sự thổi thục và nung nấu của một thanh niên đầy lòng yêu nước.

Ông Văn năm nay 46 tuổi, khi câu chuyện đặt bom xảy ra ông 42 tuổi, vào năm 1975 khi chiến tranh kết thúc với sự thất bại của miền Nam, phần đất ông Văn sinh ra và lớn lên ông mới có 16 tuổi. Đầu thập niên 1980 ông Văn theo gia đình tới định cư tại California, năm 1981 lập gia đình với bà Lan Đồ, hai vợ chồng thuê một căn chung cư tại El Monte, và tại căn chung cư này ông Văn đã từng bị rắc rối với nhân viên công lực, vì đã bạo hành bà vợ vào năm 1987. Theo cáo trạng của tòa án, ông Văn theo học kỹ sư công chánh tại Cal State Pomona.

Nói về sự việc xảy ra tại Thái Lan, ông Võ Đức Văn nói: "Vào khoảng đầu năm 2001, sau khi Tổng Thống Clinton viếng thăm Việt Nam, thì tình hình trong nước rất lộn xộn, bởi vì trước chuyến viếng thăm của Tổng Thống Bill Clinton vào cuối năm 2000, Hà Nội đã dọn đường sạch sẽ bằng cách phóng thích một số tù nhân lương tâm, nhưng sau khi chuyến viếng thăm của tổng thống Mỹ kết thúc, Hà Nội phóng tay bắt lại một số nhân vật đầu tranh, những vị lãnh đạo tinh thần, và ở trên Tây Nguyên Hà Nội đã thẳng tay đàn áp một số giáo dân Tin Lành, khiến cho hàng ngàn người thiếu số phải chạy dạt qua Cao Miên."

Khi đó, theo lời ông Văn, ông đang là "một cấp chỉ huy của Chính Phủ Việt Nam Tự Do, có nhiệm vụ tuyển mộ, huấn luyện điều phối những hoạt động của tổ chức tại biên giới Miền-Việt, đặc biệt là tuyển mộ những thành viên mới thoát ra từ Việt Nam."

Trước tình trạng Hà Nội trở mặt đàn áp dân chúng và sự lo là của những chính phủ trong vùng, ông Văn cảm thấy cần phải làm một điều gì đó trọng đại. Ông nói:

"Tôi vô cùng bất bình về thái độ mù ni che tai của

những nước trong khối ASEAN, và cho là đã đến lúc phải có một hành động nào đó để cảnh cáo chế độ Hà Nội, và đồng thời thức tỉnh những nước hội viên ASEAN".

Vấn theo lời của ông Văn, "Trong tư cách của một người chỉ huy ở biên giới, có điều kiện xâm nhập dễ dàng vào nội địa Việt Nam, và đã từng có thời gian ra Hà Nội làm việc cho một công ty Mỹ, tôi đã quyết định chọn Tòa Đại Sứ Việt Nam ở Bangkok, để gửi một thông điệp bao gồm hai trái bom nặng 18 pounds, bỏ vào trong một cái hộp carton, kèm theo một cái túi đeo lưng, dùng taxi để đến mục tiêu là tòa đại sứ Việt Nam ở Bangkok..."

Theo cáo trạng thì vào hồi 4 giờ sáng ngày 15 Tháng Sáu năm 2001, nhân viên an ninh của Tòa Đại Sứ Mỹ ở Bangkok nhìn thấy hai người đàn ông Á Châu, đi xe taxi tới trước của Tòa Đại Sứ Việt Nam ở trên cùng một khu vực với Tòa Đại Sứ Mỹ. Xe taxi vừa ngừng, hai người đàn ông trên xe chạy xuống, một người bỏ cái túi đeo lưng ở trước cổng, và người còn lại liệng cái hộp carton qua bức tường vào bên trong Tòa Đại Sứ Việt Nam ở Bangkok.

Vấn theo cáo trạng này thì trước đó ông Văn đã ghé vào một siêu thị mua hai điện thoại cầm tay, dùng để kích hóa những khối thuốc nổ liệng vào trong sân tòa đại sứ. Sau khi sự việc vỡ lở, người đồng đội của ông Văn bị bắt ở Thái Lan, và được cơ quan an ninh nhận dạng là Phan Nguyễn Thanh Hiền Sĩ, một thành viên khác của tổ chức Việt Nam Tự Do. Trong cuộc tiếp xúc này ông Võ Đức Văn cho biết: "Phan Nguyễn Thanh Hiền Sĩ đã bị bắt, đã bị cơ quan an ninh Thái Lan chấp cung, hiện đang thọ hình một bản án của tòa Thái Lan".

Mặc dù trong cáo trạng cho thấy trái bom đã được kích hóa, nhưng không nổ. Trong khi đó tại cuộc nói chuyện với chúng tôi ông Văn xác nhận: "Trái bom có đủ những cơ phận cần thiết để có thể kích hóa từ xa, nhưng tôi chỉ muốn cảnh cáo vào đầu não của chế độ cộng sản ở Hà Nội hơn là đánh bom vào Tòa Đại Sứ Thái Lan, do đó dứt khoát đây là một thông điệp, chứ không phải thuần túy là một trái bom, nên vì vậy mà trong cái túi đeo lưng để ở cổng tòa đại sứ có một lá thư cảnh cáo chế độ Hà Nội và rất nhiều tài liệu đính kèm". Ông Văn cũng cho biết "Cục chẳng đã tôi mới phải gửi thông điệp có kèm theo chất nổ, bởi vì tổ chức của tôi đã nhiều lần gửi thỉnh nguyện thư kêu cứu, thư thông báo, thông điệp... tới chính phủ Hoa Kỳ, tổ chức Liên Hiệp Quốc, cũng như những tổ chức nhân quyền thế giới dưới rất nhiều hình thức, song tất cả những lá thư của tổ chức chúng tôi đã rơi vào khoảng trống".

Trước sau ông Văn đã trải qua bốn lần hầu tòa. Phiên tòa đầu tiên được xử ngay sau khi ông Văn bị cơ quan an ninh Mỹ

bắt, và được xét xử tại Los Angeles vào ngày 12 Tháng Mười năm 2001, với tội danh "sử dụng vũ khí giết người hàng loạt", thế nhưng sau đó vài tháng thì ngày 12 Tháng Sáu năm 2002 có phán quyết của tòa án liên bang quyết định hủy bỏ án lệnh của tòa Los Angeles, và như vậy thì việc truy tố hình sự đã bị triệt tiêu. Tới lúc này thì phía Thái Lan yêu cầu chính phủ Hoa Kỳ dẫn độ ông Võ Đức Văn về Thái Lan, và lần kế ông Văn phải ra hầu tòa liên bang ở Santa Ana vào khoảng Tháng Sáu năm 2002. Cộng đồng Việt Nam ở Santa Ana đã có phản ứng đón đầu phiên tòa này, với một cuộc biểu tình diễn ra tại tiền đình của phiên tòa, với rất nhiều cờ Việt Nam Cộng Hòa, biểu ngữ và đã tổ chức một đêm không ngủ để cổ vũ tinh thần cho ông Võ Đức Văn. Vì một lý do nào đó, tòa thay đổi lịch trình phiên tòa đình lại đến ngày 19 Tháng Mười Hai năm 2002 phiên tòa mới được xét xử, nhưng vị chánh án đã không đưa ra một phán quyết nào cả, mà mãi tới ngày 16 Tháng Tư năm 2004, nghĩa là mười bốn tháng sau ông Văn nhận được phán quyết của tòa, với kết quả là ông sẽ bị dẫn độ qua Thái Lan, nơi diễn ra hành động phạm pháp của ông Văn. Và phiên tòa cuối cùng là ngày 11 Tháng Bảy 2005 vừa qua, là phiên tòa kháng án của ông Văn.

Ông Võ Đức Văn đã xác nhận: "Việc làm của tôi dù với bất cứ nguyên nhân nào, một động cơ nào thúc đẩy, do chính bản thân tôi tự biến, tự diễn, không phải là một hoạt động được ban ra từ cấp chỉ huy trong một quyết định đơn phương hay do chỉ thị của tổ chức, thì không một ai phủ nhận được đó là một việc làm can đảm. Một khi phải ra tòa, việc tranh tụng tất nhiên cần đến luật sư, tiền bạc. Thế nhưng tổ chức mà ông Võ Đức Văn tham gia, chính phủ Việt Nam Tự Do không hề có một hành động cụ thể nào trong việc lo liệu vấn đề pháp lý cho ông Võ Đức Văn."

Vào thời gian vụ án của Võ Đức Văn được mang ra xử ở tòa Santa Ana, ông Nguyễn Hữu Chánh, thủ tướng của chính phủ này trong thời gian xảy ra vụ nội vụ, đã lên tiếng trong một cuộc phỏng vấn của đài phát thanh BBC, phủ nhận việc ra lệnh cho ông Võ Đức Văn thì hành công tác đặt bom tại Tòa Đại Sứ Việt Nam ở Bangkok. Ngay sau khi cuộc phỏng vấn ông Nguyễn Hữu Chánh của đài BBC, hai nhân vật ly khai của chính phủ Việt Nam Tự Do là ông Nguyễn Huy Cơ



Hai nhân vật cao cấp củ của tổ chức Chính Phủ Việt Nam Tự Do, Nguyễn Huy Cơ (trái) và Trần Duy Hòe, tiếp báo Người Việt tại nhà riêng. (Hình: Hoàng Khởi Phong/NV)

và Trần Duy Hòe, đã lên tiếng tố cáo mọi sự kiện liên quan tới nội vụ. Cả hai ông Nguyễn Huy Cơ và Trần Duy Hòe đã nhiều lần xuất hiện trong những buổi hội luận của một số đài phát thanh hoặc trả lời những cuộc phỏng vấn của những tờ báo, cũng xác nhận việc làm của ông Võ Đức Văn là do mệnh lệnh của ông Nguyễn Hữu Chánh, và vô cùng phần nh khi chính phủ Việt Nam Tự Do không hề có ý định thuê luật sư bào chữa cho ông Võ Đức Văn.

Trong một cuộc tiếp xúc với Nhật Báo Người Việt tại nhà riêng, ông Nguyễn Huy Cơ đã xác nhận: "Thời gian xảy ra vụ Võ Đức Văn, tôi đảm nhiệm chức vụ thứ trưởng thông tin kiêm nhiệm chủ tịch ủy ban điều hành đặc khu Little Saigon, và đồng thời là phát ngôn nhân của chính phủ. Với những chức vụ quan trọng này, tôi không thể không biết những hoạt động của ông Võ Đức Văn."

Hơn nữa, ông Cơ cho biết chính ông tổ chức nhiều buổi họp để nghe ông Văn trình bày ý định của mình. Ông Cơ nói: "Chẳng những thế trước khi xảy ra vụ đánh bom, tôi đã tổ chức nhiều buổi họp triệu tập những nhân vật chủ chốt của chính phủ, nghe ông Võ Đức Văn thuyết trình về những hoạt động quân sự mà toán của ông Văn có thể thực hiện. Tuy ông Võ Đức Văn không nói thẳng là sẽ đánh bom vào Tòa Đại Sứ Việt Nam ở Bangkok, nhưng trong những buổi thuyết trình này ông Văn đã chiếu một cuốn băng video tài liệu, trong đó cho thấy việc thực hiện một trái bom như thế nào, rồi cho nổ. Một mặt khác trước khi toán của ông Văn lên đường qua Thái Lan, trong những phiên họp nội bộ ông Nguyễn Hữu Chánh luôn miệng tuyên bố, hãy chờ kết quả của một công tác long trời lở đất sẽ được thực hiện..."

Cũng có mặt trong buổi tiếp xúc tại nhà ông Cơ có ông Trần Duy Hòe. Ông Hòe là người luôn tự nhận là đã đứng sau lưng ông Nguyễn Hữu Chánh, đây ông Nguyễn Hữu Chánh từ chỗ không ai biết cho tới khi giữ chức vụ thủ tướng Chính Phủ Việt Nam Tự Do. Nói cách khác, ông Hòe tự nhận là người đã khai sinh ra con người chính trị cho ông Nguyễn Hữu Chánh, đem ông Nguyễn Hữu Chánh từ trong bóng tối ra ngoài ánh sáng.

Ông Hòe nguyên là một sĩ quan cấp tá của Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, xác nhận đã tổ chức những khóa huấn luyện đặc biệt, do những cựu Biệt Kích Việt Nam Cộng Hòa huấn luyện sử dụng chất nổ, đặt bom, phá hoại... cho những thành viên của chính phủ Việt Nam Tự Do, và ông Trần Duy Hòe cũng quyết việc làm của Võ Đức Văn là một công tác được giao phó, chứ không phải là một hành động tự phát.

Tuy nhiên, có một thành phần liên quan trong vụ này không hề lên tiếng. Mặc dù ông Võ Đức Văn đã lên tiếng, nhưng ông Nguyễn Huy Cơ và Trần Duy Hòe đã lên tiếng, còn tổ chức Chính Phủ Việt Nam Tự Do vẫn không trả lời phỏng vấn.

Ngày Báo Người Việt đã gọi điện thoại để dàn xếp một cuộc tiếp xúc với ông Nguyễn Hữu Chánh, người giữ chức vụ thủ tướng của chính phủ Việt Nam Tự Do trong thời gian xảy ra nội vụ. Người tiếp điện thoại xưng tên là Nghiệp, và chỉ cho biết ông là nhân viên văn phòng thủ tướng.

Ông Nghiệp cho biết là ông không đủ thẩm quyền trả lời đề nghị của báo Người Việt. Ông Nghiệp trao điện thoại cho ông Nguyễn Hồng Lĩnh, tổng thư ký tờ báo Dân Tộc, cơ quan ngôn luận của Chính Phủ Việt Nam Tự Do. Qua

điện thoại ông Nguyễn Hồng Lĩnh cho biết ông Nguyễn Hữu Chánh hiện giờ không có mặt tại Quận Cam, và chuyển điện thoại sang cho ông Trương Ngọc Thu, phát ngôn nhân của chính phủ để trả lời câu hỏi về vụ ông Võ Đức Văn.

Ông Trương Ngọc Thu đã trả lời là vì ông Nguyễn Hữu Chánh không có mặt tại Quận Cam, nên không một ai có thể trả lời thay cho ông Nguyễn Hữu Chánh về những hoạt động của ông Võ Đức Văn ở Thái Lan, cũng như những lời tố cáo đích danh của ông Nguyễn Huy Cơ và Trần Duy Hòe. Tuy nhiên ông Trương Ngọc Thu cũng cho biết thêm là hiện ông Nguyễn Hữu Chánh đã không còn giữ chức vụ thủ tướng nữa, mà đã đảm nhiệm chức vụ tổng bí thư đảng Dân Tộc, giờ đây ông Lâm Ngươn Tánh mới là thủ tướng của chính phủ.

Năm ngày sau báo Người Việt gọi điện thoại lần thứ nhì, ông Nguyễn Hữu Chánh vẫn chưa về. Sau đó ít ngày báo Người Việt gọi lại lần thứ ba và đề nghị xin thông báo cho biết khi nào ông Nguyễn Hữu Chánh trở lại Quận Cam, hoặc giả đưa ra một nhân vật nào đủ thẩm quyền để chúng tôi có thể tiếp xúc trực tiếp. Từ đó tới nay đã hơn ba tuần lễ qua, phía Chính Phủ Việt Nam Tự Do hoàn toàn không liên lạc lại với báo Người Việt, buộc lòng chúng tôi phải kết thúc bài này tại đây.

Tới bây giờ vụ kháng án của ông Võ Đức Văn vẫn chưa có kết quả. Ông Võ Đức Văn hiện được một luật sư bảo vệ miễn phí, và là một luật sư được chọn trong số những luật sư được chỉ định. Trong cuộc tiếp xúc với chúng tôi, ông Võ Đức Văn luôn tin tưởng ông sẽ không bị dẫn độ qua Thái Lan, vì hành động của ông không phải là khủng bố, mà chỉ là một hình thức thực thi quyền tự do ngôn luận được ghi trong Hiến Pháp Hoa Kỳ mà thôi.

TỔ HỢP LUẬT SƯ VIỆT MỸ PACIFIC LAW CENTER
CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TẠI NẠN
ĐỖ XUÂN HIỆP, LL.B., JD
Giám Đốc Điều Hành
THAM KHẢO MIỄN PHÍ 24/24 (714) 775-2434 / 775-3349
Với sự hợp tác của các Luật Sư Việt-Mỹ
CÓ VẤN VẾ

Đầu tư - Xuất Nhập Cảnh
 Du học, du lịch, Business tour
 Đòi lại nhà đất, bất động sản
 Hối lương, từ bỏ Việt tịch
 Xin con nuôi.

BỒI THƯỜNG TẠI NẠN
 • Xe cộ • Nghề nghiệp • Y tế • Trượt té
THƯƠNG MẠI
 • Thành lập công ty
 • Thảo giao kèo, khế ước, di chúc
HÌNH SỰ
 • Trộm cắp - Lái xe khi say rượu

KHAI KHÁNH TẬN
 • Phá sản - Khánh Tận
 (Cả nhân hoặc Thương mại)
LUẬT GIA ĐÌNH
 • Ly dị - Ly thân - Hủy bỏ hôn nhân
 • Cấp dưỡng - Phân chia tài sản.

ĐỖ XUÂN HIỆP
 Nguyên Luật Sư
 Tòa Thượng Thẩm Saigon
 Tiến Sĩ Luật Khoa Hoa Kỳ

CUỐI VỢ TẠI VIỆT NAM
 9603 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683
Tel: (714) 775-2434 * (714) 775-3349
Xin liên lạc với chúng tôi, Văn phòng chuyên môn về:

• Chứng nhận độc thân, Công hàm Ngoại giao
 • Đem người yêu từ Việt Nam sang Mỹ, về VN cưới vợ, lấy chồng, du lịch, du học.
 • Bảo lãnh cho vợ, chồng không hôn thú bằng Fiance Visa
 • Xin trích lục Khai sanh, Hôn thú tại Việt Nam.
 • Bảo lãnh theo diện tị nạn (Visa 93)
 • Quý vị trên 55 tuổi, ở Mỹ trên 15 năm thì nhập tịch bằng tiếng Việt.

• *Thẻ xanh, mặt thẻ xanh
 • *Nhập tịch. Thẻ bằng viết
 • *Hôn thú nhanh chóng.
 • *Ly dị cấp tốc
 • *Thẻ thực chỉ ký
 • *Chụp hình Passport
 • *Điều chỉnh Thẻ Xanh cho diện PIP bị Sờ Di Trú từ chối.

Văn Phòng Đại Diện tại Việt Nam: 110A Nguyễn Huệ, Quận 1, Sài Gòn, Đ.T.: 848 822 5111

All Children's Dental
It's an adventure, not a visit!
TRUNG TÂM NHA KHOA NHI ĐỒNG
PEDIATRICS
 SĂN SỐC KHẨN CẤP
 DỊCH VỤ CHĂM SÓC
 TỔNG QUÁT ĐẦY ĐỦ
CHUYÊN KHOA NHI ĐỒNG, CHÍNH RĂNG.
ĐẦY ĐỦ PHƯƠNG CÁCH LÀM GIẢM ĐAU

ORTHODONTICS
 EMERGENCY CARE
 COMPREHENSIVE
 GENERAL CARE
 PEDIATRIC SPECIALTY CARE
 ORTHODONTICS
 FULL RANGE
 OF SEDATIONS

Office Hours:
 M, W, F: 9 - 6PM
 T, Th: 10 - 7PM
 Sat: 9 - 4PM

TAKE A BITE OUT OF CAVITIES!
 Chuyên môn chữa răng cho con em từ 1 tuổi trở lên.

Văn phòng có hệ thống gây mê đủ loại:
 Oral Sedation, Nitrous Oxide, Intravenous Sedation.

Có phòng chơi Videogame cho con em trong khi chờ đợi.

Chúng tôi nhận hầu hết các loại bảo hiểm Medi-Cal

BÁC SĨ NHA KHOA CHÂU LINH C. MAI, D.D.S.
 ALL CHILDREN'S DENTAL, 15266 Goldenwest St., Westminster, CA 92683
Tel : 714. 379-3100 Fax: 714. 893-8868
www.allchildrensdental.com

TRUNG TÂM NHÃN KHOA
Infinity Vision
 OPTOMETRIC CENTER
 14322 Brookhurst Street, Garden Grove, CA 92643 **Tel: (714) 839-9996**

Nữ Bác Sĩ NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, O.D.

NHÃN KHOA TỔNG QUÁT
 * Khám mắt
 * Đo độ làm kính, contact lens
 * Trang bị máy móc điện tử tối tân
 * Xin gọi điện thoại để lấy hẹn
 * Nhận Medical, CalOptima và Bảo Hiểm Mở cửa 7 ngày

CONTACT LENS
 * Đủ loại: Trong hay màu
KÍNH
 * Nhiều loại gọng Đức, Ý, Nhật...
 * Có tròng kính mỏng và nhẹ
 * Kính lão không lằn

SEIKO TITANIUM
TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - TIẾP ĐÓN NÓNG HỮU

TỔ HỢP LUẬT SƯ ROBERT M. VIEFHAUS
32 NĂM KINH NGHIỆM HÌNH LUẬT VÀ BỒI THƯỜNG TAI NẠN

Mẫn Phạm, J.D.
 Business Hours:
 Mon - Fri: 9:30 AM - 5:00 PM
 Sat: 10AM - 2:00 PM
 (Sat. theo hẹn)

* Trộm cắp - Gian lận
 * Tàng trữ - Mua bán ma túy
 * Say rượu lái xe - DMV hearing
 * Đa thương - Vợ chồng xô xát
 * Vi phạm probation - Xóa tiền án
 * Tất cả tội đại hình & tiểu hình
 * Xin ra tù không đóng Bail

* Bồi thường thương tích tai nạn
 * Trial lawyer - nhanh chóng tối đa
 * Ly dị ngắn gọn - khỏi ra tòa
 * Living Trust - Di Chúc
 * Di Trú - Bảo lãnh thân nhân
 * Tranh tụng thương mại - Phá sản
 * Phiên dịch - Thị Thục

MÃN PHẠM, J.D.
Phone: (714) 839-8888

9645 Bolsa Ave., Ste. # B,
 Westminster, CA 92683
 (Trang khu Chợ T & K cùng đây Phở Thanh)

SIMA AGHAI, ESQ.
CỰU LUẬT SƯ CỦA SỞ AN SINH XÃ HỘI
SSI DISABILITY ATTORNEY

9121 Bolsa Ave., Suite 202
 Westminster, CA 92683
 (Inside Cathay Bank Building)

714. 893-6064

STEVEN KIỀU - L/S AGHAI
CHUYÊN LO THỦ TỤC XIN TIỀN BỆNH
THAM KHẢO MIỄN PHÍ ■ KHÔNG CẦN LẤY HẸN

As Heard on Saigon Radio From Filing to Hearing
 Full Documentation Full Confidentiality
 We don't quit until benefits approved

Mọi thắc mắc xin liên lạc **Steven Kiều 714. 893-6064**

Học một nghề tự do không bị ràng buộc giờ giấc hay laid-off

HỌC ĐỊA ỐC

* Do chính Giáo Sư Nguyễn Tiến Đạt, trên 20 năm kinh nghiệm giảng dạy các môn địa ốc cao cấp tại các Đại Học Hoa Kỳ (Advance R.E. Courses). Và đã đào tạo nhiều chuyên viên địa ốc thành công trong cộng đồng Việt Nam.
 * Học các phương thức đầu tư, tài trợ địa ốc, thủ tục mua bán bất động sản, Escrow - Appraisal...
 * Chương trình học giảng bằng song ngữ Anh - Việt dễ hiểu cho mọi trình độ. Do chính Giáo Sư Nguyễn Tiến Đạt giảng dạy.
 * Tốt nghiệp được cấp chứng chỉ tương đương với 3 tín chỉ đại học (3 units) để thi lấy bằng địa ốc.

CHỈ HỌC 9 CHỦ NHẬT
CÓ CÁC LỚP BROKER LICENSE RENEW / HÀM THỤ
 Có Chương Trình Hoàn Trả Học Phí 100%

GIỜ LÀM VIỆC:
 Mon - Fri: 1PM - 5PM
 Sat - Sun: 9:30AM - 3PM

Giới Thiệu Chỗ Làm. Kiếm Tiền Ngay.
 Ghi tên, hỏi chi tiết:
714-775-1909 / 626-282-2244
 15751 Brookhurst St., # 230 trên lầu, Westminster, CA 92683
 (giữa MC Fadden và Edinger)

MONEY SAVING SERVICE COUPONS

Vui lòng gọi **KIM HỒ 714. 892-5500**

COMPUTER WHEEL BALANCE
 Remove all 4 wheels & computer balance on our state-of-the-art wheel balancer & inspect brake percentages.
\$39⁹⁵ + tax
 Coupon expires 10/31/05

DETAIL SPECIAL
 Includes: Shampoo Interior
 Clean engine compartment
 Clean luggage compartment
 Condition leather
 Buff exterior, Hand wax
\$129⁹⁵ + tax
 Coupon expires 10/31/05

4 WHEEL ALIGNMENT
 Align all 4 wheels & on our state-of-the-art Hunter alignment machine
\$129⁹⁵ + tax
 all models
 Coupon expires 10/31/05

OIL & FILTER SPECIAL
 Includes up to 5 quarts of oil
 Genuine Lexus oil filter
 Inspect all underhood levels
 Inspect tire pressure
 Hand car wash
\$39⁹⁵ + tax
 Coupon expires 10/31/05

LEXUS OF WESTMINSTER
 7600 Westminster Blvd., Westminster (West of Beach Blvd.)
Direct Service Line: 714. 892-5500
 Mở cửa: Thứ Hai - Thứ Sáu: 7:30 am - 7 pm
 • Thứ Bảy 8 am - 1 pm

Visit our Website: www.lexuswestminster.com

Tư liệu thực nghiệm lâm sàng về LIVERCON™
Thuốc giải độc cho bệnh viêm gan siêu vi B

87% TRƯỜNG HỢP ĐẠT HIỆU QUẢ

(3) Quá trình sử dụng:
 461 bệnh nhân đã sử dụng Livercon trong thời gian thực nghiệm nói trên, với liều lượng: mỗi ngày 3 lần, mỗi lần 3 viên, liên tục ít nhất 3 tháng (1 liều). Ba lần kiểm tra chức năng gan trước, trong và sau cuộc thực nghiệm đã đem đến kết quả như sau:

Tiêu chuẩn xác định hiệu quả sử dụng:

Hoàn toàn bình phục:	Hiệu quả rõ rệt:	Chuyển biến tốt:
1. Những triệu chứng nghiêm trọng mất đi. 2. Gan và lách trở lại bình thường hoặc hồi phục rõ rệt, vùng gan không còn đau khi dùng tay nhấn vào. 3. Chức năng gan xét nghiệm thấy bình thường.	1. Những triệu chứng nghiêm trọng mất đi. 2. Chức năng gan xét nghiệm thấy gần như bình thường.	1. Những triệu chứng nghiêm trọng mất đi. 2. Chức năng gan xét nghiệm thấy có nhiều biến chuyển tốt.

Kết quả sử dụng: 87% trường hợp đạt hiệu quả

Căn cứ theo tiêu chuẩn trên, trong số 461 bệnh nhân thì có 182 người hoàn toàn bình phục chiếm 39.5%, 103 người đạt được những hiệu quả rõ rệt chiếm 22.3%, 115 người có chuyển biến tốt chiếm 25%. Tổng cộng 400 trường hợp đạt được những hiệu quả rõ rệt, **hiệu suất 87%** (xin xem bảng liệt kê bên dưới).

Dưới đây là bảng thống kê kết quả sử dụng Livercon của 461 Bệnh nhân viêm gan siêu vi B

Hiệu quả	Tổng số trường hợp	Hoàn toàn bình phục	Hiệu quả rõ rệt	Chuyển biến tốt	Không hiệu quả	Tổng số trường hợp đạt hiệu quả
Số lượng	461	182	103	115	61	400
Tỉ lệ phần trăm		39.5%	22.3%	25%	13.2%	87%

Kết luận
 * Thuốc giải độc Livercon cho bệnh viêm gan siêu vi B đem lại hiệu quả cao, đạt hiệu suất 87%, với 3 công hiệu sau: 1. Cải thiện các triệu chứng rõ rệt. 2. Phục hồi chức năng của gan 1 cách hiệu quả. 3. Không gây tác dụng phụ.
 * Livercon do Hãng được Confidence bảo chế gồm 2 loại: loại dành cho bệnh viêm gan B và loại bổ gan, với thời gian đảm bảo công hiệu trong 30 ngày; nếu không, công ty sẽ hoàn lại toàn bộ số tiền.

Điện thoại đặt hàng: 1-800-880-7297
 (nhấn số 4 để được phục vụ bằng tiếng Việt)
 Giờ miễn Đong từ 11:00 AM - 9:00 PM
Confidence Inc.

Số liệu về thực nghiệm lâm sàng
 (1) Bảng liệt kê về tuổi tác và giới tính của bệnh nhân:

Tuổi	1-9	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59
Nam	329 người	10	29	125	106	41
Nữ	132 người	2	11	56	39	20

(2) Thời gian phát bệnh:

Thời gian phát bệnh	Dưới 6 tháng	Từ 6 tháng-1 năm	2 năm	3 năm	Trên 3 năm
Số người	126	139	91	62	43

VNI INTERNET AS LOW AS \$10/MONTH
 Email có cả tiếng Anh lẫn tiếng Việt • (714) 891-7656 • www.go2vni.com
 when you pre-pay for 1 year

Khi thiếu niên thích "mốt" bỏ nhà đi hoang

Phóng sự của Hương Duyên/Người Việt

Thanh thiếu niên bỏ nhà đi hoang bây giờ không còn hiếm, đáng buồn, hiện trạng này đang có "xu hướng" lây lan thành "dạng mốt" trong giới trẻ, làm điên đảo các bậc phụ huynh. Có em được cha mẹ tìm thấy trở về gia đình, một số em không chịu về, thành trẻ em lang thang đường phố... Nguy hiểm hơn, với tuổi đời chưa có kinh nghiệm, các em dễ thành những nạn nhân của các tệ nạn xã hội: Ma túy, mại dâm, trộm cướp...

* Chuyện của các em học sinh

Thúy Hà, Diễm Thủy, Thanh Phương, (*) ba nữ sinh cùng lớp 12, trường PTTH. CVA, một ngày nọ các em "rủ nhau" bỏ học, trốn nhà... đi bụi. Phương đi có viết để lại một lá thư "gửi bố mẹ yêu quý" khẳng định "đấy không phải con bỏ đi hay là giận đối vì ai mà chính vì con đi là thích con đường này". Phương không nói rõ "thích con đường này" là đi đâu, làm gì nhưng lại cần dặn kỹ từng anh chị em, bảo "bố bố mẹ yên tâm, đừng tìm kiếm và đừng nói cho ai, con sẽ về thăm bố mẹ thường xuyên".

Hơn ba tuần tìm con, bố mẹ Phương trông hắc hắc đến tội nghiệp. Nhắc đến con, người mẹ cứ rơm rớm nước mắt: "Nhà tuy nghèo nhưng bố mẹ, anh chị em sống thuận hòa, không hiểu sao nó dám bỏ nhà đi. Chắc chắn có bạn bè xấu rủ rê!"

Hồi đó các bạn, gia đình biết ước muốn của con "thích màu xanh, thích đi bộ đội".

Người mẹ khôn khéo không quản ngại đã đạp xe đến hỏi tất cả các doanh trại quân đội đóng tại Biên Hòa mà vẫn không thấy bóng dáng con. Mượn đọc lá thư Phương, chúng tôi thử tìm nguyên nhân, mặc dù không rõ ràng, nhưng nhận thấy "động lực" chính là do kinh tế (?), từ đó nảy sinh những xích mích nhỏ nhỏ giữa mẹ, chị em gái với nhau. Phương viết: "Gia đình mình cũng không đầy đủ và gặp nhiều khó khăn. Nhiều khi mẹ nóng chửi tui con rất nhiều không chịu làm con thấy mà thương..."

Mặc cảm nghèo, chưa làm ra tiền cộng thêm những dằn vặt từ những xích mích giữa chị em gái khi dùng đồ chung... nên khi thấy người bạn rủ đi làm, công việc đơn giản và làm tiền Phương đã không ngần ngại "từ giả" gia đình.

Trường hợp của Diễm Thủy, phương Tân Phong lại khác. Bố mẹ đã ly dị từ hơn mười năm nay, Thủy ở với mẹ, là "con cưng" mỗi tháng ông bà ngoại ở nước ngoài gửi 300 đô la, mẹ cho hẳn 100 đô la để xài, được mẹ sắm xe máy, điện thoại di động... "Tôi không hiểu tại sao nó bỏ nhà đi. Tôi đầu để nó thiếu thốn, thiệt thua bạn bè. Nhà chỉ có hai mẹ con vui buồn bên nhau, giờ con đi nhà trống vắng, đơn chiếc lắm", mẹ Thủy nói.



Hình trên: Cuộc sống nghèo khổ, bế tắc... là nguyên nhân chính khiến các em thiếu niên bỏ nhà đi hoang.

Hình: Không Đức/Người Việt

Hình bên phải: Các em thiếu niên chăm sóc và bảo vệ cần thiết.

Hình: Không Đức/Người Việt

Chúng tôi tìm gặp cô giáo chủ nhiệm M.H, cô đang rất buồn vì một lúc mất ba đứa học trò. Cô M.H cho biết, trong ba đứa đi bụi có "bất ngờ và tiếc nhất" là em Thanh Phương, vốn

Tiếp trang A14



Chúng tôi giúp quý vị giữ liên lạc với người thân nơi quê nhà



21^{9c}
phút
Việt Nam

và **10 Phút**
Gọi Miễn Phí

10-10-719

Chỉ cần bấm 10-10-719 + 011 + 84
+ Số thành phố + Số điện thoại

- Một giá biểu cho suốt 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày một tuần
- Không cần chuyển đổi công ty điện thoại viễn liên
- Không có lệ phí hàng tháng
- Số phí được tính trên hóa đơn điện thoại địa phương của quý vị

1-800-595-9645 • www.1010719.com

Chúng tôi chỉ có chương trình giá ưu đãi và số phút gọi miễn phí cho các khách hàng hiện tại khi có yêu cầu. Cuộc gọi đầu tiên về Việt Nam sẽ được nhận tới 10 phút gọi miễn phí. Sau đó sẽ tính theo mức giá gọi theo phút thông thường. Có áp dụng USP. Lệ phí kết nối 39c áp dụng cho tất cả các cuộc gọi. Các cuộc gọi quốc tế vào máy điện thoại di động có thể được tính theo các mức giá khác nhau.

a service of

startec
THE WORLD, CLOSER TO HOME

Phiếu bản

Xăm mình

BA QUỐC (TỂ) NGƯỜI VIỆT

Mới ra khỏi cửa xe hơi đã thấy trong quán bán cái sôi nổi. Góc nào cũng thấy nói chuyện xăm mình. Góc bán quen thuộc của tui đã đủ mặt từ sớm. Hình như chưa đủ thắng thua nên ai thấy tui tới cũng hy vọng ra mặt. Chú Năm vốn vã đứng đầy sân đón. Nè cháu. Con bố mày xăm mình mày có cho không. Đầu mắc mớ gì tới con chú. Bền bền người ta coi trọng quyền cao nhân. Ai muốn làm sao thì làm thôi.

Nói đầy hồng phãi. Một chú nhóc xấp vô liễn. Cô ca sĩ Hồng Nhung qua Little Saigon khoe cái hình xăm bị báo chí trong nước chê bai quá trời anh hồng nhố sao. Đầu phãi cứ sống ở nước

ngoài là biến chất chớ. À. Vậy là mọi người đang bàn chuyện đồ há. Xưa như Diêm rồi mà. Sao tự nhiên hứng thú lời ra vậy. Hồng phải mảy. Nồng hồi à. Chú Tư bưng cho tui ly cà phê sữa nóng rồi bỏ tở Người Lao Động xuống bàn. Đây nè. Con nhớ Hồng Hà được cử đi thi hoa hậu ở nước ngoài. Nó làm cả ban giám khảo quốc tế khó xử vì mang hình xăm trên lưng.

Mấy ông nhìn con nhỏ có ngon không. Ngó sơ cái nước da là chảy nước miếng rồi. Nhìn tới cái hình xăm là cha nào cũng muốn nhảy lên đánh trổng hết trơn. Sướng thấy mẹ nội. Vậy mà mẹ miếng là lên giọng đao dứ.

Anh Sáu xe ôm nhào vô bình có gái. Vậy chứ con mày vậy mày có nhốt nó vô trong bếp không. Ông Năm cầm bộ đập lại liền. Chuyện con gái tui tui lo. Mắc mớ gì tới ông nhà nước với nhà báo. Vậy sao mày đi bình con nhỡ này. Thì đi thi quốc tế là ra công luận rồi. Người ta có quyền bình luận chứ. Tui hỏi mấy ông chứ lơ nó xam cái cờ quốc gia lên trên trên thì sao. Ông tỉnh chế hay khen. Nó lấy lý do yêu nước đó. Giống như mấy cô Brazil xam mình ủng hộ đội nhà vậy.

Brazil khác. Việt Nam khác. Thuận phong mỹ tục của mình đầu cho phép vậy. Phải không anh Tám. Ông Năm dạy qua ông Tám khảo cổ tìm đồng minh.

Cái đề cũng khó nói. Ông Tám từ từ mở máy. Người Việt gốc đưng ra là xăm cùng mình hết trơn. Thời vua Hùng gái trai gì đều xăm hết để dọa thủy quái. Sau này mất gốc học theo Tàu nên mới đi con gái phải trắng trẻo mịn màng thôi.

Cả bàn cả phê chung
hưởng. Ông già nói đúng quá

rồi còn cái gì nữa. Vậy vụ này thiệt cũng khó phân định đúng sai. Tôi đọc sơ qua mấy tờ báo. Hình như cánh phóng viên cũng thấy khó xử. Tờ nào cũng viết lung lung. Hồng đảm khen chê tôi bên như mấy vụ khác. Có tờ viết dài nhất cũng chỉ trích lời mấy ông bà có liên quan rồi qua nói lại. Kiểu này chắc chắn là thiếu chỉ đạo ở trên. Mà trên chắc thiệt tình cũng hông biết phải nói sao. Nguyên cái quán cà phê này đã quá xá trời những bộ óc siêu việt mà còn chùn tính ra nói. Lâm sao một hai ông ban tư tưởng trung ương gì đó suy ra được.

Ông Năm xoay qua nói với tui. Kiểu này là mấy cha ở trên hết đám chỉ đạo tất cả mọi chuyện rồi. Vậy cái thể ở dưới muốn chuyện gì thì cứ làm đi thôi. Tôi cười. Nói theo kiểu chủ đúng là thời cơ tới rồi. Chỉ cần một người xung phong là cả đám tràn lên phá trận. Nhưng có ai dám đứng lên trước không. Hoa hậu Hồng Hà vậy chứ mà giới Thân dân bà mà dám đi trước. Thật đáng phục phải không chú.



Ca sĩ Nguyễn Hồng Nhung, người gây xôn xao dư luận trong nước vì một hình xăm ở bụng.

Đà Nẵng: Một cụ bà sống qua ba thế kỷ

ĐÀ NẴNG 07-10 - Cụ bà Trần Thị Nhi, hiện đang sống tại tổ 6, Thành Vinh, Thọ Quang, thành phố Đà Nẵng sinh năm 1986 (thế kỷ 19) và đến bảy giờ, bà đã 119 tuổi.

Báo Thanh Niên cho hay, gia đình cụ Nhi có 11 thành viên.



Cụ Nhữ đang trông đứa cháu vừa tròn một tuổi.

Ông Nguyễn Nhì, người con trai duy nhất còn sống của bà năm nay đã 75 tuổi, cho báo Thanh Niên biết: "Mẹ tôi sinh được 10 anh em cả thảy. Tôi là con thứ 4 trong nhà. Chiến tranh loạn lạc và bệnh tật, cho đến bây giờ, chỉ còn lại 3 người". Trong 7 người con của ông Nhì, đã có hai người con gái đi lấy chồng ra ở riêng, căn nhà nhỏ hiện tại là một đại gia đình bao gồm 4 thế hệ: Cụ bà Trần Thị Nhì, vợ chồng người con trai Nguyễn Nhì, 5 đứa cháu nội (một đứa đã có gia đình) và 3 chít nội. Bảy giờ trong nhà có 2 cô hai người cách tuổi nhau chừng 119 năm bởi đứa chít nội gái đang nằm trong nôi chỉ mới có 22 ngày tuổi. Hàng xóm ai cũng khen gia đình đông

người, nhiều thế hệ vậy mà vẫn thuận hòa.

* 119 tuổi vẫn đòi ăn...

Tuổi già đã lấy đi ánh sáng của bà cụ trong một lần vấp ngã cách đây hai năm, từ đó bà không thể đi đứng bình thường như trước kia nữa. Hằng ngày, việc tắm rửa, vệ sinh cá nhân của bà đều do một tay chi Nguyễn Thị Hòa chăm sóc - người cháu nội bất hạnh bị nhiễm chất độc da cam nên dù đã 30 tuổi nhưng vóc người vẫn nhỏ bé như một học sinh tiểu học.

Tuy tuổi đã cao nhưng con cháu trong nhà ai cũng mừng vì bà nội còn ăn, còn khỏe và khá minh mẫn. Hằng ngày, buổi sáng tiêu chuẩn của bà là một tô cháo mua trong xóm. Chị Hòa kể rằng có bữa mẹ chị mua rồi nhưng chị không biết nên đã mua thêm.

vây mà ép dứt, bà cũng ăn hết. Mỗi bữa, bà ăn được một chén cơm nhào cùng thức ăn đã được thái nhỏ. Có khi, sợ tuổi cao, răng yếu chị Hòa chỉ nấu cháo cho bà ăn hàng ngày... "Nhưng được mấy bữa, bà nội la, hỏi tôi sao tôi bay không cho tào ăn cơm!" Ông Nhị trầm ngâm: "Hồi trước mẹ tôi mỗi lần ăn trầu thường trộn với nhiều lăm, ca muông lón, ai cũng la. Không biết có phải vì ăn với nhiều không mà răng của bà đến bây giờ cũng còn khá chắc để có thể ăn cơm được!"

* 59 tuổi mới... hết sinh
Bà Nguyễn Thị Mùi, người con út của bà Nhị năm nay đã 60 tuổi là bà của 4 đứa cháu. Thấy vậy bà Mùi nói nhỏ: "Bà già tui còn "phụ nữ" lâu lắm, hình như đến hơn 60 tuổi mới hết lận". Bà Mùi cho biết hồi mẹ bà sinh, phải

năm tuổi cho đến khi 10 bao
tải than dùng hết thì thôi.
Không biết thực hư như thế
nào nhưng đối chứng giấy
chứng minh và tuổi tác của
người con gái út thì tôi tin
chuyện bà hạ sinh đứa con út
lúc... 59 tuổi.

Bà Mùi và ông Nhi nhớ lại khoảng thời gian khi mình còn bé. "Bà già tui sinh 10 đứa con vậy chứ khỏe lắm. Hằng ngày, bà đi bán cá vụn để người ta cho heo, vịt ăn. Cách đây hơn 10 năm, cả nhà không có bà đi bán cá nữa, tui đốt hết bộ giống vốn là "đồ nghề" làm ăn của bà. Vậy mà bà vẫn ra bến mua cá rồi đi bán lại. Thiệt hết biết!" Ông Nhi vừa dứt, bà Mùi kể tiếp: "Tui còn nhớ hồi năm 1982, 1983 gì đó, hồi tui còn đi buôn cá, gánh cá ta cá di hơn 3, 4 cây số về bến cá Thuận Phước. Bấy giờ tui

Tiếp trang A14



**Món Quà Ý Nghĩa Nhất
Mùa Tựu Trường**

TÂN TỪ ĐIỂN

CÔNG TY CHUYÊN SẢN XUẤT VÀ PHÂN PHỐI
TỪ ĐIỂN ĐIỆN TỬ PHÁT ÂM ANH - VIỆT

Phục vụ Cộng đồng Người Việt khắp thế giới từ 1997



**SALE ĐẶC BIỆT NHẤT
Mùa Tựu Trường**

**TÂN TỪ ĐIỂN EV-3009
HOÀN TOÀN MỚI**

Giá chỉ còn

\$259.00

thay vì \$299.00



NEW

EV-3009

3 Từ Điển chính cực kỳ vĩ đại
ANH/VIỆT - VIỆT/ANH - ANH/ANH
cùng 12 bộ chuyên ngành đầy đủ nhất:
ĐỊA ỐC, KINH TẾ, KIẾN TRÚC, DU LỊCH,
Y HỌC, VẬT LÝ, CHỨNG KHOÁN, TIN HỌC,
HÀNG HẢI, CƠ KHÍ, PHÁP LUẬT, TOÁN HỌC.
Hàng chục chức năng văn phòng, luyện thi,
máy tính...

QUÀ TẶNG BẤT NGỜ

Dành cho 100 khách đầu tiên mua các máy
từ điển EV-3009 NEW, EVE-2888 và
EV-3888 trong thời gian sale giá này.
Mỗi khách được tặng:

**1 CẶP LOA
PORTABLE SPEAKER**

**HÃY HỎI CÁC ĐẠI LÝ ĐỂ BIẾT TƯỜNG TẬN
CÁC ƯU ĐIỂM ĐỘC ĐÁO CỦA CÁC MÁY
TÂN TỪ ĐIỂN KHÔNG CÓ GÌ SO SÁNH ĐƯỢC.**

2 MÁY MỚI GỌN - XINH - BỀN - RẺ

TÂN TỪ ĐIỂN EVE-2888 SUPER

Với 3 tiêu chuẩn ANH-VIỆT-ANH và 12 bộ từ
điển chuyên ngành rất
hữu dụng. Đặc biệt
phần đàm thoại chuyển
dịch 8 ngôn ngữ.

\$219



Giá chỉ còn **\$219**
thay vì ~~\$239~~

TÂN TỪ ĐIỂN EV-3888 SUPER

Với 2 từ điển chính ANH/VIỆT - VIỆT/ANH và 12 bộ
từ điển chuyên ngành rất hữu
dụng. Đặc biệt phần từ điển
thực dụng có tới 28 mục nhỏ
phổ thông để dùng hàng ngày.

\$189



Giá chỉ còn **\$189**
thay vì ~~\$219~~

Liên lạc trực tiếp:

TỔNG PHÁT HÀNH SmartWORLD (626) 280-3313 hoặc (888) 333-1289
1045 E. Valley Blvd. #A115, San Gabriel, CA 91776 - USA
www.tantudien.com

Đại lý chính thức ở Orange County: GOLDEN E.Z. TRANSLATOR INC.
9200 Bolsa Ave. #226, Westminster, CA 92683 (Phước Lộc Thọ Mall lầu 2) Tel: (714) 897-9808

hoặc với tất cả các đại lý dưới đây:

CINCINATI Francis Knipp OH 45223 COLORADO Modern Boutique CO 82219 Tan Tai CO 80219 FLORIDA Tien Hung FL 32803 Viet Nam Oriental Food FL 32205 Thuan Dinh FL 32803	Phuong Video FL 33701 GEORGIA Le Phan GA 30340 Mai Thao GA 30341 L&T Video GA 30340 Kieu Nga GA 30340 MASSACHUSETT Nha Trang Giftshop MA 02122 Asian Books MA 02122	Van's Fabric MA 02111 My Xuyen Giftshop MA 02122 MINNESOTA Saigon Book & Giftshop MN 55408 Vo Graphic Design MN 55103 MISSOURI Ai Lan MO 67108 Dan Thien Duong MO 48071	NEW JERSEY Hanh Hung NJ 08820 NEW YORK Vien Dong Music NY 10013 Tan Tu Quynh NY 10002 Phu Thai NY 14213 Nguyen Phat NY 13501 Khai Tri NY 10002	RALEIGH Saigon Supermarket NC 27609 PHILADELPHIA Kim Phuong Music PA 19147 PORTLAND Que Huong OR 97213 Trang's Bookstore OR 97220 Asia Music OR 97206 Truc Dao OR 92713	SEATTLE Vina Bookstore WA 98144 Vina WA 98144 Nam Phuong WA 98104 ST CHICAGO Xuan Thu Video IL 60640 Lan's Fashion IL 60640 Trung Tin IL 60640 New World Watch IL 60640	IOWA Thanh Thy Fashion IA 50314 TEXAS Phuong My TX 77072 Mi Video TX 78758 Vu Video TX 78752 Hung Phong TX 78218 Viet Nam Music TX 76010 My Linh TX 75042	Vi Video TX 78216 Saigon Music TX 76111 VIRGINIA Dupont Central VA 22044 Vinh Hao VA 22044 Alpha Jewelers VA 22044 W. HARTFORD Asian Music CT 06110
--	--	--	---	---	--	--	--



Sài Gòn: Gấu tấn công xé tan xác chủ nuôi

SÀI GÒN 07-10 - Ông Trần Hoàng Lộc, chủ tiệm cơm Song Hòa, trên xa lộ Sài Gòn-Biên Hòa (phường Linh Trung, quận Thủ Đức) mở chuồng cho 2 con gấu ăn, bị chúng bất ngờ tấn công đến chết.

Tai nạn xảy ra lúc 6 giờ chiều ngày 7 Tháng Mười. Theo VietNamNet, ông Lộc bị gấu xé lòi ruột, toàn thân dập nát. Chứng kiến ông bị gấu tấn công, một người cháu tên là Quang xông vào cứu, bị hai con gấu giết nát 1 cánh tay, sau đó đã được đưa đi cấp cứu.

Sau khi nhận được tin báo, cơ quan quân sự Thủ Đức đã

đùng súng bắn 4 phát đạn gây mê mới hạ được 2 con gấu chưa hết cơn đá thú.

Hai con gấu này được ông Lộc nuôi nhiều năm nay, việc này đã được cấp phép. Cán bộ thú y cũng định kỳ tới chích ngừa, kiểm tra vệ sinh cho chúng, thấy chúng luôn hiền hòa và không bị xích trong chuồng. Sau khi sát hại chủ, một con gấu bỏ ra ngoài lang thang trong vườn nhà ông Lộc (rộng 400 mét vuông) và không ra ngoài được do tường gạch cao bao kín. Người ta phải mất đến nửa tiếng đồng hồ mới tìm ra nó để bắn hạ.

Nuôi gấu để lấy mật đang

rất phổ biến tại Việt Nam, cũng như món ăn "bản tay gấu" được giới nhà giàu đón nhau là rất tốt cho sức khỏe. Do lợi nhuận cao, nên nghề "chăn nuôi gấu, lấy mật" khá... "phát triển"! Cục Kiểm Lâm đã cho thống kê và nhận thấy, đến năm 2003, số lượng gấu được nuôi nhốt ở Việt Nam lên tới 2,409 con, tăng gấp... 5 lần so với năm 1999!

Trong số những loài gấu bị nuôi nhốt ở Việt Nam, số phần của gấu ngựa là bị săn nhất do chiếm tới 96% tổng số gấu bị nuôi nhốt. Hà Nội, Hà Tây, Hải Phòng, Nghệ An, Bình Dương và

Sài Gòn là những địa phương tập trung nhiều gấu nuôi nhốt (76%). Gấu bị săn bắt, buôn bán và được nuôi nhốt trong những chuồng cũ chật hẹp với điều kiện sống không đảm bảo. Thông thường gấu bị lấy mật 4-6 tháng/lần. Song vì mục đích lợi nhuận, nhiều người nuôi hút mật hai tuần một lần. Do vậy, giá mật họ chào bán chỉ chừng 80,000-100,000 đồng/cc. Chế độ nuôi và lấy mật không thích hợp đã làm giảm tuổi thọ của gấu. Nhiều con chết do biến chứng trong quá



Một con gấu được nuôi lấy mật.

trình lấy mật.

Vừa qua, ngành chức năng của Việt Nam đã tiến hành

gắn chip điện tử cho khoảng 4,000 con gấu nuôi để dễ bề theo dõi và quản lý.

"Sáng kiến" mới ở Hà Nội:

Quản lý gái mại dâm bằng Internet

HÀ NỘI 07-10 - Cục Phòng Chống Tệ Nạn Hà Nội vừa công bố việc sẽ quản lý những cô gái bán dâm bằng Internet. Báo Tiền Phong dẫn lời ông Nguyễn Vi Hùng, chỉ cục trưởng Cục Phòng Chống Tệ Nạn Hà Nội cho hay: "Hà Nội hiện có khoảng 3,000 gái mại dâm, trong số đó gái mại dâm đường phố chiếm tỷ lệ không nhỏ. Nếu muốn đưa gái mại dâm vào "trung tâm giáo dục" phải chứng minh được họ bán dâm thường xuyên. Nếu không chứng minh được họ "bán dâm thường xuyên" thì chỉ phạt 50,000 đồng (khoảng 3 đô la) rồi lại thả".

Việc "quản lý" này, theo lời ông Hùng là để khắc phục "kê hở" bán dâm

thường xuyên hay bán dâm không thường xuyên. Theo đó, khi gái mại dâm bị bắt, họ buộc phải khai vào mẫu (thông tin cá nhân) và chụp ảnh để lưu hồ sơ.

Tất cả thông tin về gái bán dâm (qua mẫu khai và hình ảnh) đều được lưu tại máy tính của chỉ cục và nối mạng đến những trung tâm, những cơ sở... Qua mạng này, những diễn biến mới nhất về gái mại dâm sẽ được cập nhật.

Cách làm này sẽ dễ dàng chứng minh được việc gái mại dâm "bán dâm thường xuyên" để đưa họ vào trung tâm quản lý và giáo dục?

Đúng thế. Thông thường một cô gái có thể đã bán dâm nhiều lần nhưng khi bị bắt đều khai chỉ mới "bán dâm lần đầu". Cứ thế, công

an bắt rồi lại thả... Nhưng với cách quản lý bằng Internet thì việc xác định bán dâm lần đầu hay nhiều lần sẽ được trả lời chính xác qua hồ sơ quản lý tại mạng Internet...

Gái mại dâm có thể chuyển địa điểm hoạt động đến bất kỳ đâu trên địa bàn Hà Nội thì khi bị bắt đều không thể chối cãi, vì tất cả đã được nói mạng. Khi đã xác định được bán dâm thường xuyên thì tất cả gái mại dâm đều phải vào trung tâm để quản lý, giáo dục.

Theo quy định mới, gái mại dâm nghiệp ma túy sẽ vào "trung tâm giáo dục" 24 tháng; tại phạm có thể sẽ tăng lên 3-4 năm... Khi đã bị lập hồ sơ quản lý thì gái mại dâm rất sợ tái phạm, rất sợ bị bắt lần hai...

Sinh viên Việt Nam dùng phần lớn thời gian để... ngủ

HÀ NỘI 07-10 - Báo Sinh Viên Việt Nam xuất bản tại Hà Nội đã làm một cuộc thăm dò về việc sinh viên tại Hà Nội sử dụng thời gian ra sao, cho thấy phần lớn họ dành thời gian dành cho việc ngủ.

Theo tờ báo này, trong số 572 phiếu điều tra việc "chỉ tiêu" thời gian của sinh viên tại 10 trường đại học ở Hà Nội, có đến một nửa số sinh

viên trả lời: "Thời gian nhiều nhất trong ngày dành cho việc ngủ. Thậm chí có người... tự hào ghi rõ "ngủ từ 10-14 tiếng/ngày."

Có đến 60% phiếu hồi (trên tổng số 572 phiếu) được trả lời từ các khu nội trú (ký túc xá). Theo báo Sinh Viên, câu đầu tiên trong phiếu khảo sát là "Thời gian nhiều nhất trong ngày bạn thường dành vào

việc gì?". 21% số người được hỏi rất lưỡng lự và không biết diễn việc gì vào ô trống này. Có đến 81% SV (từ các ký túc xá) trả lời: Thời gian nhiều nhất trong ngày dành cho việc ngủ.

Rất nhiều sinh viên tại các ký túc xá cho rằng: "Thời gian biểu của họ đặc biệt "ư ái" cho việc ngủ", "không gian ký túc xá rất thích hợp cho những giấc ngủ" và "có vẻ phản động sinh viên sống trong ký túc xá không năng động bằng sinh viên ngoại trú"...

Đà Nẵng là một trong sáu bãi biển quyến rũ nhất hành tinh

ĐÀ NẴNG 07-10 - Bãi biển Đà Nẵng là một trong sáu bãi biển quyến rũ nhất hành tinh, danh hiệu trên do tạp chí Forbes của Hoa Kỳ vừa bình chọn.

Theo đó, biển Đà Nẵng xếp ngang hàng với năm bãi biển nổi tiếng trên thế giới: Hahia

(TP Trancoso-Brazil), Bondi (TP Sydney-Úc), Castelo (Bồ Đào Nha), Las Minatas (Dominica) và Wailea (Hawaii-Mỹ).

Tiêu chí bình chọn bãi biển Đà Nẵng dựa trên cơ sở vị trí địa lý thuận lợi, vẻ đẹp hoang sơ, phù hợp với việc phát

triển các loại hình du lịch trên biển, như: Bãi biển Đà Nẵng nằm phía Đông thành phố với một loạt các bãi tắm đẹp trải dài trên 30 cây số từ bán đảo Sơn Trà đến Non Nước. Phía Nam có núi Ngũ Hành Sơn, ngoài khơi có quần đảo Hoàng Sa với ngư trường rộng lớn. Nằm gần khách sạn Furama, khu nghỉ dưỡng hạng sang đầu tiên của Việt Nam.

TUAN TONY NGUYEN, CPA, MS Tax



Cell: 714-612-2337

5001 Birch Street, Suite 4
Newport Beach, CA 92660

Tel: 949-263-1030 * Fax: 949-263-1703



Attorney At Law

**Estate Planning
Living Trusts, Wills
Wealth Preservation
Probate Administration
Trust Income Tax (1041)
High Networth Tax Planning
Trust Settlement
Income Taxes
Estate Tax (706)
Gift Tax (709)**

TỔ HỢP LUẬT SƯ DANH TIẾNG: RICHARD S. HERSCHENFELD ĐÃ PHỤC VỤ VÀ ĐƯỢC TÍN NHIỆM TRÊN 20 NĂM QUA



Xin gọi:

CHUYÊN NGHIỆP VỀ TAI NẠN XE CỘ - DI TRƯ

- VP Ủy Tin, Chuyên Nghiệp, Kinh Nghiệm
- Luật Sư Phí Thấp Nhất
- Bồi thường nhanh chóng tối đa
- Sẵn sàng tranh tụng trước tòa

- Ly dị, Khai phá sản
- Quốc tịch, Thẻ Xanh
- Mất Thẻ xanh, Re-entry Permit
- Đoàn tụ gia đình ODP
- Fiancé Visa - Công hàm ngoại giao

HẢI NGUYỄN

(714) 537-5366

14174 Brookhurst St.,
Garden Grove, CA 92843

Century 21 NEWTEK REALTY

Newtek Realty 15576 Brookhurst St. #A, Westminster, CA 92683
Direct: 714-785-2864 * Office: 714-775-6332 * Fax: 714-775-2862
www.century21newtek.com
lillian.thai@century21.com

MUA BÁN NHÀ - TÀI TRỢ ĐỊA ỐC

Chuyên viên Địa ốc tận tâm, uy tín, thành thật, phục vụ nhanh chóng, đúng hẹn. Cơ hội tốt để đầu tư:

8551 Chapman Ave., Garden Grove, CA

2 căn nhà trên 1 lô đất: Unit 1: 3PN, 1PT mới tân trang năm 2005. Rent \$1550/month.
Unit 2: 2PN, 1 Family room làm thành 3rd PN, 2PT, 2 car attached garage. Mới xây năm 2005. Rent \$1,700/month. Lease cho 2 units end June 2006. - Central Heat + Air Conditioning.
- Khu vực tốt, yên tĩnh, gần trường học.



\$779,900



9896 W. Kattela Ave., Anaheim, CA

- * Inventory Included: Shoes, Luggages, T Shirts, and Much More
- * Lease Ends on March 31, 2007 with a Three year Extended Option
- * Store Square Footage: 1,600 - Monthly Lease: \$2,140.00
- * In a Busy Plaza... Albertson Supermarket and Drug Emporium.

\$50,000



Lillian Thai
Realtor / Notary Public

ĐẠI HỘI HOA LAN

THƯỜNG NIÊN LẦN THỨ HAI tại LA PUENTE HILLS MALL

vào 3 ngày 7-8-9 tháng 10-2005



Đại Hội Hoa Lan được tổ chức bởi **ERIC TEN CAMP** cùng sự phối hợp và bảo trợ của vườn cây và Lan **MIMOSA Los Angeles**.

Đại Hội quy tụ hơn 30 vườn lan nổi tiếng ở mọi nơi sẽ triển lãm và bày bán vào 3 ngày Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chủ Nhật ngày 7-8-9 tháng 10-2005.

Địa chỉ LA PUENTE HILLS MALL: 1600 AZUSA Avenue, thành phố Industry, ngay góc của AZUSA Avenue và xa lộ 60. Mời quý đồng hương tham dự để thưởng lãm ngàn, ngàn loại lan hiếm quý.

Điện thoại liên lạc: * Eric Ten Camp 949-292-9091

*** Vườn cây MIMOSA Los Angeles 323-722-4543**
6270 Allston St. E. LA. CA 90022.

Web: www.expoproductions.com

Free Parking
và Free Admission

BS Hòa Bình xin trân trọng giới thiệu Dược Thảo Cổ Truyền từ nhiều triều đại: Thuốc số 40 ĐẠI BỔ TINH KHÍ (Kidney Power) dùng cho Nam Nữ: Chuyên trị các chứng do chức năng của thận bị yếu, gây ra như: Bất lực, mộng tinh, xuất tinh sớm, bị lạnh cảm, đi tiểu bị gián đoạn, đi tiểu nhiều ngày và đêm, sau khi tiểu xong mà nước vẫn còn nhỏ giọt, đau lưng, mỏi gối chồn chân, gần cổ và các khớp bị yếu đi, ù tai, mắt mờ, tóc bạc sớm, mau quên, đau khắp các tứ chi và tê, bị chóng mặt, tóc rụng nhiều v.v.. Không có phản ứng phụ. Đã được cả ngàn người dùng thuốc và khen tặng ĐẠI BỔ TINH KHÍ # 40 LÀ "THIÊN HẠ VÔ DỊCH".
Xin gọi hoặc đến phòng mạch để biết thêm chi tiết.



Bác Sĩ Đông Y NGUYỄN HÒA BÌNH Ph.D., NCCA, LCA

- Bác Sĩ kiêm Dược Sĩ Đông Y tại Hoa Kỳ.
- Tốt nghiệp chuyên khoa Y Trùng Học, viện Pasteur VN.
- License Châm Cứu và Dược Thảo tại Hoa Kỳ.

9393 Bolsa Ave # F, Westminster, CA 92683

(Trong khu chợ Tân Mai, Góc Bushard & Bolsa)

Tel: (714) 775-6689 Fax: (714) 775-6698

Toll Free 866-462-2464



- Chuyên trị các chứng đau nhức như: Đau lưng, đau vai, cổ, chân tay tê cứng, nhức đầu, dị ứng mũi, ngứa, mề dại, viêm gan, mất ngủ, ho dai, tiểu đêm, đau thần kinh tọa, lạnh chân tay.
- Đặc biệt về yếu sinh lý như: Bất lực, xuất tinh sớm, lạnh cảm, phụ nữ kinh nguyệt không đều v.v...

Bác sĩ HÒA BÌNH chữa bệnh bằng phương pháp Đông y và Tây y, chữa bệnh bằng châm cứu và được thảo.

NHẬN INSURANCE - PERSONAL INJURY - WORKER'S COMP

SOLD

THOMAS ĐÀO
18 năm kinh nghiệm
"Làm việc...8 ngày/tuần"

* Tài trợ, tái tài trợ
* **NO CREDIT - BAD CREDIT - No Problem**
* Nhận làm những trường hợp gấp
* Pre-Approved trước khi mua nhà

4.875 15YR Fixed **5.375** 30YR Fixed **ADJUSTABLE 1%**

Nhà Westminster 4PN/2PT, 1921 sqft.
9000 Sqft. Lot, large family room.
(Westminster & Beach, Seller Motivated).

* Đặc biệt: List nhà lệ phí thấp. Xin gọi để tham khảo

ERA SUPERIOR R.E.
1-800-TIỀN-LỜI
714-222-2229

RE/MAX
RE/MAX-ACHIEVERS
ARIZONA

3200 West Ray Rd. # 130, Chandler, AZ 85226
480-766-3755 - 714-713-7855
Email: donqpham@remax.net

DON Q PHAM
Realtor / Loan Consultant

* Mua nhà mới của Builder không cần waiting list hoặc rút thăm xổ số
* Đầu tư \$2,000 tới \$5,000 đặt nhà xây, 6 tháng tới 1 năm mới xây xong. Lúc nhà xây xong có thể lời mấy chục tới cả trăm ngàn.
* Cơ hội tốt để đầu tư: Duplex từ \$180,000, Fourplex từ \$300,000.

Chúng tôi giúp quý vị bán nhà nhanh chóng trong vòng 30 ngày đầu tiên. Lệ phí có thể thương lượng.

KINH NGHIỆM - UY TÍN - TẬN TÂM

ĐỨC THÀNH CÔNG TY CỦA SẮT
(SPECIAL IRON SECURITY SYSTEMS, INC.)

2030 ROSEMEAD BLVD., S. EL MONTE, CA 91733
(714) 531-7877 / (626) 443-7877
(626) 281-5688 / (323) 222-7272

ƯU TIÊN LÀM GẤP CHO CÁC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ TƯ GIA ĐÃ BỊ TRỘM CƯỚP

KHẨN CẤP GỌI: (626) 890-9416

CHUYÊN CÁC LOẠI: Cửa sắt xếp có lá và kéo, cửa sắt cánh đẩy và mở, cổng sắt, song sắt cửa sổ, hàng rào sắt, hành lang, lan can, cho hàng xướng, cơ sở thương mại và tư gia.

CÔNG TY SẢN XUẤT CỦA SẮT NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM

ĐẶC BIỆT: Có làm các loại "BA GA" cho xe Pick Up và xe VAN

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ
Liên lạc:
HENRY CHUNG

Mua HẸ ON SALE tặng nhiều loại ổ khóa cho khách hàng.

Phòng bệnh hơn chữa bệnh. Để phòng trộm cướp.

CÔNG TY CÓ NHIỀU KIỂU CỬA SẮT MỌI LẠI, HỢP THỜI TRANG CHO NHỮNG LOẠI NHÀ MỚI.
Đã phục vụ cộng đồng người Việt tại LA và Quận Cam trên 23 năm.

NHƯ Ý CÁ 8 MÓN
10830 Warner Ave., Fountain Valley, CA 92708
(giữa Ward & Euclid) đối diện Mile Square Park - Web: www.nhucorp.com
(714) 963-1700

Có đầu bếp Đặc Biệt cho Đám Cưới - Đám Hôn từ 5 tới 15 bàn

ĐẶC BIỆT: CÁ 8 MÓN

MỘT PHẦN \$15.99

ĐẶC BIỆT: Gỏi Ốc Nhảy

CÁ ĐÚT LÒ, HẢI SẢN, CƠM CHÁY: BEER & WINE BAR RƯỢU NGON ĐỘC ĐÁO

ĐẶC BIỆT: MỠI NGÀY CÓ CƠM PHÂN GIA ĐÌNH

CÁC MÓN NHẬU ĐỘC ĐÁO: - Tiết canh vịt - Ốc len xào dừa
- Cá sấu - Bò câu - Dê tiềm thuốc Bắc
- Chim cút - Lươn xào lăn
- HEO RỪNG - DÈ v.v... - Nghêu bằm xúc bánh tráng.v.v.

CÁ NƯỚNG ĐÀ ĐƠN \$19.95

Mở cửa 7 ngày:
Từ 10 GIỜ SÁNG đến 12 GIỜ ĐÊM
T6-T7-CN: 10AM - 12:30 Khuya

ĐẶC BIỆT: TẶNG CƯỜNG BÒ 7 MÓN

Nhận đặt tiệc: HỌP MẶT SINH NHẬT v.v...

Ư Gỏi Cá **Ư Cá Mỡ Chải**
Ư Cá Chiên Dòn Sốt Mắm Me **Ư Cá Lá Lốt**
Ư Gỏi Cuốn Cá **Ư Cá Nướng Vĩ**
Ư Chả Giò Cá **Ư Cháo Cá**

Ngoài ra nhà hàng còn có trên 100 món khác:
Các loại bún, các loại phở, các loại cơm và cơm tấm, các loại lẩu như lẩu Thái, Lẩu lươn, Lẩu tôm càng...

Những Ưu Điểm Của Nhà Quàn Peek Family và NGHĨA TRANG TẠI TRUNG TÂM LITTLE SAIGON

Trong cộng đồng có rất nhiều nhà quàn muốn lo về dịch vụ tang lễ theo nghi thức và phong tục người Việt Nam nhưng không đâu sánh bằng **Nhà Quàn Peek Family** đã từng phục vụ cộng đồng và quý đồng hương trong suốt 15 năm qua với tất cả sự uy tín làm đầu.

NHÀ QUÀN PEEK FAMILY BẢO ĐẢM SẼ

- ♦ **Nhà Quàn Peek Family** thuộc hệ thống Công ty SCI (Service Corporation International), một công ty nổi tiếng và uy tín nhất khắp thế giới, nên tiêu chuẩn và phẩm chất phục vụ phải thật là hoàn hảo ("Dignity Memorial")
- ♦ Với sự phục vụ "Hoàn Hảo" của nhân viên **Nhà Quàn Peek Family** về mọi mặt, bảo đảm sẽ làm hài lòng mọi nhu cầu tang chế của quý gia đình và người thân.
- ♦ Với sự kết hợp chặt chẽ của Ban Giám Đốc và nhân viên có rất nhiều kinh nghiệm, tận tâm, tận lực giúp đỡ gia đình và người quá cố trong suốt những ngày thăm viếng và an táng thật trang nghiêm và đầy đủ.
- ♦ Tất cả mọi dịch vụ tang chế quý vị giao phó cho **Nhà Quàn Peek Family** đều được thực hiện ngay tại **Nhà Quàn** mà không qua bất cứ một trung gian nào khác.
- ♦ Chọn **Nhà Quàn Peek Family** về những dịch vụ tang lễ, hỏa thiêu, chôn cất, hoặc chuyển thi hài đi khắp các tiểu bang và về "Quê Nhà", là quý vị có sự lựa chọn đúng nhất cho gia đình và người quá cố.

BAN GIÁM ĐỐC NHÀ QUÀN PEEK FAMILY CHÂN THÀNH CẢM TẠ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

CHUẨN BỊ TRƯỚC LÀ THỂ HIỆN TÌNH THƯƠNG VÀ SỰ QUAN TÂM CHO NGƯỜI THÂN
(CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP)

Peek Family
COLONIAL FUNERAL HOME
FD # 946
7801 Bolsa Ave.,
Westminster, CA 92683
Tel: 714-893-3525
Toll Free: 800-877-2275

Michael Dương
714.642.8198

Hợp Trần
714.425.0344

Mimosa NURSERY L.A.

24th Anniversary Giant Sale
"ĐẠI HẠ GIÁ KỶ NIỆM 24 NĂM THÀNH LẬP"
Kỷ Niệm 24 Năm Thành Lập, Vườn Cây Mimosa L.A.
và Theo Truyền Thống Mỗi Năm, Chúng Tôi Hiện Mở Đợt Hạ Giá Vĩ Đại

TẤT CẢ CÁC LOẠI CÂY ẨM TRÁI ỒN ĐỐI VÀ NHIỆT ĐỚI CÓ GIÁ HẠ NHƯ SAU:

50% CÂY ẨM TRÁI NHIỆT ĐỚI

	5G	15G	24G
GUAVA (ĐỎ XÁ LÌ)	X	O	X
GREEN DRAGON (THANH LONG)	X	X	O
ROSE APPLE (MẬN LỨ)	O	X	X
CARAMBOLA (KHẾ NGỌT)	O	O	X
V.N. POMELO (BUỔI BIỂN HOÀ)	O	O	X
SWEET LEMON (CHANH NGỌT)	O	O	X

40% CÂY ẨM TRÁI NHIỆT ĐỚI

	5G	15G	24G
LONGAN (NHÃN)	X	O	X
LYCHEE (VÀ)	X	O	X
WAX APPLE (MẬN MỸ THO)	X	O	O
VN POMELO (BUỔI BIỂN HOÀ)	O	X	O
MANGO (KHỔ ĐÚ LOẠI)	X	X	X
SUGAR APPLE (NA ĐÀ)	X	X	O
SOER SOP (MĂNG CẦU XIÊM)	X	O	O

50% CÂY ẨM TRÁI ỒN ĐỐI

	5G	15G	24G
FUJI APPLE (TÁO FUJI)	X	X	O
FIG (SUNG)	O	O	X
PEACH (ĐÁO)	O	O	X
PLUM (MẮN)	O	X	X
JUJUBE (TÁO TÀU)	X	X	X

MUA 1 TẶNG 1

- * **TÁO TÀU CHẬU 4 GALLON:** MUA 1 TẶNG 1
- * **HỒNG GIÒN CHẬU 4 GALLON:** MUA 1 TẶNG 1
- * **Ổ XÁ LÌ CHẬU 4 GALLON:** MUA 1 TẶNG 1
- * **MẬN LỨ CHẬU 5 GALLON:** MUA 1 TẶNG 1
- * **THỎ LAN ĐÚ MÀU CHẬU 1 GALLON** GIÁ \$16/CHẬU: MUA 1 TẶNG 1
- * **ĐẠ LÝ HƯƠNG 5 GALLON:** MUA 1 TẶNG 1
- * **NGỌC LAN, BÔNG SÚNG**
- * **CÂY KIỂNG CÁC LOẠI GIẢM 30%**
- * **PHONG LAN CÁC LOẠI GIẢM GIÁ 20%**
- * **ĐẶC BIỆT PHALAENOPSIS ĐANG NỞ HOA** GIÁ \$12.00/CHẬU VÀ DENDROBIUM ĐANG NỞ HOA GIÁ \$10/CHẬU
- * **GIÁ ĐẶC BIỆT RẺ CHO TRÀ XANH, TRÀ Ó LONG, LÁ DỨA**
- * **CHÚNG TÔI CŨNG CÓ GIÁ RẺ CHO CÁC LOẠI PHÂN BÓN VÀ VỎ CÂY ĐỂ TRỒNG PHONG LAN.**

Đợt hạ giá có hiệu lực đến 31-10-2005

MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN
Từ 8:00AM đến 4:30PM

Vàng Đen Nguyễn Dũng Tiến
Trân trọng kính mời

6270 Allston St. E. LA., CA 90022 • Tel: (323)722-4543

Việt Nam

Khi thiếu niên thích “mốt” bỏ nhà đi hoang

Tiếp trang A10

hiên, học lực khá, còn hai trường hợp kia "không thích học từ lâu, vô lớp chỉ đùa giỡn". "Bây giờ học trò già lắm, đồng cái là bỏ đi. Xã hội ngày nay việc bỏ nhà ra đi không hiếm, vô tình khiến chúng có cảm tưởng bỏ nhà không gì quá đáng. Qua tìm hiểu, thành phần bỏ nhà hầu hết rơi vào gia đình không êm ấm, cha mẹ không thuận hòa, bỏ nhau", cô M.H tâm sự.

Cuối năm học vừa qua (cuối tháng 4-2005), hai em gái mới học lớp 8, cùng lớp, cùng trường THPT cũng bỏ nhà đi, làm hai gia đình ở cùng phường Trưng Dũ (TP. Biên Hòa) một phen sốt vó chạy tìm kiếm. Người chủ tinh thần M.S nói: "Gia đình mất ăn, mất ngủ, công việc làm ăn bị ngưng trệ, đang định đăng báo, lên truyền hình, cũng may hai ngày hôm sau tìm được tụi nó". Cũng trong tháng 4 này, có ba em gái độ tuổi 13-15 ở xã Xuân Định (Xuân Lộc) buồn chuyện gia đình bỏ học, bỏ nhà đi, viết giấy để lại gia đình báo đứng đi tìm, nhưng hơn 10 ngày sau gia đình mới tìm gặp đang sống trên Sài Gòn, đưa về gia đình.

* Tuổi... bố tay (?!)

Em San, con nhà anh Đình (ở huyện Trảng Bom), 12 tuổi đã thành trẻ lang thang đường phố, ba lần được các anh chị làm công tác xã hội "gom" về trung tâm trẻ mồ côi (do San khai không có cha mẹ), sau phát hiện có gia đình trả về

Quả thật, ít hôm sau các em có về nhà, nhưng hôm sau lại ra Vũng Tàu để "đi làm". Thủy được mẹ sắm lại đi đồng để "tiện liên lạc", còn bố mẹ Phương "chỉ biết thờ dài, chẳng nề dùng biện pháp mạnh buộc ở nhà. Thú thực, tôi rất lo cho tụi nó, nghề chứng làm rất... nhạy cảm, dễ dẫn vào con đường hư hỏng."

Giảng viên tâm lý trưởng Cao Đăng Sư Phạm Đồng Nai, cô Nguyễn Thị Thảo cho biết nguyên nhân khiến trẻ bỏ nhà đi: Tự bản thân, gia đình và xã hội. Ở bản thân, vì lứa tuổi dậy thì (11-16 tuổi) đang trong thời kỳ phát triển rất phức tạp, được các nhà tâm lý coi là bước ngoặt của cuộc đời: Giai đoạn chuyển tiếp, không còn trẻ con, chưa phải người lớn, tâm lý bắt đầu ý thức và khẳng định bản thân, muốn được đối xử như người lớn... Gia đình vợ chồng bất hòa, cha mẹ thiếu quan tâm, không có nhiều thời gian gần gũi, tâm sự với con cái làm các em chán, cảm thấy bị bỏ rơi trong khi xã hội với bao cám dỗ, luôn có những phần tử xấu lối kéo, dụ dỗ. Trong nguyên nhân trên, theo ghi nhận của chúng tôi lý do chán gia đình bỏ nhà đi là chủ yếu.

* Cũng phải có phương pháp nào "giữ chân" đối với các em bỏ nhà đi bụi?

- Trước tiên phải tìm hiểu nguyên nhân mới có biện pháp phù hợp. Không nên dùng biện pháp mạnh với độ tuổi này, coi chừng phản tác dụng. Hiểu và cảm thông các em trong giáo dục sẽ cho hiệu quả tốt hơn. Ban đầu chủ yếu dùng tình cảm, tôn trọng và thuyết phục; tìm hiểu tâm tư nguyện vọng và giải đáp thỏa mãn cho trẻ.

Hương Duyên

(²) Theo yêu cầu của phụ huynh, một số nhân vật đề cập trong bài viết được đổi tên.

Đà Nẵng: Một cụ bà sống qua ba thế kỷ

Tiếp trang A11

gánh không nổi, bà già gánh giùm tui một đoạn cả hơn 1 cây số về bến cá mà ai cũng phục."

Ông Nhì tiếp thêm: "Hồi còn ở quê (Thăng Bình, Quảng Nam), bà mẹ tui lúc đó khoảng 50 tuổi, gánh đồ mang ra chợ bán gấp..." Ông Nhì chưa nói dứt câu thì: "...Tui gánh đồ ra chợ bán, có

mấy anh học trò thấy rửa
hối xách chi nhiều vậy, để
xách giùm. 3 đứa mà xách
không nổi, cứ xách lên đặt
xuống hoài. Nói tui là gánh
chi mà ghê riê* - cụ bà Trần
Thị Nhì cất ngang. Bà có
thể nhớ đến từng chi tiết
nhỏ như vậy ở cái tuổi 119.

Từ lúc trẻ đến bây giờ, theo lời con cháu, bà Nhũ không bao giờ tốn đến một viên thuốc, không bao giờ đau ốm lắt nhắt. Chị Hòa phân bua: "Bà nội tui không bao giờ đau ốm cả, chỉ vì bị

té nên giờ mới ngồi một chỗ thôi. Còn mẹ tui giờ đang nằm trong bệnh viện tui mới chỉ 70 tuổi. Con dâu còn đau yếu hơn bà già nhiều. Trong nhà này, tui không giúp được việc gì cả, chỉ có làm nội trợ và chăm sóc nội được thôi. Mà lạ, trong nhà này chỉ có tui dứt là nội chịu khó ăn được nhiều nhất thôi". Có lẽ bà thương đứa cháu nội chịu nhiều thiệt thòi nên cố gắng làm cháu vui để an ủi một phần nào...

MỘT NĂM: \$168, được biểu thêm 12 số
Nguyệt San Phụ Nữ Gia Đình Người Việt
và một Giải Phẩm Xuân Người Việt.⁷¹

SÁU THÁNG: \$98
BA THÁNG: \$60

Liên lạc:

Công Ty Phát Hành Người Việt
14771 Moran Street
Westminster, CA 92683
Tel: (714) 891-5173
Fax: (714) 894-1381
Web: nguoiviet.com

MÓN QUÀ TẶNG Ý NGHĨA

Chỉ với
46 cents / ngày

QUÀ TẶNG Ý NGHĨA

Đặt mua **NHẬT BÁO NGƯỜI VIỆT** từ bất cứ nơi
nào trên nước Mỹ, chỉ tốn có **46 CENTS MỘT**
NGÀY, bao gồm tất cả chi phí bưu điện, vận
chuyển, đóng gói...

Chỉ với **46 cents**, thân nhân của quý vị, dù ở New York, Massachusetts, Pennsylvania... Hay ở California, Arizona, Hawaii, sẽ nhận được tờ nhật báo với phần tin tức nhanh chóng nhất, đa dạng nhất và chính xác nhất.

Nhật Báo Người Việt, tờ báo Việt
Ngữ duy nhất được cấp giấy phép ưu
đãi đặc biệt của
HỆ THỐNG BƯU ĐIỆN
HOA KỲ.

* Các hợp lực của những phiếu mua hàng trước ngày 9 tháng 2 năm 2008
(Theo Mạng Múi Tiền - Rủi Ro)

VÀ 10 SECTION KHÁC:

Việt Nam
Thế Giới
Diễn Đàn
Tư Liệu cổ
Quán Văn
Du Lịch
Thiếu Nhi

**Văn Học Nghệ Thuật
Quê Hương Qua Ống Kính
Cổ Nhạc và Kịch Trường**



VNVN
VNVN SYSTEM INC

714.897.2754
info@vnnv.net

VOIP Solutions
Internet Access
NetWorking Service
Web Design - Hosting
E-Commerce Solutions
Video Surveillance System
Webcasting and Streaming
Technical Support and Training
Applications and Database Development

14902 Moran Street
Westminster, CA 92683-5538

VNVN Customers:

◆ nguoi-viet.com ◆ thuyngaoonline.com
◆ vietbao.com ◆ viendongonline.com



ARIZONA
Realtor®
TRAN THE QUANG

DIRECT: (714) 251-9205 FAX: (480) 222-0228



ARIZONA hiện nay là thị trường địa ốc sôi nổi nhất tại Hoa Kỳ.

- Quý vị muốn mua nhà, cơ sở thương mại, đất đai hoặc đầu tư ở Arizona xin liên lạc với Quang để được hướng dẫn tận tình nhé.
- Chúng tôi được **BLUESKY FUNDING Inc.** bảo trợ chuyên lo mọi thủ tục vay mượn với phân lời rất thấp từ 1%.
- Đặc biệt văn phòng có sự cố vấn của Luật sư địa ốc chuyên giải quyết mọi thắc mắc liên quan đến các dịch vụ đầu tư.



PHILIP LYNN, M.D.
Bác Sĩ Nội Khoa Người Lớn và Trẻ Em
 14411 Brookhurst St. Suite D
 Garden Grove, CA 92843

- Tốt nghiệp Y Khoa USC, 1988.
- Tốt nghiệp Chuyên Khoa Nội và Nhi, Los Angeles County/Trung Tâm Y Khoa USC.
- Diplomate, American Board of Pediatrics.
- Diplomate, American Board of Internal Medicine.
- Fellow, American Board of Pediatrics.

BÁC SĨ NHÂN KHOA
LORETTA M. LI O.D.
 9022 Bolsa Ave, Westminster CA 92689
Tel: 714-892-3636

- Hội viên của American Optometric Association
- Hội viên của California Optometric Association
- Hội viên của Beta Sigma Kappa (Honor Fraternity) (in top 10% of class)

Nói tiếng Hoa và tiếng Việt

Office hours:
 Mon - Fri:
 9:30 am - 5:30 pm
 Sat: 10 am - 2 pm
Emergency and after hours call:
(714) 839-4545

NHẬN
MEDICAL - MEDICARE
và các loại Bảo Hiểm

(714) 839-4545

林令愷醫生
 內科、小兒科



Do nữ Bác Sĩ LORETTA M. LI đã từng phục vụ rất đông các thân chủ Việt Nam hơn 20 năm qua

Giờ mở cửa: Thứ Hai-Thứ Bảy
 9:30 am - 6 pm

- Bác sĩ khám mắt tận tâm và nhiều kinh nghiệm để làm kính và contact lens.
- Có liscence cấp toa thuốc cho các bệnh: mắt đỏ, mắt ngứa và nhiễm trùng.
- Nhiều gọng kính thời trang nổi tiếng của Pháp-Đức-Y-Nhật.
- Đủ loại tròng kính mỏng, nhẹ cho độ cao có lẩn, không lẩn và đổi màu.
- Đủ các loại contacts lens trong, màu và loại 2 tròng.

Nhân Medical - Bảo Hiểm và VSP.

李梅雲
 眼科視學博士

An Cựu Huế RESTAURANT

An Cựu Huế, một nhà hàng thật dễ thương, nơi những người Huế cùng những người yêu sông Hương núi Ngự gặp nhau để thưởng thức những món ăn thuần túy của Huế: bánh canh tôm tươi, bún bò Huế, bánh bèo chén tôm tươi, bánh nậm chả tôm, chè hột sen, v.v. Tất cả đều nguyên thủy, 100% Huế.

Nhớ Huế, muốn tìm hương vị đậm đà, cay cay thật Huế, xin mời quý khách đến nhà hàng An Cựu Huế.

**Đặc Biệt: Xin mời thưởng thức món Bánh Khoái An Cựu
tuyệt ngon, bảo đảm không đâu sánh bằng!**

Đóng cửa ngày thứ Ba

413 Euclid, Santa Ana - Giữa đường số 5 và đường First - Tel: 714-554-9900

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
JAMES CESENA & KARL J. KNUDSON

12966 Euclid St., Suite 520,
 Garden Grove, CA 92843
 Tel: (714) 537-7000

3180 University Ave. # 250,
 San Diego, CA 92104
 Tel: 619-563-5000

LOS ANGELES - RIVERSIDE -
 SAN BERNARDINO & CÁC TIỂU BANG

1 (888) 260-8100

CHUYÊN VỀ LUẬT DI TRÚ

- Bảo lãnh Vợ chồng, Fiance, Cha mẹ, Con cái, Anh chị em.
- Bảo trợ Tài chánh
- Công hàm ngoại giao/Chứng nhận độc thân.
- Xin thẻ xanh ở lại Mỹ, thay đổi tình trạng Di trú.
- Du học Đại học, Trung học và Học nghề
- Xin chiếu khán Kinh doanh, Đầu tư, Du lịch, Nghệ sĩ qua Mỹ trình diễn.
- Xin đổi dạng và gia hạn Visa

NGOÀI RA VĂN PHÒNG CÒN ĐẢM TRÁCH:

Luật về Tai nạn Xe cộ, Máy bay.
 Đặc biệt các trường hợp tử vong.
 Văn phòng đã từng thắng vụ kiện lên đến hàng triệu đồng.

CHỈ NHẬN LỆ PHÍ KHI CÓ KẾT QUẢ.

Luật Hình sự:
 • Đại hình và Tiểu hình.
 • Đại diện quý vị trước Bồi Thẩm Đoàn
 • Xóa hồ sơ cá nhân.

Luật Gia đình:
 Ly dị, ly thân,
 cấp dưỡng con cái,
 và giữ con.

Thương lượng nợ:
 Để được giảm nợ,
 không bị khai phá sản (bankruptcy)

CHÚNG TÔI CÓ VĂN PHÒNG Ở VN ĐỂ LO CHO THÂN NHÂN CỦA QUÝ VỊ TỪ A TỚI Z

TRUNG TÂM CHUYÊN KHOA TIM MẠCH

15623 Brookhurst St., Westminster, CA 92683

Tel: (714) 531-9555 * Fax: (714) 210-1477



Bác Sĩ JAMES VIỆT TRẦN, M.D.



Bác Sĩ James Việt Trần hiện đang cộng tác với các bệnh viện:

- Fountain Valley Regional Hospital Center
- Long Beach Memorial Medical
- Orange Coast Memorial Medical Center
- Garden Grove Hospital and Medical Center
- Huntington Beach Hospital
- Los Alamitos Hospital and Medical Center

Phương Tiện Giám Nghiệm tại Phòng Mạch

- Tâm điện đồ (EKG)
- Máy Treadmill
- Holter EKG theo dõi tim
- Siêu âm tim (Echocardiogram) và Stress Nuclear Imaging

Tại các bệnh viện do Bác Sĩ Việt Trần thực hiện:

- Soi Tim (Cardiac Catheterization)
- Siêu âm nội (TEE, Trans-esophageal echocardiogram)
- Đặt máy trợ nhịp tim (Pacemaker)

Phòng Mạch mới
Máy móc mới tinh vi
Tận tâm phục vụ
sức khỏe đồng hương.

CHUYÊN TRỊ:

- * Huyết áp cao * Cholesterol cao
- * Bệnh van tim * Nghẽn mạch máu tim
- * Tim yếu, tim lớn, tim đập không đều
- * Bệnh tim bẩm sinh
- * Ảnh hưởng của bệnh tiểu đường

TÌM NGUYÊN NHÂN:

- * Khó thở, hồi hộp, chóng mặt * Tức ngực, đau ngực
- * Tim đập quá mau, quá chậm * Bàn chân phù thũng
- * Đau nhức chân khi đi bộ

PHÒNG NGỪA:

- * Kích tim (Heart Attack)
- * Giám nghiệm năng lực tim mạch để ngừa bệnh

Phòng mạch mở cửa từ Thứ Hai tới Thứ Bảy
 Xin gọi để lấy hẹn

Tel: (714) 531-9555



Bác Sĩ Roger Trần có Board Certified về Y Khoa Gia Đình và hoàn tất thực tập Lão Khoa tại Đại Học Arizona.
 Bác Sĩ Roger Trần tận tâm chăm sóc sức khỏe cho bệnh nhân với tất cả chức năng của một lương y.

- Chăm sóc sức khỏe trẻ em, khám toàn khoa, khám và chích ngừa định kỳ và nhập học. (Well Child Checks)
- Các bệnh liên quan đến thể thao và nghề nghiệp, bong gân, trật xương, gãy xương, đau cổ, đau lưng, cụp xương sống. (Sports physicals)
- Y khoa phòng ngừa, truy tầm bệnh ung thư, bệnh cảm, cúm, viêm gan, lao, phổi v.v... (Preventative care).
- Các bệnh của người già, lãng trí, bệnh tiểu hóa, tiểu sốn, bệnh tim, mệt mỏi, khó thở, áp huyết cao, cao mỡ, tiểu đường, rỗng xương, đau nhức, viêm gan, phong thấp. (Comprehensive Geriatric Assessment).
- Chăm sóc, theo dõi bệnh nhân trầm kha (Hospice & Palliative Medicine).
- Dịch thân chăm sóc bệnh nhân tại các bệnh viện, viện dưỡng lão và tại tư gia theo yêu cầu.
- Có Pharmacy tại văn phòng tiện cho bệnh nhân khỏi đi xa và chờ đợi (Convenient in-office Pharmacy).
- Hồ sơ bệnh lý được bảo quản bằng máy điện toán không sợ bị thất thoát.
- Nhận lấy hẹn và khám bệnh cùng ngày. (Same day appointments).

Advanced Geriatric Care & Family Practice Associates

Bác Sĩ ROGER VŨ TRẦN, M.D.

23321 El Toro Road, Suite H • Lake Forest, CA 92630

949-305-2660

NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM:
 PPO, EPO, POS.
 * Medical, Medicare, Caloptima.

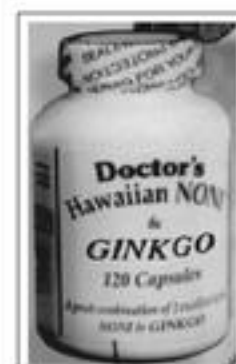
GIÁ ĐẶC BIỆT
CHO BỆNH NHÂN
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM



NHỮNG LOẠI THUỐC DƯỢC THẢO ĐƯỢC BẢO CHẾ TẠI HOA KỲ

Bác Sĩ PHẠM HOÀNG TRUNG

XIN QUÝ VỊ TÌM MUA CHO ĐƯỢC CÁC LOẠI THUỐC DƯỢC THẢO ĐƯỢC BẢO CHẾ TẠI HOA KỲ CỦA BÁC SĨ PHẠM HOÀNG TRUNG. MỌI THẮC MẮC LIÊN LẠC ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ: 1-800-328-6482



Thuốc phối hợp Nhàu và Bạch Quả
 (Doctor's Hawaiian Noni & Ginkgo)
 Cải thiện cho các chứng cao máu,
 tiểu đường, mất ngủ, rối loạn trí óc,
 cải thiện tuần hoàn
 Giá đặc biệt \$40



Thuốc Diệt Phong Thấp Đau Khớp
 (Doctor's Flexadine)
 Bồi bổ và tái tạo chất sụn,
 chất nhờn ở các đầu khớp xương
 Giá đặc biệt \$30



Thuốc Siêu Gan
 (Doctor's Super Liver)
 Giúp gan lọc máu, khử độc và chống
 lại vi khuẩn viêm gan B và C
 Giá đặc biệt \$36



Thuốc Cholesterol
 (Doctor's Cholesterol)
 Giúp cải thiện lượng mỡ trong máu
 Giá đặc biệt \$28



Thuốc Siêu Sinh Lực
 (Doctor's Super Man Power Energizer)
 Làm tăng sức khỏe và bồi bổ sinh lý
 Giá đặc biệt \$35



Thuốc Siêu Sinh Lực loại mạnh
 (Doctor's Super Man Power)
 Làm tăng sức khỏe và bồi bổ sinh lý
 Giá đặc biệt \$45



Thuốc Bổ Mắt, làm Sáng Mắt
 (Doctor's Super Vision)
 Giá đặc biệt \$29



Thuốc trị rụng tóc, giúp mọc tóc
 (Doctor's Super Hair)
 Giá đặc biệt \$28



Thuốc trị chứng mất ngủ, thiếu máu
 (Doctor's Hawaiian Noni once a day)
 Hiệu nghiệm cho các chứng mất ngủ,
 chóng mặt, đau đầu, thiếu máu
 Giá đặc biệt \$25



Thuốc giúp trẻ em ăn ngon, khỏe mạnh
 (Doctor's Hawaiian Noni For Kids)
 Rất hiệu nghiệm cho trẻ em biếng ăn hoặc,
 hay bệnh tật, ốm yếu
 Giá đặc biệt \$10



Thuốc giúp làm đẹp da, giảm mụn
 (Doctor's Super Skin)
 Giá đặc biệt \$30



Thuốc giúp làm đẹp da, giảm mụn
 (Doctor's Super Skin)
 Giá đặc biệt \$30

Vùng Los Angeles xin liên lạc:
B/S TRẦN THUẬT
 9573 Garvey # 16
 El Monte, CA 91733
 (Góc Garvey và Rosemead)
 (626) 579-0880
 Vùng POMONA xin liên lạc:
CRYSTAL WATER
 (909) 624-2100

Muốn mua thuốc, chỉ phiếu xin để Bác Sĩ PHẠM HOÀNG TRUNG
 và gửi về địa chỉ phòng mạch như sau:

DR. PHẠM HOÀNG TRUNG

15432 Brookhurst St. - Westminster, CA 92683 USA

Liên lạc điện thoại miễn phí: 1-800-328-6482 hoặc 714-775-2026
 (nếu người nước Mỹ và Canada) - www.phamhoangtrung.com

* Chúng tôi có nhận Mastercard, Visa, Tiền \$100, tiền séc, tiền phí, tiền \$100 tiền séc và \$100 tiền phí. Người Hoa Kỳ
 nhà Canada xin trả \$6 tiền cước phí. Australia, K. exp. Asia xin trả bằng money order với \$10 tiền cước phí.

VƯỜN CÂY & HOA
Mimosa

- Nơi sưu tầm đầy đủ các loại cây ăn trái và hoa Á Đông.
- Hoa Hồng đủ màu đủ loại.
- Cây đẹp, giá rẻ.

VƯỜN CÂY VÀ HOA ĐẦU TIÊN LỚN NHẤT CỦA NGƯỜI VIỆT NAM TẠI HOA KỲ

2700 W. Crescent Ave.
 Anaheim, CA 92801

714. 828-0780

Open 7 days

8:00 AM - 5:00 PM



Hoạt động hơn 20 năm, nổi tiếng cung cấp đầy đủ các loại cây ăn trái và hoa hồng.

- Cây ăn trái như: Nhãn, Vải, Xoài, Ổi Xá Lì, Chùm Ruột, Khế, Cherry Gô Công, Mận Mỹ Tho, Bưởi Đường Biên Hòa, Bưởi Thái Lan, Mãng Cầu, Táo Tàu, Hồng Dòn, Cam, Chanh, Quýt, Tắc, Kvinguat, Avocado, Macadamia, Loquat, Plum, Peach, Nectarine, Apple v.v...
- Các loại hoa: hoa Mai, hoa Đào, hoa Anh Đào, hoa Tí Gôn, Lan Tiên, hoa Lựu, Magnolia, Wisteria, Flowering Quince, Plumeria v.v...
- Các loại dừa kiểng: Queen Palm, King Palm (1, 2, và 3 thân), Phoenix Palm.

ĐẶC BIỆT

- Ngọc Lan: đủ cỡ lớn và nhỏ rất đẹp, giá rẻ.
- Cây Trà Tươi.
- Black Pearl: Mận đỏ dòn, rất ngọt.
- Hoa Lài: Đơn, kép và triple.
- Lựu không hạt: Trái lớn và rất ngọt.
- Hoa hồng: Cây và bụi. Nhiều loại mới đầy đủ màu sắc và hương thơm.

VƯỜN CÂY LUÔN CÓ RẤT NHIỀU LOẠI CÂY
ĐỂ QUÍ KHÁCH CÓ THỂ LỰA CHỌN



2700 W. Crescent Ave.
 Anaheim, CA 92801



Afghanistan:

Taliban thể tiếp tục cuộc thánh chiến Binh sĩ Mỹ giết lăm bốn cảnh sát viên

KABUL, Afghanistan (Reuters) - Hôm Thứ Sáu, nói chuyện với thông tấn xã Reuters, chỉ huy quân sự của Taliban, Mullah Dadullah, thể sẽ tiếp tục cuộc thánh chiến để đánh đuổi quân đội ngoại quốc ra khỏi Afghanistan.

Ông Dadullah, nói chuyện bằng điện thoại về tình từ một địa điểm không được tiết lộ, đã lên án các cuộc bầu cử tổng thống và quốc hội vào Tháng Mười 2004 và ngày 18 Tháng Chín năm nay như những màn kịch được Hoa Kỳ giàn dựng.

Ông Dadullah gọi Afghanistan là một "nhà máy sản xuất ma túy" với các bộ trưởng trong chính phủ dính líu vào ngành buôn bán ma túy.

"Chúng tôi sẽ tiếp tục cuộc thánh chiến cho tới khi chúng tôi đánh đuổi được quân đội ngoại quốc ra khỏi đất nước chúng tôi," ông nói.

Các lực lượng do Hoa Kỳ cầm đầu đã lật đổ Taliban vào cuối năm 2001 sau khi Taliban từ chối giao nộp lãnh tụ al Qaeda Osama bin Laden, kẻ chủ mưu những cuộc tấn công 11 Tháng Chín tại Hoa Kỳ.

Bốn năm sau, bin Laden và lãnh tụ Taliban Mullah Mohammad Omar vẫn tại đào và Taliban vẫn tiếp tục theo đuổi một cuộc chiến tranh du kích chống chính phủ của Tổng Thống Hamid Karzai và khoảng 30,000 binh sĩ ngoại quốc.

Hơn 1,000 người - phần lớn là các dân quân, nhưng cũng gồm hơn 50 binh sĩ Hoa Kỳ - đã bị giết chết trong năm nay

Hỏa lực bắn giết chết bốn cảnh sát Afghanistan

Hôm Thứ Sáu, các viên chức cho biết các binh sĩ Hoa Kỳ đã giết chết bốn cảnh sát viên Afghanistan và làm bị thương một người khác sau khi tương lăm họ là dân quân trong một cuộc hành quân ở miền nam Afghanistan, trong đó hai binh sĩ Afghanistan đã thiệt mạng.

Vụ giết lăm xảy ra hôm Thứ Năm tại quận Girishk thuộc tỉnh Helmand, khi các binh sĩ Hoa Kỳ phát hiện một chiếc xe chở năm người đàn ông vũ trang tiến gần một khu vực mà họ đã đụng độ với các dân quân, theo lời Trung Tá Jerry O'Hara, phát ngôn viên Hoa Kỳ.

Ông nói các cảnh sát viên đã không mặc đồng phục của Cảnh Sát Quốc Gia Afghanistan và đã cố lái xe rời khỏi khu vực thật nhanh.

"Các lực lượng liên minh đã bắn vào chiếc xe, giết chết bốn người và làm bị thương một người," ông nói. "Chúng tôi đang tiến hành một cuộc điều tra. Dĩ nhiên chúng tôi hối tiếc về vụ này."

Một viên chức cảnh sát cao cấp ở Helmand, ông Haji Mohammad Rahim, nói vụ bắn lăm xảy ra sau khi du kích Taliban tấn công một đoàn xe của các binh sĩ Hoa Kỳ và Afghanistan trong cùng quận đó, giết chết hai binh sĩ Afghanistan. (n.n.)



Bão Stan gây ngập lụt tại miền Nam thủ đô Mexico

Một phụ nữ Mexico đang bị bơm lội nước lụt tại làng Paredon ở bang Chiapas phía Nam thủ đô Mexico City, ngày 7 Tháng Mười. Bão Stan thổi qua Trung Mỹ và Mexico đã làm cho 225 người chết và khoảng 225,000 người lăm cảnh không của không nhà. (Hình: JUAN BARRETO/AFP/Getty Images)

Thủ tướng Hungary: Mỹ sẽ chung số phận như Châu Âu trước đây

WASHINGTON - Thủ tướng Hungary tuyên bố sự suy sụp nhanh chóng thời đại hoàng kim của Châu Âu cuối thế kỷ thứ 19, và sau đó người Mỹ lên ngôi trong thế kỷ 20, là một định mệnh mà cuối cùng chính nước Mỹ sẽ cũng số phận.

Thủ Tướng Ferenc Gyuresany nói: "Một xung khắc lớn của người Châu Âu là: Chúng ta muốn chiến thắng, nhưng phần lớn chúng ta không muốn chiến đấu. Một chiến thắng mà không cần phải chiến đấu! Quả là một vấn đề nan giải lớn".

Ông Gyuresany, gặp Tổng Thống Bush vào Thứ Sáu 7 Tháng Mười tại Bạch Ốc, đã

đường như thấy được những dấu hiệu tương tự của một chu kỳ sắp lặp lại: Bóng tối của Châu Âu đầu thế kỷ thứ 20 giờ đang đến với nước Mỹ trong đầu thế kỷ 21.

Hôm Thứ Năm 6 Tháng Mười, trong buổi nói chuyện tại Đại Học George Washington, ông nói: "Gần cuối thế kỷ 19, chúng tôi những người Châu Âu tin rằng chúng tôi là trung tâm văn minh loài người. Nhưng thời hoàng kim đó đã vượt mất trong thế kỷ 20. Chúng tôi đã phải qua hai cuộc chiến tranh, lúc ấy Châu Âu cần có Hoa Kỳ hướng dẫn và xây dựng những nền dân chủ mới cho lục địa này".

Ông nói, giờ đây những đe dọa về kinh tế và nhiều vấn đề khác đã bùng lên đưa Châu Âu trở lại thời huy hoàng đó. Ông Gyuresany cũng cho biết những quốc gia cựu lục địa này đang đối đầu với những rối ren ngăn hạn trong giai đoạn mới chuyển hướng dân chủ, mặc dù sản lượng quốc gia của mỗi quốc gia cũng khá hùng hậu.

Thủ tướng của quốc gia cựu Cộng Sản Đông Âu này nói người dân Hungary, vừa thoát gọng kềm của đế chế Xô Viết Cộng Sản, mong muốn một nền dân chủ và tự do.

Ông nói: "Nếu tôi phải cho quý vị biết nhận xét của mình

trong 15 năm qua, thì phải nói rằng còn nhiều người trong nền dân chủ vẫn sợ một quốc gia Hungary mới sẽ không hoàn thành mọi lời hứa với dân chúng. Quả thực chế độ mới không làm mọi người hoàn toàn hài lòng. Đây là một thử thách ăm ắp".

Thủ Tướng Gyuresany đến Đại Học George Washington để nhận huân chương của tổng thống do giáo sư Stephen Joel Trachtenberg trao tặng. Những lãnh tụ từng được nhận huân chương này trước đây có cựu Tổng Thống Mikhail Gorbachev của nhà nước Xô Viết cũ, và ông Vaclav Havel cựu tổng thống nước Cộng Hòa Czech. (D.P.)

DANH SÁCH NHỮNG BÁC SĨ CHÍNH CỦA TỔ HỢP NOBLE/AMA

FAMILY PHYSICIANS (BS. GIA ĐÌNH)

FAMILY PRACTICE	
Ban, Vu, MD	(714) 894-6233
Dinh, Hieu, MD	(714) 531-5201
Do, Anh Q., MD	(714) 539-4900
Do, Hoa T., MD	(714) 839-0294
Do, Xuan Giu, MD	(714) 892-6242
Luu, Loi, MD	(714) 799-7781
Ngo, William L., MD	(714) 891-9778
Nguyen, Cat D., MD	(714) 839-2896
Nguyen, Hung, MD	(714) 539-0444
Nguyen, Khanh, MD	(714) 467-4330
Nguyen, Ky Ngoc N., MD	(714) 898-1526
Nguyen, Lan Huong, MD	(714) 539-4900
Phung, Chi H., MD	(714) 537-8487
Phum, Kunthy, MD	(562) 434-4457
Tran, Kinh, MD	(714) 546-6575
Tran, Thanh, Q., MD	(714) 827-9219
Tran, Mary, MD	(714) 537-3000
Truong, Nhu, MD	(714) 539-4900
GENERAL PRACTICE	
Bui, Chung T., MD	(714) 531-2203
Bui, Dong, MD	(714) 531-4616
Dang, Pauline & Phu, MD	(714) 531-5201
Duong, Thu K., MD	(714) 530-0776
Nguyen, Vy C., MD	(714) 775-2222
Nguyen, Thuan V., MD	(310) 324-5599
Pham, Dieu Q., MD	(714) 534-8911
Pham, Khanh, MD	(714) 891-7035
Pham, Nghi G., MD	(714) 531-7830
Phan, Tung T., MD	(714) 530-3939
Phung Hieu Chi, MD	(714) 537-8487
Tran, Du Quang, MD	(714) 590-1682
Tran, Ngo Manh, MD	(714) 547-3915
Tran, Ngoc Ninh, MD	(714) 965-9733
Vo, Phac, MD	(562) 591-8982
Vu, Phong Q., MD	(714) 531-6651
INTERNAL MEDICINE	
Bui, Loc D., MD	(714) 897-2623
Dao, Michael, MD	(714) 899-2000
Duong, Paul T., MD	(714) 839-7332
Hoang, Huy K., MD	(714) 554-4676
Hwynn, Julie, MD	(714) 741-0501
Mok, Minson, MD	(714) 434-4990
Ngo, Dinh B., MD	(714) 467-4321
Ngo, Tan Dinh, MD	(714) 839-8400
Nguyen, Joseph Hung, MD	(714) 893-1212
Nguyen, Hoang Tran, MD	(714) 531-7997
Nguyen, Huu, MD	(714) 957-0040
Nguyen, Ngoc Thuy, MD	(714) 530-2772
Nguyen, Nhan X., MD	(714) 537-8269
Nguyen, Thanh Minh, MD	(714) 537-4882
Nguyen, Thanh Ngoc, MD	(714) 775-8090
Nguyen, Tuan Xuan, MD	(714) 530-2420
Pham, Hai, MD	(714) 531-8711
Tran, Nhon, MD	(714) 895-8583
Tran, Mary, MD	(714) 537-9181
Tran, Scott, MD	(714) 534-4001
PEDIATRICS	
Bui, Uyen, MD	(714) 775-5537
Kieu, Quynh, MD	(714) 641-0850
Leduc, Xuan To, MD	(714) 540-0105
Nguyen, David, MD	(714) 775-2600
Nguyen, Thuy Thanh, MD	(714) 530-2772
Nguyen Tong, Nghan, MD	(714) 897-5673
Nguyen-Mok, Tramy, MD	(714) 434-4990

SPECIALIST PHYSICIANS (BS. CHUYÊN KHOA)

CARDIOVASCULAR DISEASE	
Dang, Surinder M., MD	(714) 540-9911
Doan Van, Nicolas N., MD	(714) 432-7833
Duong, Tao, MD	(714) 418-9191
Ngo, Loan, MD	(714) 892-1313
Nguyen, Luc, MD	(714) 265-0973
Nguyen-Phuc, V-K, MD	(714) 775-4400
CHIROPRACTIC MEDICINE	
Nguyen, Antoinette	(714) 537-1390
DERMATOLOGY	
Nguyen, Chau, MD	(714) 677-0877
Nguyen, Quan H., MD	(714) 979-9911
Nguyen, Tien Q., MD	(714) 531-2966
ENDOCRINOLOGY	
Kurdi, Bachar, MD	(714) 636-9850
Mach, Minh, MD	(714) 210-5667
GASTROENTEROLOGY	
Bui, D. Christopher X., MD	(714) 531-3535
Chung, Yong, MD	(714) 662-1749
Kurdi, Bachar, MD	(714) 636-9850
Dang, Long, MD	(714) 839-9091
Phan, Quang Q., MD	(714) 537-5302
GENERAL SURGERY	
Brender, Elliott, MD	(714) 537-1100
Dang, Nghiem D., MD	(714) 379-6245
Duy, Nguyen D., MD	(714) 557-2905
Nguyen, Lan K., MD	(714) 636-8196
Van, Ky Chuong, MD	(714) 531-2091
HEMATOLOGY/ONCOLOGY	
Alexson, Edward M., MD	(714) 835-4800
Armentrout, Steven, MD	(714) 638-2831
Nghiem, Elizabeth, MD	(714) 751-7002
Nguyen, Bich Lien, MD	(714) 432-9090
Lindgren, Tiberio M., MD	(714) 638-2831
Sagra, Ranjan, MD	(714) 432-7500
INFECTIOUS DISEASE	
Faraday, Richard M., MD	(714) 997-5597
Finney Michael, MD	(714) 241-7997
MATERNAL/FETAL MEDICINE	
Masaki, Damon I., MD	(949) 452-7199
NEONATOLOGY	
Estrada, Paul, MD	(714) 535-6595
NEPHROLOGY	
Mandelbaum, Jorge M, MD	(714) 956-5200
Nathan, Ramani, MD	(714) 636-2890
Nguyen, Thanh M, MD	(714) 537-4882
Weiss, Frederick R., MD	(714) 636-2890
Dang, An, MD	(714) 531-5201
NEUROLOGY	
Chen, John W., MD	(714) 730-0311
Holstein, David C., MD	(714) 730-0311
Nguyen, Thong, MD	(714) 378-5062
Truong, Daniel MD	(714) 378-5062
OBSTETRICS/GYNECOLOGY	
Nguyen, Phu T., DO	(714) 741-0501
Quach, Thomas T., MD	(714) 799-7522
Torday, Stephen I., MD	(714) 434-4777
Trinh, Thanh-Mai, MD	(714) 638-1864
Truong, Hiep, MD	(714) 546-6575

OPHTHALMOLOGY	
Dang, Viet V., MD	(714) 775-0898
Do, Cuong-Dung, MD	(714) 899-5670
Nguyen, Richard I., MD	(714) 638-4433
Nguyen, Triet M., MD	(714) 899-0054
Nguyen, Trung M., MD	(714) 444-0303
Phan, Tuyet-Mai T., MD	(714) 775-4400
Vu, Michael T., MD	(714) 373-8555
OPTOMETRY	
Goldstone, Harvey, OD	(714) 963-2020
Soltes, Charles R., OD	(714) 590-2020
ORTHOPEDIC AND HAND SURGERY	
Dao, Khiem, MD	(714) 362-8314
Le Kien, MD	(714) 899-2000
Tran, Trieu, MD	(714) 893-6008
OTOLARYNGOLOGY	
Bui, Duc M., MD	(714) 894-5581
Bui, Tam M., MD	(714) 545-1133
Nguyen, Tra T., MD	(714) 891-0544
PEDIATRIC CARDIOLOGY	
Kegel Stanley, MD	(714) 530-7561
Sperling, Donald R., MD	(714) 538-8887
PHYS MED AND REHAB	
Thai, Dieumy M., MD	(714) 435-1525
PLASTIC SURGERY	
Folmer, Cecil J., MD	(714) 894-4745
Nguyen, Luan, MD	(714) 375-0388
PODIATRY	
Dang, Chuc B., DPM	(714) 775-3373
Nguyen, Kien Cuong, DPM	(714) 531-7882
Van, Thu K., DPM	(714) 636-3211
PULMONARY DISEASE	
Aikhouli, Hassan M., MD	(714) 379-3221
Lu, J.J., MD	(714) 545-5501
Pham, David, MD	(714) 887-0400
RADIATION ONCOLOGY	
Reo, Peter C., MD	(714) 530-5930
RADIOLOGY	
Le, Giao, MD	(714) 839-4311
Ngo, Tam, MD	(714) 550-0853
Tuan, Mai, MD	(714) 968-8998
RHEUMATOLOGY	
Ananth, Lalitha, MD	(714) 549-4081
Dang, David, MD	(714) 210-1300
THORACIC SURGERY	
Lyengar, Sridhara K., MD	(714) 549-1294
Mohanty, Santosh K., MD	(714) 847-8113
UROLOGY	
Brown, Alfred, MD	(714) 899-2000
Lin, Huey C., MD	(714) 554-3180
Tang, Nhip, MD	(714) 241-8162
VASCULAR SURGERY	
Nguyen, Duy, MD	(714) 557-2905
AUDIOLOGY / HEARING AID PROVIDER	
Millennium Hearing Ser.	(714) 956-288

BAN CHẤP HÀNH AMA KÍNH MỜI QUÝ VỊ GIA NHẬP TỔ HỢP Y TẾ MEMORIAL TALBERT (SỐ 52 CAL-OPTIMA) NOBLE/AMA (BỆNH BẢO HIỂM)

Trân trọng kính mời quý vị gia nhập Tổ Hợp để được săn sóc sức khỏe do gần 300 Bác Sĩ Việt-Mỹ. Quý vị sẽ có hầu hết những Bác Sĩ gia đình kinh nghiệm nhất ở Quận Cam và đây là Bác Sĩ Chuyên Khoa với sự đại diện rộng rãi của Bác Sĩ chuyên khoa trong ban chấp hành và các ủy ban. Trong Tổ Hợp 52, khám bệnh chuyên khoa lần đầu chỉ cần Bác sĩ gia đình giới thiệu mà không cần xin phép.

Tổ Hợp nhận hầu hết các Bảo Hiểm HMO.
Sau đây là tên của những HMO quan trọng:

COMMERCIAL PLAN:

- * BLUE CROSS
- * BLUE SHIELD
- * CIGNA
- * HEALTH NET
- * PACIFICARE
- * UNIVERSAL CARE

SENIOR PLAN:

- * BLUE SHIELD SENIOR
- * HEALTH NET SENIORITY PLUS
- * BLUE CROSS SENIOR

Quý vị có Cal-Optima hãy chọn Tổ Hợp 52 dưới tên Bác sĩ gia đình theo danh sách bên cạnh.

Quý vị đi làm hãy chọn một trong những HMO kể trên rồi chọn 1 Bác Sĩ Gia Đình có tên trong danh sách ở trang bên cạnh để được ghi tên vào Tổ Hợp Noble / AMA (Select).

Chúng tôi cộng tác với:

- * Bệnh Viện Orange Coast Memorial là một bệnh viện bất vụ lợi duy nhất trong vùng, tọa lạc cạnh Little Saigon rất tiện lợi khi cần cấp cứu thăm viếng. Chúng tôi có phối hợp viên đến viếng thăm bệnh nhân hàng ngày
- * Các Bệnh viện Fountain Valley, Garden Grove, Coastal Community Hospital
- * Bệnh viện Choc cho trẻ em bị bệnh nặng.

Bệnh Viện Orange Coast Memorial có những dịch vụ và đặc điểm sau đây:

- Khoa cấp cứu 24 giờ đã được giải xuất sắc C.E.P.M.G.
- Phòng sanh và dưỡng nhi tiện nghi và khang trang.
- Bác Sĩ và Nhân Viên Việt Nam và dịch vụ bằng tiếng Việt.
- Nhận Bảo Hiểm, Medi-Care, Cal-Optima.
- Trung Tâm Tim Mạch mới nhất tại quận Cam.
- Trung Tâm giải phẫu bệnh Mập Phi.

	Fwy 22	
	Warner	Euclid
	Talbert	Harbor
Beach	Orange Coast Memorial	Brookhurst



Điện Thoại miễn phí Tổ Hợp:

Địa chỉ nhà thường
Orange Coast Memorial:

9920 Talbert Avenue
Fountain Valley, CA 92708
(góc Brookhurst và Talbert)

ĐT: 714. 378-7403

1 (877) 207-7600 hoặc (714) 241-8162



Có Người Nghĩ Về Cái Chết Với Một Tâm Trạng An Bình...

Công Ty Quý Vị Tin Giữ



Hồng Phạm

Ca. Ins. Lic.# 0781338

(714) 904-5535

Cái Chết thường đem đến cho con người những cảm giác không hay như nỗi sợ hãi, sự hối tiếc cũng như lòng đau buồn bất kể là vì tuổi già, vì bệnh tật hay vì tai nạn. Và đối với lứa trẻ thì cái chết thường được coi là không thực tế - quá xa xôi không cần nghĩ đến.

Nhưng có một điều mà chúng ta đều hiểu là không một ai có thể tồn tại mãi mãi. Chính vì thế, chúng ta phải có trách nhiệm với bản thân cũng như người thân của mình trong việc kế hoạch và duy trì tài chánh vững chắc. Xây dựng tài chánh vững chắc chính là giúp bảo vệ người thân không lâm vào cảnh túng quẫn và nghèo khó nếu mình gặp chuyện bất trắc. Khi đã thực hiện được điều này, quý vị có thể sống cuộc đời mình một cách bình thản hơn và an lạc hơn.

Bảo hiểm nhân thọ là một yếu tố quan trọng trong việc kế hoạch cho tương lai phù hợp với mọi lứa như thanh niên, nữ tú, vợ chồng mới kết hôn, gia đình đã có con cái, chủ doanh nghiệp, và vợ chồng về hưu.

Hãy gọi các đại diện New York Life để có một buổi tham khảo cá nhân giúp tìm hiểu làm sao có thể bảo tồn và gia tăng tài sản của mình mà không có một sự ràng buộc nào. Đây có thể là một quyết định sáng suốt nhất trong cuộc đời quý vị.

New York Life không chỉ là công ty hàng đầu trong ngành bảo hiểm tại Hoa Kỳ và mà còn là công ty bảo hiểm hàng đầu trên toàn thế giới.



Son Văn Nguyễn

Ca. Ins. Lic.# 0564162

(714) 904-4488



Pascal Nguyễn

Ca. Ins. Lic.# 0780932

(714) 403-2480



Annie Vũ

Ca. Ins. Lic.# 0733407

1-866-444-5554



Nam Nguyễn

Ca. Ins. Lic.# 0D07302

(714) 350-6959



Diệu Trang (Lise) Võ

Ca. Ins. Lic.# 0732351

(714) 271-2822



Sanh Trương

Ca. Ins. Lic.# 0D96770

(714) 307-2213



Huy (John) Nguyễn

Ca. Ins. Lic.# 0E36886

(818) 518-8187

New York Life đang tuyển thêm đại diện phục vụ trong cộng đồng Việt Nam. New York Life có hệ thống huấn luyện vào bậc nhất trong ngành. New York Life với chiều dài lịch sử hơn 160 năm được biết đến về sức mạnh tài chánh vững chắc, lòng nhân đạo và tính chính trực trong kinh doanh. Hãy liên lạc ban quản lý dưới đây để tham gia gia đình New York Life:



Frank Engraff

Managing Partner

(949) 797-2401



Steve Bakke

Managing Partner

(714) 572-2100

EOE M/F/D/V

The offering documents (policies, contracts) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail.

Những tài liệu (điều lệ, hợp đồng) và sản phẩm do New York Life và chi nhánh của New York Life cung cấp chỉ viết bằng tiếng Anh. Trong trường hợp có sự tranh chấp, những điều khoản trong điều lệ và hợp đồng được dùng chính thức.

Sea Gull Travel *I believe I can fly...*

New Products

Viejas Casino
Khởi hành mỗi ngày không tính tiền

KHỞI HÀNH MỖI NGÀY

BUS SCHEDULE

PICK UP	BUS-1	BUS-2
CHINA TOWN	6:20AM	
HONG KONG MARKET (Monterey Park)	6:40AM	10:30AM
KEE WAH BAKERY (San Gabriel)	6:50AM	10:40AM
SUPERSTORE (San Gabriel)	7:00AM	10:45AM
HONGKONG PLAZA (Rowland Heights)	7:20AM	11:15AM

PICK UP	BUS A	BUS C	BUS D
V&V BOOKSTORE CERRITOS	6:00AM	10:20AM	
CORNER OF VORAN AND BISHOP WESTMINSTER	7:00AM	11:10AM	6:00PM
99 RANCH MARKET IRVINE	7:30AM	11:45AM	

Tiền May Mắn lên đến \$7.0
Tin đặc biệt: Từ ngày 1/10 sẽ pick up điểm San Diego

DIỂM PICK UP SAN DIEGO	Buổi sáng - VA (714) 713-1889	Buổi chiều - VC (714) 713-1397
99 RANCH MARKET (Đổi điện) 7330 Clairemont Mesa Blvd. San Diego, CA 92111	8:45AM	1:00PM
VIỆN ĐÔNG MARKET 6935 Linda Vista Rd., San Diego, CA 92111	9:00AM	1:15PM

Lái xe 40 phút, chỉ ngừng 4 tiếng
Tiền tặng cao, phục vụ tốt
WE OFFER THE BEST VALUE RATE AND SERVICE ON CRUISES AND AIR TICKETS

Little Saigon
9211 W. Bolsa Ave.
Westminster, CA 92683
Tel: 714-899-3061

San Gabriel
529 E. Valley Blvd. #238
San Gabriel, CA 91776
Tel: 626-288-3857

Rowland Heights
727 Fullerton Rd. (Yes Plaza)
Rowland Hts., CA 91748
Tel: 626-820-0322

www.seagulltour.com

L A S I K

ĐIỀU CHỈNH THỊ GIÁC BẰNG LASER
Mệt Mỏi Vì Đeo Kính Hoặc Contac Lens?
Điều Chính Thị Giác Với Phương Pháp **LASIK, MICRO-LASIK®, CK**
Hết Còn Cận Thị! Viễn Thị! Hoặc Lão Thị!

Bác Sĩ Robert T. Lin

- Board Certified Ophthalmologist
- Tốt nghiệp tại UC Berkeley University
- Tốt nghiệp bác sĩ y khoa tại UCLA
- Tốt nghiệp về nhãn khoa tại Jules Stein Eye Institute
- Giảng viên về nhãn khoa tại UCLA School of Medicine và Jules Stein Eye Institute
- Đã giải phẫu trên 10,000 trường hợp điều chỉnh thị giác bằng **LASIK, CK, Wavefront-Guided Custom MICRO-LASIK®**, và áp dụng bằng những kỹ thuật mới nhất
- Một trong những bác sĩ có nhiều kinh nghiệm về giải phẫu điều chỉnh thị giác trên toàn quốc và cũng đang là giảng viên cho những bác sĩ giải phẫu mắt với phương pháp **MICRO-LASIK®**

Tại Sao Chọn Trung Tâm IQ Laser Vision

- Bác sĩ giải phẫu kinh nghiệm và tận tâm: Chính BS khám và giải phẫu cho từng bệnh nhân
- Thành quả xuất sắc: 90% bệnh nhân mới được giới thiệu bởi bệnh nhân cũ và các BS khác
- Kỹ thuật tối tân nhất: **MICRO-LASIK®, CK, Wavefront-Custom LASIK with Eye Tracker 4000**
- An toàn nhất: Tất cả máy móc được bảo trì thường xuyên bởi công ty sản xuất
- Phục vụ chu đáo nhất: Quan tâm đến nhu cầu của bệnh nhân, phục vụ viên nhà nhân, ân cần
- Lệ phí hợp lý nhất: Giá cả phải chăng, có chương trình trả góp không tiền lãi.

Tham Khảo Miễn Phí Tại Một Trong Ba Địa Điểm Gần Nhất: Xin Gọi
1-888-919-2020 • 714-741-2020
www.iqlaservision.com

L A S E R I Q V I S I O N

Kinh Nghiệm * Chính Xác * An Toàn * Một Sự Chọn Lựa Khôn Ngoan

\$200 OFF COUPON
MICRO-LASIK® or Wavefront-Guided Custom LASIK Có sự giới hạn, không được cộng với phiếu giảm giá khác.

Industry Location
18725 E. Gale Ave., Suite 140
City of Industry, CA 91748

Orange County Location
10141 Westminster Ave., Suite 204
Garden Grove, CA 92843

L.A. Location
266 South Harvard Blvd., 4th Floor
Los Angeles, CA 90004

潘家洲
PETER PHAN
(714) 720-1818

華財務

Adjustable 1.250%
15 Years Fixed 5.000%
30 Years Fixed 5.500%
* Rate subject to change without notice.

CHUYÊN NGHIỆP - KINH NGHIỆM
Thông thạo tiếng Quan Thoại, Quảng Đông

ADVANCE FINANCIAL
PC MORTGAGE - PC REALTY

9081 Bolsa Avenue # 201, Westminster, CA 92683

MUA / BÁN NHÀ - VAY TIỀN UP TO 100%
APARTMENT / COMMERCIAL / CONSTRUCTION

- HOME EQUITY LOAN - NO FEE CHARGED
- Lãi Xuất Thấp Nhất
- Thủ Tục Dễ Dàng, Nhanh Chóng
- Lệ Phí Rẻ Nhất Vùng Orange County
- Hồ Sơ Không Được, Không Thu Lệ Phí

BẢO ĐẢM APPROVAL

BANKRUPTCY ✓ OK
BAD CREDIT ✓ OK
FORECLOSURE ✓ OK
NO PAY STUBS ✓ OK
NO W2 ✓ OK
NO TAXES ✓ OK

TRẦN LƯU KỲ PHÁT, DMD DENTAL IMPLANT CENTER

Dental Specialist Group

*** HARRY HARAJAND, DDS., MD.**
Tốt nghiệp UCLA - Chuyên khoa Oral Maxillary Surgery và Implant.

*** RICHARD SIMJEE, DDS.**
Tốt nghiệp Harvard - Chuyên khoa Nướu Răng và Implant.

*** GARY SANNERS, DDS.**
Tốt nghiệp Harvard - Chuyên khoa Chỉnh Hàm.

*** DIANE TRẦN, DDS.**
Tốt nghiệp UCLA - Nha khoa Thẩm Mỹ.

Văn Phòng 1:
13309 Brookhurst St.
Garden Grove CA 92843
(góc Brookhurst và Trask, bên cạnh Nhà Hàng Đại Hàn)

Văn Phòng 2:
14411 Brookhurst St., Suite B
Garden Grove CA 92843
(góc Brookhurst và Hazard)

714. 537-3769

Garden Grove
13309 Brookhurst
Trask
Fwy 22
Westminster
Hazard



LandAuction.com™
AMERICA'S LIQUIDATOR OF AFFORDABLE LAND



BÁN ĐẤT ĐẦU GIÁ CHO CÔNG CHÚNG

**CẦN PHẢI BÁN HẾT
300 PHẦN ĐẤT!**
NRLL EAST LLC: #2292

**ĐẤT XÂY NHÀ ĐẾN 160 MẪU - GIÁ ĐẦU TỐI THIỂU TỪ \$100 MỘT MẪU
NHIỀU PHẦN ĐẤT TẠI LOS ANGELES, RIVERSIDE, SAN BERNARDINO,
KERN, IMPERIAL, SAN LUIS OBISPO, VÀ NHIỀU QUẬN HẠT KHÁC...**

TIỀN ĐẶT CỌC THẤP - DỄ DÀNG HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN HÃY XEM NHỮNG PHẦN ĐẤT THÍCH HỢP NÀY

1. DEMING RANCHETTES (LUNA CO., NM) 2 lots. STARTING BID \$100
2. LUCIN AREA (BOX ELDER CO., UT) 10 acres. STARTING BID \$100
3. RIO GRANDE RANCHOS (COSTILLA CO., CO) 5 acres. STARTING BID \$500
4. CHRISTMAS VALLEY AREA (LAKE CO., OR) 20 acres. STARTING BID \$1500
5. SAITON SEA BEACH AREA (IMPERIAL CO., CA) 80' x 125'. STARTING BID \$1000
6. CALIPATRIA AREA (IMPERIAL CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$500
7. LAKE ARROWHEAD AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 3,000 square feet. STARTING BID \$500
8. CRESTLINE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 8,980 square feet. STARTING BID \$2000
9. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1000
10. NORTH LANCASTER AREA (LOS ANGELES CO., CA) 4.9 acres. STARTING BID \$2000
11. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 40,000 square feet. STARTING BID \$500
12. CITY OF LAKE ELSHORE (RIVERSIDE CO., CA) 30' x 135'. STARTING BID \$500
13. CITY OF LAKE ELSHORE (RIVERSIDE CO., CA) 28' x 80'. STARTING BID \$500
14. TUCKA VALLEY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 13,800 square feet. STARTING BID \$1000
15. BUTTOWWILLOW AREA (KERN CO., CA) 4 acres. STARTING BID \$1000

81. ADELANTO AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 2.4 acres. STARTING BID \$1000
82. CALIFORNIA VALLEY (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1500
83. SHELTER COVE (HUMBOLDT CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1000
84. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 4.72 acres. STARTING BID \$1500
85. PEARLROSSHOW AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1000
86. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 11,000 square feet. STARTING BID \$1000
87. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 11,000 square feet. STARTING BID \$1000
88. EAST OF COACHELLA (RIVERSIDE CO., CA) 30 acres. STARTING BID \$1500
89. BARSTOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 35.8 acres. STARTING BID \$2000
90. JOHNSON VALLEY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 140 acres. STARTING BID \$5000
91. LUCIN AREA (BOX ELDER CO., UT) 10 acres. STARTING BID \$100
92. ROOSEVELT VIEWS (LINCOLN CO., WA) 1.45 acres. STARTING BID \$5000
93. ROOSEVELT VIEWS (LINCOLN CO., WA) 54,750 square feet. STARTING BID \$5000
94. HAWAIIAN PARADISE PARK (HAWAII CO., HI) 1 acre. STARTING BID \$5000
95. ELKO/WELLS AREA (ELKO CO., NV) 40 acres. STARTING BID \$2500

161. MOJAVE AREA (KERN CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1000
162. HAWAIIAN OCEAN VIEW ESTATES (HAWAII CO., HI) 43,500 square feet. STARTING BID \$2500
163. COLORADO RIVER AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 19.65 acres. STARTING BID \$1500
164. MADELINE/TERRINO AREA (LASSEN CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$2000
165. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 1.15 acres. STARTING BID \$1000
166. SAITON CITY AREA (IMPERIAL CO., CA) 88' x 125'. STARTING BID \$500
167. CALIFORNIA VALLEY (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1000
168. SHELTER COVE (HUMBOLDT CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$500
169. PETRIFIED FOREST NATIONAL PARK AREA (APACHE CO., AZ) 40 acres. STARTING BID \$2000
170. BUTTOWWILLOW AREA (KERN CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$500
171. MORRO BAY AREA (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$100
172. PALMDALE AREA (LOS ANGELES CO., CA) 1.2 acres. STARTING BID \$100
173. RIO GRANDE RANCHOS (COSTILLA CO., CO) 5.21 acres. STARTING BID \$100
174. CRESTLINE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,000 square feet. STARTING BID \$100
175. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 120' x 336'. STARTING BID \$100
176. HAWAIIAN OCEAN VIEW ESTATES (HAWAII CO., HI) 1 acre lot. STARTING BID \$100
177. ROOSEVELT VIEWS (LINCOLN CO., WA) 44,800 square feet. STARTING BID \$100
178. LANCASTER AREA (LOS ANGELES CO., CA) 85' x 128'. STARTING BID \$100
179. HAWAIIAN OCEAN VIEW ESTATES (HAWAII CO., HI) 1 acre lot. STARTING BID \$100
180. BUTTOWWILLOW AREA (KERN CO., CA) 3 acres. STARTING BID \$100

MUỐN NHẬN ĐƯỢC BẢN ĐỒ, ĐIỀU KIỆN VÀ CHI TIẾT ĐẦU GIÁ, MỜI XEM WEBSITE HOẶC GỌI:

WWW.LANDAUCATION.COM
FREE CATALOG TOLL FREE: 1-888-314-2875

**FAX
ON DEMAND:
949-598-4000**

16. KAGEL CANYON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5,000 square feet. STARTING BID \$2000
17. SHELTER COVE (HUMBOLDT CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1000
18. MOON VALLEY RANCH (LASSEN CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$2500
19. CALIFORNIA VALLEY (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1500
20. CITY OF LOS ANGELES (LOS ANGELES CO., CA) 3,400 square feet. STARTING BID \$1000
21. MOJAVE AREA (KERN CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1000
22. RIBBONWOOD AREA (RIVERSIDE CO., CA) 95' x 171'. STARTING BID \$1000
23. RUNNING SPRINGS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 15,000 square feet. STARTING BID \$5000
24. BARSTOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 38' x 140'. STARTING BID \$500
25. KRAMER JUNCTION AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$1500
26. JOSHUA TREE NATIONAL MONUMENT (SAN BERNARDINO CO., CA) 7 acres. STARTING BID \$1000
27. CALIEZ AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$3000
28. CITY OF APPLE VALLEY (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$10000
29. LUCERNE VALLEY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 1.9 acres. STARTING BID \$500
30. BETHLE AREA (RIVERSIDE CO., CA) 104 acres. STARTING BID \$1000
31. LUCIN AREA (BOX ELDER CO., UT) 10 acres. STARTING BID \$100
32. ROOSEVELT VIEWS (LINCOLN CO., WA) 1 acre. STARTING BID \$5000
33. ELKO/WELLS AREA (ELKO CO., NV) 120 acres. STARTING BID \$5000
34. HAWAIIAN OCEAN VIEW ESTATES (HAWAII CO., HI) 43,500 square feet. STARTING BID \$2000
35. NORTH CONCHO AREA (APACHE CO., AZ) 40 acres. STARTING BID \$2000
36. TRINCHERA CREEK ESTATES (COSTILLA CO., CO) 1 lot. STARTING BID \$1000
37. TIRES LAGUNAS AREA (CAJON CO., NV) 1 lot. STARTING BID \$2000
38. SPRAGUE RIVER AREA (NEAMATH CO., OR) 160 acres. STARTING BID \$5000
39. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
40. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
41. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
42. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
43. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 6,960 square feet. STARTING BID \$5000
44. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 6,960 square feet. STARTING BID \$5000
45. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 6,960 square feet. STARTING BID \$5000
46. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 6,960 square feet. STARTING BID \$5000
47. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
48. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
49. CITY OF SAN BERNARDINO (SAN BERNARDINO CO., CA) 7,200 square feet. STARTING BID \$5000
50. CITY OF HESPERIA (SAN BERNARDINO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$3000
51. CITY OF HESPERIA (SAN BERNARDINO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$3000
52. SAITON CITY AREA (IMPERIAL CO., CA) 90' x 130'. STARTING BID \$1500
53. SHELTER COVE (HUMBOLDT CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1500
54. SHELTER COVE (HUMBOLDT CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1500
55. MOON VALLEY RANCH (LASSEN CO., CA) 19.7 acres. STARTING BID \$1500
56. JUNIPER HILLS AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$1500
57. CITY OF LOS ANGELES/TUJINGA AREA (LOS ANGELES CO., CA) 1 acre. STARTING BID \$2000
58. I-10/BETHLE AREA (RIVERSIDE CO., CA) 71 acres. STARTING BID \$3000
59. I-10/BETHLE AREA (RIVERSIDE CO., CA) 71 acres. STARTING BID \$3000
60. ACTON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 72.27 acres. STARTING BID \$10000
61. LUCIN AREA (BOX ELDER CO., UT) 10 acres. STARTING BID \$100
62. ROOSEVELT VIEWS (LINCOLN CO., WA) 1.59 acres. STARTING BID \$5000
63. ELKO/WELLS AREA (ELKO CO., NV) 40 acres. STARTING BID \$3000
64. ALPHA ESTATES (HAWAII CO., HI) 12,000 square feet. STARTING BID \$1500
65. PETRIFIED FOREST NATIONAL PARK AREA (APACHE CO., AZ) 40 acres. STARTING BID \$2500
66. TRINCHERA CREEK ESTATES (COSTILLA CO., CO) 1 lot. STARTING BID \$1000
67. CHRISTMAS VALLEY AREA (LAKE CO., OR) 80 acres. STARTING BID \$3500
68. DESERT SHORES AREA (IMPERIAL CO., CA) 63' x 100'. STARTING BID \$2500
69. SAITON SEA AREA (IMPERIAL CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$1000
70. CITY OF BAKERSFIELD (KERN CO., CA) 10,400 square feet. STARTING BID \$2500
71. WOFFORD HEIGHTS/LAKE ISABELLA AREA (KERN CO., CA) 1.02 acres. STARTING BID \$1500
72. MOJAVE AREA (KERN CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$2500
73. TEHACHAPI AREA (KERN CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$3000
74. ACTON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$7500
75. LAKE LOS ANGELES AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1500
76. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 40,900 square feet. STARTING BID \$1000
77. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 40,900 square feet. STARTING BID \$1000
78. LAKE ARROWHEAD AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 11,800 square feet. STARTING BID \$3000
79. HUNKLEY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 80 acres. STARTING BID \$3000
80. TWENTYNINE PALMS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$1000

96. PETRIFIED FOREST NATIONAL PARK AREA (APACHE CO., AZ) 40 acres. STARTING BID \$2500
97. BURNS JUNCTION AREA (INADHEUR CO., OR) 15 acres. STARTING BID \$1000
98. SAITON SEA AREA (IMPERIAL CO., CA) 75' x 124'. STARTING BID \$1500
99. CHOCOLATE MOUNTAINS AREA (IMPERIAL CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$1500
100. CITY OF RIDGECREST (KERN CO., CA) 25' x 120'. STARTING BID \$1000
101. CITY OF RIDGECREST (KERN CO., CA) 25' x 120'. STARTING BID \$1000
102. WILLOW SPRINGS AREA (KERN CO., CA) 79.6 acres. STARTING BID \$7500
103. TEHACHAPI AREA (KERN CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$1500
104. SANTA CLARITA AREA (LOS ANGELES CO., CA) 1.86 acres. STARTING BID \$1000
105. KAGEL CANYON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 3,400 square feet. STARTING BID \$2000
106. KAGEL CANYON AREA (LOS ANGELES CO., CA) 3,100 square feet. STARTING BID \$2000
107. WILSONA GARDENS AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$2000
108. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$2500
109. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 1 acre. STARTING BID \$1000
110. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 40,800 square feet. STARTING BID \$1000
111. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1000
112. CITY OF LAKE ELSHORE (RIVERSIDE CO., CA) 5,600 square feet. STARTING BID \$1000
113. EAST OF COACHELLA AREA (RIVERSIDE CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$1000
114. MOON VALLEY RANCH (LASSEN CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$1500
115. SHELTER COVE (HUMBOLDT CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1000
116. CALIFORNIA VALLEY (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1500
117. BUTTOWWILLOW AREA (KERN CO., CA) 2 acres. STARTING BID \$500
118. BUTTOWWILLOW AREA (KERN CO., CA) 2 acres. STARTING BID \$500
119. NEWBERRY SPRINGS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$2000
120. JOSHUA TREE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$2000
121. LUCIN AREA (BOX ELDER CO., UT) 10 acres. STARTING BID \$100
122. ROOSEVELT VIEWS (LINCOLN CO., WA) 1 lot. STARTING BID \$7500
123. MONTELEO AREA (ELKO CO., NV) 40 acres. STARTING BID \$3000
124. HAWAIIAN OCEAN VIEW ESTATES (HAWAII CO., HI) 1 acre. STARTING BID \$2000
125. CHRISTMAS VALLEY AREA (LAKE CO., OR) 80 acres. STARTING BID \$4500
126. PETRIFIED FOREST NATIONAL PARK AREA (APACHE CO., AZ) 40 acres. STARTING BID \$2000
127. TRINCHERA CREEK ESTATES (COSTILLA CO., CO) 1 lot. STARTING BID \$1000
128. SAITON CITY AREA (IMPERIAL CO., CA) 82' x 125'. STARTING BID \$1500
129. CHOCOLATE MOUNTAINS AREA (IMPERIAL CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$500
130. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1000
131. KINGS/TULARE COUNTY LINE AREA (KERN CO., CA) 79.09 acres. STARTING BID \$1000
132. CITY OF RIDGECREST (KERN CO., CA) 54' x 114'. STARTING BID \$1000
133. CITY OF RIDGECREST (KERN CO., CA) 54' x 114'. STARTING BID \$1000
134. MOJAVE AREA (KERN CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$2000
135. CALIFORNIA CITY AREA (KERN CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$1500
136. MADELINE/TERRINO AREA (LASSEN CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$2000
137. CRESTLINE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 3,400 square feet. STARTING BID \$2500
138. BARSTOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 20 acres. STARTING BID \$2000
139. BARSTOW AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 62 acres. STARTING BID \$5000
140. CALIFORNIA VALLEY (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1500
141. SHELTER COVE (HUMBOLDT CO., CA) 1 lot. STARTING BID \$1000
142. NORTH EDWARDS AREA (KERN CO., CA) 6 acres. STARTING BID \$1000
143. WILLOW SPRINGS AREA (KERN CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$2000
144. PALMDALE AREA (LOS ANGELES CO., CA) 41,000 square feet. STARTING BID \$2000
145. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$1000
146. JOSHUA TREE NATIONAL PARK (RIVERSIDE CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$1000
147. LUCERNE VALLEY COTTAGE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$1000
148. TWENTYNINE PALMS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$500
149. CUDEBACK LAKE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$1000
150. NEFOLDS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$1500
151. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$500
152. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$500
153. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$500
154. SAITON CITY AREA (IMPERIAL CO., CA) 67' x 150'. STARTING BID \$1000
155. REDLANDS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5,700 square feet. STARTING BID \$500
156. REDLANDS AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5,900 square feet. STARTING BID \$500
157. KRAMER JUNCTION AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$1500
158. LUCERNE VALLEY AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$1000
159. PALMDALE AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2.5 acres. STARTING BID \$2000
160. MADELINE/TERRINO AREA (LASSEN CO., CA) 40 acres. STARTING BID \$2000

181. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$100
182. LUCIN AREA (BOX ELDER CO., UT) 10 acres. STARTING BID \$100
183. FREMONT PEAK AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$100
184. PLEASANT VALLEY HIGHLANDS (SISKIYOU CO., CA) 2.6 acres. STARTING BID \$100
185. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 40,900 square feet. STARTING BID \$100
186. SAITON SEA AREA (IMPERIAL CO., CA) 84' x 115'. STARTING BID \$100
187. CHRISTMAS VALLEY AREA (LAKE CO., OR) 20 acres. STARTING BID \$100
188. ADELANTO AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$100
189. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$100
190. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 90' x 128'. STARTING BID \$100
191. PALMDALE AREA (LOS ANGELES CO., CA) 1.2 acres. STARTING BID \$100
192. HAWAIIAN OCEAN VIEW ESTATES (HAWAII CO., HI) 1 lot. STARTING BID \$100
193. JOSHUA TREE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 5 acres. STARTING BID \$100
194. CRESTLINE AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 75' x 100'. STARTING BID \$100
195. CALIFORNIA PINES (MODOC CO., CA) 40,900 square feet. STARTING BID \$100
196. CALIFORNIA VALLEY (SAN LUIS OBISPO CO., CA) 3.25 acres. STARTING BID \$100
197. CHOCOLATE MOUNTAINS AREA (RIVERSIDE CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$100
198. COLORADO RIVER AREA (SAN BERNARDINO CO., CA) 10 acres. STARTING BID \$100
199. ANTELOPE VALLEY AREA (LOS ANGELES CO., CA) 2 acres. STARTING BID \$100
200. CALIFORNIA CITY (KERN CO., CA) 40' x 171'. STARTING BID \$100

* Bid on the down payment plus a financed loan amount.
See auction brochure for complete terms and conditions of sale.

Còn thêm 100 phần đất khác

**PARCELS • LOTS • ACREAGE
FROM FORECLOSURES • TAX DEEDS • ESTATES •
TRUSTS • PRIVATE PARTIES**



The Los Angeles Convention Center is conveniently located at the intersection of the Santa Monica Freeway (10) and the Harbor Freeway (110). Parking is \$10.

GHI DANH

**Lúc 8:30 sáng CHỦ NHẬT
ngày 23 tháng 10 năm 2005
ĐẦU GIÁ bắt đầu 9:30 sáng CHỦ NHẬT
ngày 23 tháng 10 năm 2005**

TẠI

**Los Angeles Convention Center
(Petree Hall)
1201 South Figueroa Street
Los Angeles, CA 90015**

NGÀY ĐẦU GIÁ: Chủ Nhật 23 tháng 10 năm 2005 FOR COMPLETE INFO:

LandAuction.com™
AMERICA'S LIQUIDATOR OF AFFORDABLE LAND

Quà tặng giá trị, MIỄN PHÍ!

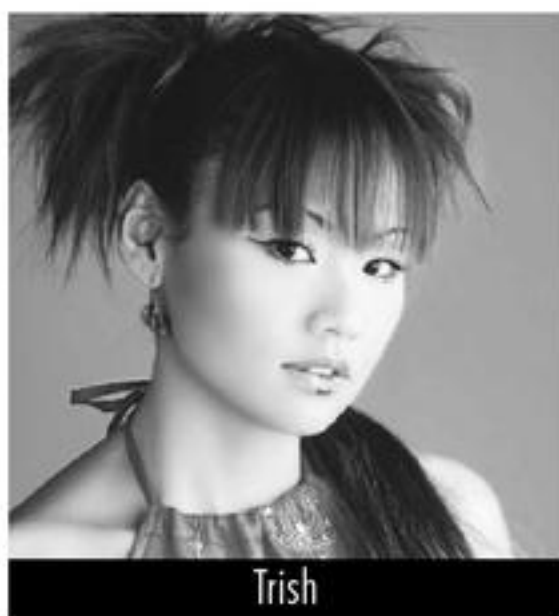
**Ghi danh để xem
đài SBTN qua
Digital Cable sẽ
nhận được quà tặng
\$15 mua hàng ở
Ethnic Grocer.com,
chương trình bán
hàng thực
phẩm trên hệ
thống internet.***

(Cần chứng minh 2 tháng trả tiền sử dụng dịch vụ)

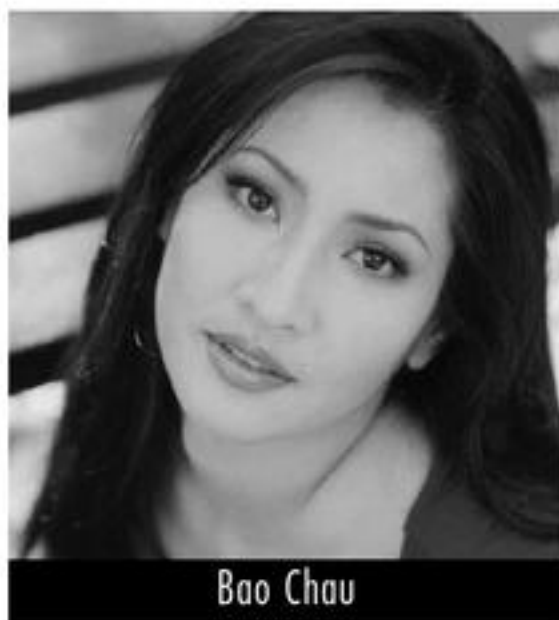


EthnicGrocer.com™
Now the world fits on your plate.

Quà
Tặng
trị giá **\$15***



Trish



Bao Chau

**Saigon Broadcasting Television Network
đem đến những tin tức nóng bỏng cập
nhật, giải trí phong phú 24 giờ một ngày!**

**Xem đài SBTN MIỄN PHÍ
trong 3 ngày 7, 8, 9 tháng 10.**

Adelphia - Ch. 770

Comcast - Ch. 281

Time Warner - Ch. 610

(Không thực hiện được trong vài vùng)

**HÃY NHANH CHÂN VÌ
CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MÃI NÀY
SẼ HẾT HẠN VÀO NGÀY 13 THÁNG 11!
1-866-713-6185**

*\$15 GIFT CARD OFFER expires November 13, 2005. Gift Card redeemable at EthnicGrocer.com. Must be 18 years old and a legal resident of U.S.A. Proof of new two (2) month subscription to participating sponsors required. Allow 7-10 weeks for delivery of gift card. Void where prohibited, taxed or restricted by law. One gift card per household. Employees (and persons living in the same household) of IN/AZNTV, Namaste Partners Limited, Spectrum Marketing, and participating systems are not eligible. For complete Official Rules log on to InternationalNetworks.com. For more information call 1-866-482-0023. All services may not be available in all areas, certain requirements and restrictions may apply. Call your cable operator for available services.

Digital service required. Limited time offer. Some restrictions may apply. Channel numbers may vary. Some services not available in all areas. SBTN-32

KHÔNG CẦN MUA DỤNG CỤ MẮC TIỀN, KHÔNG PHẢI KÝ HỢP ĐỒNG DÀI HẠN